

**EXPLOSION DE GAZ À EL-BAYADH**

**Un à trois ans de prison contre les 12 accusés** P.3

**BOUFARIK**

**Une famille de 5 membres décimée  
par le monoxyde de carbone**

Lire l'article de Tahar Mansour page 4

**Le Quotidien**  
Edition Nationale d'Information **D'ORAN**

## **DJERAD ET LES SYNDICATS CONDAMNENT L'affaire de l'enseignante humiliée fait des vagues**

Lire l'article de M. Aziza page 2



**LIBYE**

**Un «cessez-le-feu permanent»  
conclu avec «effet immédiat»** P.5

**Tebboune salue  
le professionnalisme  
des journalistes**

P.3

**VFS GLOBAL**

**Un service  
de «rendez-vous  
de test PCR»**

Lire l'article de M. M. page 4

**AFFAIRE LABIDI-DJOUDI  
Trois mois  
de prison avec  
sursis et 50.000 DA  
d'amende** P.4

**Attar à Hassi  
Messaoud après  
un incendie** P.4



## Djerad et les syndicats condamnent L'affaire de l'enseignante humiliée fait des vagues



M. Aziza

L'affaire de l'humiliation d'une enseignante qui s'est plainte des mauvaises conditions de travail par le wali d'Oran, au premier jour de la rentrée, a provoqué une vague d'indignation et de colère, que ce soit de la famille éducative, syndicats et parents d'élèves ou des différentes franges de la société qui se sont exprimés via les réseaux sociaux.

Les autorités officielles ont pour leur part condamné fermement les faits.

Le Premier ministre M. Abdelaziz Djerad a condamné jeudi dernier, et de manière «catégorique», l'humiliation de l'enseignante.

Le chef du gouvernement a également adressé «ses remerciements» à l'institutrice de l'école Benzerdjeb à Oran, Sidya Merabet, qui a «dénoncé les anciennes pratiques». Il a promis dans ce sens de renouveler le vieux mobilier des écoles au niveau national. «Je refuse catégoriquement l'humiliation d'un enseignant qui défend l'avenir de nos enfants», a tweeté le Premier ministre, adressant «ses remerciements et sa reconnaissance à l'enseignante Sidya Merabet de l'école Benzerdjeb à Oran qui a dénoncé les anciennes pratiques». Interrogé par la Commission des finances et du budget à l'Assemblée, jeudi, sur cette «affaire», le ministre de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire, Kamel Beldjoud, a exprimé pour sa part son rejet «catégorique» de toute offense à la personne du professeur.

Et en réaction aux propos de l'enseignante qui a affirmé que les tables de son école remontaient à «l'époque coloniale», le ministre a invité l'enseignante à continuer à «dénoncer les pratiques d'autrefois», invitant les responsables à «éviter ce type de pratiques». «J'avais évoqué ce sujet avec l'ensemble des responsables relevant des collectivités locales, leur rappelant que les sorties sur terrain avaient pour objectif d'inspecter et de prendre des décisions pour un changement positif.

C'est pourquoi je souhaite que ces pratiques soient abolies», a-t-il souligné. Il a promis dans ces sens de changer le mobilier des écoles partout sur le territoire national mais, dit-il, «de manière progressive car ce ne sera pas évident, vu le nombre important des établissements (+ de 19.000)», a-t-il précisé.

### INDIGNATION DANS LES RANGS DES SYNDICATS

Le Conseil des enseignants des lycées d'Algérie (Cela) et le Syndicat autonome des travailleurs de l'éducation et de la formation (Sa-

tef) ont vite réagi suite à la diffusion via les réseaux sociaux de la vidéo montrant l'enseignante interpellée par le wali d'Oran au premier jour de la rentrée scolaire. Le Satef a dénoncé, à travers un communiqué rendu public, l'attitude du wali et a exprimé son soutien absolu envers l'enseignante. Les rédacteurs du communiqué ont précisé que «nous, membres du syndicat Satef, dénonçons ces pratiques honteuses en ce moment très particulier, si l'épidémie faisait des millions de victimes dans le monde, ces actions gaspilleraient l'avenir de générations entières», ont-ils souligné.

Pour le Satef, il faut surtout trouver des solutions à ces lacunes et dysfonctionnements pour l'intérêt du pays et ce avec réalisme «au lieu de participer dans des campagnes de façade et en adoptant la politique de peindre la moitié des murs visibles et de laisser les côtés cachés». Le syndicat a exprimé sa solidarité absolue avec l'enseignante «humiliée», tout en saluant son courage. Et d'interpeller les autorités supérieures du pays sur la faisabilité d'une action urgente pour restaurer le respect envers la famille éducative et les enseignants en particulier. Le Cela a dénoncé pour sa part «le comportement du wali et son attitude humiliante envers l'enseignante». Les membres du syndicat de lycées d'Algérie regrettent le fait que le premier responsable de la wilaya d'Oran s'est beaucoup focalisé sur l'expression «les tables de l'établissement scolaire remontaient à l'époque coloniale» que sur les problèmes du terrain posés par l'enseignante en toute objectivité.

### L'ENSEIGNANTE A EU GAIN DE CAUSE

Le wali d'Oran, Messaoud Djari, a reçu jeudi l'institutrice après l'incident, rapporte l'APS. L'enseignante s'est expliquée devant le wali qu'elle avait juste tenu à relever les défaillances de l'établissement scolaire. Elle a affirmé devant le wali que l'expression qui «datent de l'époque coloniale» utilisée dans sa revendication «était une façon d'illustrer la vétusté du mobilier» et qu'elle n'avait jamais eu une quelconque mauvaise intention. Les services de la wilaya ont promis de répondre positivement aux préoccupations de l'établissement où elle exerce. D'ailleurs, le mobilier de l'école a été renouvelé juste après cet incident.

L'enseignante a ainsi adressé ses remerciements à tous ceux et celles qui l'ont soutenue, des professeurs, associations et parents d'élèves, souhaitant voir l'école primaire et son personnel bénéficier de tout l'intérêt en faveur des élèves.

Par Mekideche Abdelkader

Regardons par-delà l'image, ou plutôt la séquence d'images qu'offre la vidéo de la désormais célèbre école d'Oran. Ne nous laissons pas bernier. La vidéo qui a fait le buzz sur la toile, montrant une simple maîtresse d'école faisant face à un grand commis de l'Etat et le poussant à lui tourner le dos, dit plus long et plus profond que ce que le sensible nous a permis de voir. Faisons appel à l'intelligible et discernons le non dit, le non vu, le non perçu. Au temps de l'instantanéité de l'information et de la presse alternative qui échappe à la censure, les miracles peuvent se produire; les pots de terre peuvent casser les pots de fer et, par une simple vidéo, une simple image ou un simple tweet, les David peuvent terrasser les Goliath.

Les Goliath étant l'Etat et tous ses démembrements. Nous avons vu le wali tourner le dos à l'institutrice et nous avons vite conclu qu'il lui a manqué de respect et qu'il l'a humiliée, et à travers elle tout le corps auquel elle appartient. Cette interprétation superficielle de la vidéo a pour effet d'accentuer, peut-être injustement, la responsabilité personnelle du commis et d'absoudre, tout aussi injustement, l'Etat qu'il représente et au nom duquel il agit. En réalité, et au-delà de ce qui nous a frappé à

## Par-delà l'image

première vue, c'est la modeste maîtresse d'école qui a coincé le puissant chef de l'exécutif.

Durant un bon moment, celui-ci est resté coi devant tant de vérités assemblées sur le manque horrible de moyens et de personnel. Il cherchait une issue, il n'en trouvait pas. Et la preuve irréfutable, le coup de grâce lui fut donné quand, par une main de maîtresse, la dame enleva le voile rouge qui couvrait pour la circonstance une table miteuse sous laquelle couvaient tellement de mensonges. Acculé, le commis de l'Etat ne pouvait plus nier, le jour d'une entrée solennelle, la vérité sur l'état de délabrement avancé d'une école d'une grande ville algérienne. Devant cette mise à nu, il ne pouvait que fuir.

L'occasion lui fut donnée dès le prononcé du mot France: l'alibi étant sorti de la bouche de la maîtresse, le commis simula l'énerverment et s'en alla derechef. Et, bien sûr, en partant à la hâte, en fuyant, il tourna le dos à son interlocutrice, risquant de subir les balles que l'on tire généralement dans le dos des fuyards. Au fond, la dame n'a pas crié sa rage contre la personne du wali, mais contre sa fonction et ce qu'il représente. Beaucoup d'autres walis sont passés par là, et par ailleurs, avant lui. Certains ont sévi, se sont servi et ont laissé les écoles à l'abandon, au moment où l'Etat était riche et pouvait four-

nir toutes les institutions du pays du meilleur matériel. La désormais icône des écoles a crié, en son nom propre et au nom de tous ses collègues, des élèves et de leurs parents, sa rage et leurs rages, contre un Etat riche que la rapine a ruiné et a rendu incapable de répondre à certaines urgences. Grâce au web, son cri de rage a fait écho et a réuni autour de lui l'adhésion de tous ceux qui ont vu ou entendu. L'Etat a failli; tel est le vrai message que la maladresse du wali d'Oran a involontairement diffusé virulemment et qui a fait frémir, puis réagir, jusqu'au haut sommet de la pyramide. Taisez-vous, aurait crié le protocole à la face de la rebelle. Taisez-vous et taisez cette vérité que nul ne devrait entendre, ce malheur que nul ne devrait voir. Laissez le voile sur cette table de misère. Laissez-nous en paix. Non! Le courage d'affronter Goliath, la modeste maîtresse d'école l'a puisé quelque part. Certainement du mouvement salvateur global, de ce vent de liberté qui a soufflé depuis un certain jour du 22 février et qui a touché tellement de cœurs devenus vaillants. Et comme la bonne graine prend quand elle est jetée en bonne terre, le courage de cette grande dame prendra et se multipliera de sorte que, espérons-le, aucun responsable ne pourra désormais tourner le dos aisément à la vérité qui lui est dite en face.

## ANALYSE

Abdelkrim Zerzouri

### Assiste-t-on à une guerre d'usure ou de positions entre certains experts économistes ou autres

avis d'analystes et le président Tebboune? Malgré une orientation franche et sans équivoque, martelée publiquement à maintes reprises par le président Tebboune, soutenant que l'Algérie ne recourra ni à l'endettement extérieur ni au financement non conventionnel ou planche à billets, il se trouve que certains avis prédisent le contraire, estimant que l'Algérie ne pourrait éviter le spectre du Fonds monétaire international (FMI). Ainsi, dans un article publié par l'hebdomadaire 'Jeune Afrique', l'auteur commence même à percevoir des «signaux» qui laissent entrevoir une possible ouverture à l'endettement extérieur, considérant que la nomination du nouveau gouverneur de la Banque centrale d'Algérie, Rosthom Fadli, qui a passé 30 ans au sein de la direction générale des relations financières internationales, verse dans cette thèse. Non sans étayer ses propos par un grave ralentissement de l'économie algérienne, accentué par la chute du prix du baril de pétrole et la crise sanitaire, installant l'Algérie au bord de la crise financière plus que jamais, relèvera-t-il. Chacun est libre de ses opinions sur le sujet, mais de là à vouloir forcer le destin qui entraînerait l'Algérie vers l'endettement extérieur, tout en noircissant au passage son avenir économique, on serait tenté de lire une animosité pas aveugle du tout, voire même bien tendancieuse. La crise économique et financière ne touche pas seulement l'Algérie, mais pratiquement tous les pays, pourquoi alors focaliser sur l'Algérie? Et puis, le pays paraît mieux loti que d'autres, pour ne pas citer ceux à qui plairait cet article. Avec des réserves de change qui

### Le FMI inévitable?

continuent, certes, de s'amenuiser, mais qui atteignent quand même les 46,8 milliards de dollars, selon le dernier chiffre livré par le projet de

loi de finances 2021, pourquoi irait-on vers un endettement extérieur? Sans oublier dans ce contexte d'en adjoindre les revenus pétroliers de l'ordre de 23, 21 dollars. Ainsi que l'ambitieux plan de relance économique, qui ne souffre ni de la faiblesse des idées ni du manque de financement. Peut-être que, pour ne pas lui prêter qu'un avis malintentionné, l'auteur en est resté dans ses références à l'ancien système, qui aurait, il est vrai, provoqué la ruine de l'Algérie dans ces circonstances de crise sanitaire doublée d'une détresse économique mondiale. Certainement que rien ne serait facile pour sortir indemne de ce périlleux chapitre, mais les atouts existent bel et bien. L'Algérie tient le coup bien des mois après l'apparition de la pandémie et la chute des prix du baril de pétrole. Certains, aux antipodes de cet article publié par 'Jeune Afrique', dont l'analyse américaine publiée le 12 mai dernier par «Washington Times», affirment même que les réformes économiques et constitutionnelles «courageuses» engagées par le président Abdelmadjid Tebboune devraient aider l'Algérie à surmonter la crise économique et à en sortir plus forte que jamais. En tout cas, il serait important de se rappeler la fermeté du ton employé par le président Tebboune quand il assure que l'Algérie ne recourra ni à l'endettement extérieur ni à la planche à billets, pour comprendre que rien de tel ne serait envisageable dans le court et moyen terme. Pour le long terme, on pourrait toujours faire des prévisions, mais quel expert a inclus dans ses calculs l'apparition de la pandémie de ce nouveau coronavirus en 2020?

## Education

### Le calendrier des compositions fixé

Le ministère de l'Education nationale a décidé jeudi d'unifier les périodes de déroulement des compositions trimestriels de l'année scolaire 2020/2021, en deux phases pour les trois paliers d'enseignement, et ce afin de consacrer le principe d'équité et d'égalité des chances entre les élèves, selon le calendrier des compositions dévoilé par le ministère. Cette décision a été prise en raison du caractère excep-

tionnel de l'année scolaire en cours, indique la même source, relevant que la période des compositions du premier trimestre, pour les trois cycles d'enseignement (primaire, moyen et secondaire) a été arrêtée du 28 février au 4 mars 2021. Cependant, le calendrier des compositions du deuxième trimestre a été arrêté pour les niveaux non concernés par les examens de fin d'année, à savoir 1, 2, 3, et 4 année primaire

(AP), 1, 2 et 3 année moyenne (AM) à partir du 13 juin 2021. La période des compositions pour les classes de 1 et 2 année secondaire (AS) a été fixée du 13 au 17 juin 2021. Quant aux classes concernées par les examens officiels de fin d'année, le calendrier relève la date du 1er juin pour les compositions de 5 AP, du 7 au 9 juin pour les compositions de 4 AM et du 6 au 10 juin pour les compositions de 3 AS.

## Le Quotidien D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
ORAN - PRESSE  
au Capital de 195.923.000,00 DA

Président  
Directeur Général  
Directeur  
de la Publication  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

Direction - Administration  
Rédaction centrale  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.23.25.22  
23.25.23 / 23.25.24  
23.25.69 / 23.25.84 / 23.26.15

Fax Pub: 041.23.25.21  
Fax et Rédaction: 041.23.25.20  
Imp.: Oran : imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
Alger : imprimerie "Le Quotidien d'Oran"  
Constantine : S.I.E. Quargla: S.I.A.  
Diffusion: Ouest: SEDOR Tél.: 041.58.85.52- Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail: [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

Rédaction Algéroise  
Tél.: 021.64.96.39 - Fax: 021.61.71.57  
Pub Tél.: 021.64.96.44

Rédaction Constantinoise  
Tél.: 031.92.12.11  
Fax: 031.92.12.22

## Bouira Trois mois de prison contre les agresseurs du directeur de l'hôpital

Farid Haddouche

Le tribunal de 1<sup>er</sup> instance a condamné, avant-hier, 3 accusés poursuivis dans l'affaire de l'agression du directeur de l'hôpital 'Mohamed Boudiaf' de Bouira. Les chefs d'inculpation retenus sont outrage à un fonctionnaire pendant l'exercice de ses fonctions, menace et exposition au danger de l'intégrité physique d'autrui pendant la période de confinement. Ainsi, les mis en cause ont quitté l'établissement pénitentiaire, étant donné qu'ils ont purgé entièrement leur peine, les faits s'étant déroulés le 14 juillet dernier.

Ce jour-là, le directeur de l'établissement public hospitalier (EPH) de Bouira avait sauté par la fenêtre de son

bureau qui se trouve au 1<sup>er</sup> étage de l'immeuble de l'hôpital, lorsque des membres d'une famille d'une personne décédée s'y sont introduits dans la ferme intention de l'agresser.

Ces derniers, avaient exigé une autorisation de retrait de la dépouille de leur proche de la morgue, mais le directeur avait suggéré d'attendre les résultats du test PCR, pour connaître la cause du décès. Mais les membres de la famille en question n'ont rien voulu savoir et ont exigé la récupération du corps illico presto. Allant jusqu'à même agresser le directeur. Neuf personnes ont été auditionnées, après cet événement fâcheux. Trois d'entre elles ont été incarcérées et 6 autres ont été mises sous contrôle judiciaire.

## Tebboune salue le professionnalisme des journalistes

Le Président de la République, Abdelmadjid Tebboune a salué, jeudi, le professionnalisme des journalistes dans l'accompagnement du processus de préparation du référendum sur la révision constitutionnelle, précisant que «nos médias sont en mesure de s'ériger en donneurs de leçons en matière de professionnalisme pour le compte de médias de certains pays» qui font de la liberté de la presse un «slogan vain». «Je tiens à saluer, hautement, le professionnalisme des journalistes quant à l'accompagnement du processus de préparation du référendum sur la révision constitutionnelle, notamment à travers le recours aux médias électroniques et aux réseaux sociaux pour couvrir les différentes étapes de cet événement national important et décisif dans le processus d'édification de l'Algérie nouvelle», a indiqué le Président Tebboune dans un message à l'occasion de la Journée nationale de la Presse qui coïncide avec le 22 octobre de chaque année. Après avoir rendu hommage à la famille de la presse pour son professionnalisme dans la couverture de cette échéance, le Président de la République a réaffirmé l'engagement de l'Etat à «garantir la liberté de la presse et d'expression dans le cadre des lois en vigueur et des garde-fous éthiques auxquels doit se conformer, instinctivement, le journaliste dans l'accomplissement de sa mission médiatique noble».

«Nous avons perçu, avec grande satisfaction, la qualité et la crédibilité du service offert par les médias algériens, à travers l'utilisation des sites électroniques et des réseaux sociaux pour la diffusion de l'information en temps réel,

la célérité dans la diffusion et le partage ainsi qu'une interaction immédiate avec le thème du référendum», a ajouté le Président de la République.

Il a, dans ce contexte, affirmé que «nos médias sont en mesure de s'ériger en donneurs de leçons en matière de professionnalisme pour le compte de médias de certains pays qui prétendent le leadership en termes de liberté de la presse, mais qui, en réalité, n'en font qu'un slogan vain qui n'a de fin que des règlements de comptes conspirés par des lobbies hostiles à l'Algérie, qui demeurera toujours invincible». Pour le Président Tebboune, «ces pratiques viles entachent d'opprobre les chaînes de télévision qui font fi de l'éthique professionnelle et des droits de l'homme, droits de la femme et de l'enfant compris, pour cracher leur venin sur notre pays, sous forme de fake-news notamment à l'occasion de grands rendez-vous de l'histoire de l'Algérie nouvelle, à l'image de l'échéance du référendum sur le projet de révision constitutionnelle».

A noter que les journalistes lauréats de la 6<sup>ème</sup> édition du prix du président de la République du journaliste professionnel, organisé sous le thème «Le Numérique... une passerelle pour l'édification de l'Algérie nouvelle», ont été distingués jeudi à Alger. La cérémonie de distinction s'est déroulée au Centre international des conférences (CIC), en présence du Premier ministre, Abdelaziz Djerad, du président du Conseil constitutionnel, Kamel Fenniche et de plusieurs membres du gouvernement et de hauts responsables, ainsi que nombre de journalistes.

## Coronavirus 273 nouveaux cas et 9 décès

Deux cent soixante treize (273) nouveaux cas confirmés de Coronavirus, 170 guérisons et 9 décès ont été enregistrés durant les dernières 24 heures en Algérie, a annoncé hier à Alger le porte-parole du Comité scientifique de suivi de l'évolution de la pandémie du Coronavirus, Dr Djamel Fourar.

Le total des cas confirmés s'élève ainsi à 55.630 dont 273 nouveaux cas, soit 0,6 cas pour 100.000 habitants lors des dernières 24 heures, celui des décès à 1897 cas, alors que le nombre de patients guéris est passé à 38.788, a précisé Dr Fourar lors du

point de presse quotidien consacré à l'évolution de la pandémie de Covid-19. En outre, 16 wilayas ont recensé durant les dernières 24 heures moins de 9 cas, 25 autres n'ayant enregistré aucun cas, alors que 7 autres ont enregistré plus de 10 cas. Par ailleurs, 33 patients sont actuellement en soins intensifs, a-t-il également fait savoir.

Le même responsable a souligné que la situation épidémiologique actuelle exige de tout citoyen la vigilance et le respect des règles d'hygiène et de distanciation physique, rappelant l'obligation du respect du confinement et du port du masque.

## Explosion de gaz à El-Bayadh Un à trois ans de prison contre les 12 accusés

Le juge du tribunal correctionnel d'El Bayadh a prononcé jeudi matin des peines allant d'un à trois ans de prison ferme à l'encontre de 12 accusés dans l'affaire de l'explosion de gaz à El-Bayadh, survenue la semaine dernière faisant six morts et 17 blessés. Le juge de la séance a prononcé une peine de 3 ans de prison ferme assortie d'une amende de 100.000 DA à l'encontre de 8 accusés placés en détention à l'établissement pénitentiaire d'El Bayadh. Il s'agit de l'entrepreneur chargé du projet d'éradication des points noirs du réseau d'assainissement de la commune d'El-Bayadh, accusé d'homicide et de blessures involontaires, négligence et non-respect des règlements, et la cause d'incendie détruisant des biens d'autrui, faux dans des documents établis par l'ad-

ministration publique et usage de faux, ainsi que la réalisation de travaux sur la voie publique sans autorisation, en plus de la non-déclaration des travailleurs aux services de la Caisse nationale d'assurance sociale des travailleurs salariés (CNAS).

La même peine a été prononcée contre le conducteur des travaux et le conducteur d'engin qui a provoqué l'accident, en plus de deux fonctionnaires de la direction des ressources en eau, relevant de la subdivision d'El-Bayadh, un ingénieur du bureau d'études chargé de l'exécution des travaux et d'un cadre de la société «Sonelgaz», de même qu'un élu de l'APC d'El-Bayadh accusé de menaces et d'intimidations pour entraver les investigations et d'avoir fourni des documents administratifs à une personne qui n'en a pas droit, entre autres.

Des peines allant de 1 à 2 ans de prison ferme assorties d'une amende de 100.000 DA ont été prononcées également à l'encontre des quatre autres accusés placés sous contrôle judiciaire, en l'occurrence un élu de l'APC d'El-Bayadh, un autre fonctionnaire de Sonelgaz et deux employés de l'unité de l'Algérienne des eaux (ADE) et d'Algérie Télécom. Les faits de ce procès qui a débuté mercredi matin se sont poursuivis jusqu'à l'aube de jeudi avec l'audition des accusés et les plaidoiries des avocats où le procureur de la République a requis les peines maximales en demandant ainsi de suspendre l'entrepreneur à participer aux marchés publics pour une durée de 5 ans et la mise en détention de l'élu communal et l'ingénieur de la société «Sonelgaz» placés sous contrôle judiciaire.

## Raina Raïkoum

Belkacem Ahcène-Djaballah

### Les salles obscures

Le ministère de la Culture et des Arts compte aujourd'hui 81

salles de cinéma sous sa tutelle dont à peine 25 sont exploitées, alors que les communes s'attribuent la gestion de plus de 251 autres salles majoritairement inexploitées, délabrées ou détournées, servant de salles de fêtes pour les mieux conservées, de lieux de stockage d'archives ou de matériels (ou de simples dépotoirs) ou totalement abandonnées, servant de lieux d'accueil des rats, de Sdf ou Dieu (et les diables surtout) sait quoi encore ? Les salles de cinéma, non encore «nationalisées», entre autres structures publiques, avaient été cédées, à titre gratuit, au profit des communes sur le territoire desquelles ces lieux de spectacle sont situés, selon les termes de l'article 88 de la loi de finances pour 1981.

On connaît le résultat final. Dire qu'après l'indépendance, il y avait un total de 357 salles et des millions de spectateurs - au moment de la nationalisation des salles en 35 mm, le 19 août 1964, on en avait 406 (424 en 1962) dont 316 équipées en 35 mm et 90 en 16 mm avec Alger en tête (67 salles), Sidi Bel Abbès (42), Oran (38), Blida (36), Annaba (23), Constantine (23) et 45.000.000 d'entrées payantes en 1973. La mauvaise - sinon son inexistence - gestion fut aggravée par le choc télévisuel et, aujourd'hui, c'est bien pire avec les Tic. Un point de non-retour ?

Selon le projet de loi de finances 2021, les salles de cinéma, inexploitées ou détournées de leur vocation initiale, peuvent être rétrocédées au domaine privé de l'Etat et la gestion sera confiée au ministère de la Culture selon les termes de l'article 109 du texte, qui exclut «les biens immeubles appartenant à des particuliers» (quelques salles appartenaient et/ou appartiennent encore à des privés. Elles leur ont été rendues bien après la «nationalisation» mais la plupart n'ont pas repris leurs activités originelles et ont donc été transformées ou vendues le seul terrain valant de l'or).

L'article 110 du projet de loi stipule que l'Etat apportera une contribution financière au profit des communes concernées par le transfert des salles de cinéma (Pour ? Les frais de «aménagement» entrepris ? En espérant que ce n'est pas un dédommagement, ce qui serait le comble; les dites salles ayant été endommagées ou mal entretenues ou détournées. Normalement, il devrait y avoir des pénalités).

Enfin, il était temps ! diront les cinéphiles, sachant que sans des salles et sans des spectateurs, la production (objectif final car créant de la plus-value matérielle et immatérielle), en

amont, n'ira pas plus haut et plus loin avec ses rares courts métrages et ses encore plus rares coproductions beaucoup plus vues à l'étranger (et, de temps en temps à la cinémathèque) dans les festivals qu'en Algérie.

Confier la gestion des salles au ministère, c'est bien, c'est mieux que rien mais, à mon avis, le «mirage» de la renaissance cinématographique va perdurer. Car, une Administration, a fortiori la nôtre, déjà enfermée dans des habitudes et des réflexes bureaucratiques dont il est difficile sinon impossible de se débarrasser rapidement et totalement, n'aura ni les moyens financiers et humains (lourds), ni la volonté (démocratique et moderniste), ni le génie (marketing), ni la force (pour dépasser son atavisme étatique et officiel) pour faire re-décoller la fusée «consommation cinématographique». Aider et/ou promouvoir la production est déjà une noble, lourde et délicate mission qui n'a pas réussi, jusqu'ici, à 100%.

A mon avis, il faut aller plus loin et plus vite. Un économiste disait dernièrement qu'il fallait «tout changer» si l'on veut de l'efficacité et de l'efficience, et si on veut échapper aux résistances et aux rigidités ayant déjà fait échouer toutes les réformes. Donc, décourager ou éliminer l'interventionnisme, à terme castrateur (ce qui n'empêche pas la surveillance et la régulation), et encourager l'initiative privée tout particulièrement celle des jeunes qui, par le biais de start-up, auront, avec le moyen (rétrocession en prenant toutes les précautions afin de ne pas renouveler la malheureuse expérience de l'ex-Sned et de ses librairies expérience qui a créé des milliardaires et des fast-foods), la volonté de s'en sortir et de réussir et le génie nécessaire pour attirer les nouveaux publics et pourquoi pas ramener dans des salles de proximité (les moins grandes, de quartier), accueillantes et sécurisées, les seniors en recherche de temps et de lieux de détente. Et, pour les plus gros morceaux, faciliter les investissements culturels de collectifs. Tout dernièrement on a déjà vu l'ouverture, à Cheraga, d'un (premier) musée privé (5.000 objets d'art africain) et d'un mégastore dédié au livre (Hussein Dey). Il y a donc de l'espoir chez les mécènes et les entrepreneurs privés. Tout n'est pas «pourri» et «haddadisé» en ce bas monde. Encore que... Je me souviens avoir vu un de nos grands hommes de théâtre «ignoré» lorsqu'il avait présenté son projet de gérer une grande salle du centre d'Alger pour présenter certes du film mais aussi du théâtre et d'autres spectacles. Il est vrai qu'à l'époque il n'était pas parrainé par Boutef 1<sup>er</sup> ou l'un de ses copains/coquins.

## En raison d'un cas suspect de Covid-19 Le Consulat turc à Alger fermé

Z. Mehdaoui

La compagnie aérienne 'Turkish Airlines' va opérer un vol spécial, la semaine prochaine, entre l'Algérie et la Turquie. Un vol spécial de la compagnie turque aura lieu, en effet, vendredi 30 octobre, au départ de l'Algérie vers la Turquie. L'annonce a été faite, jeudi dernier par l'ambassade turque en Algérie via un communiqué. L'ambassade de Turquie ne précise pas le lieu de départ du vol. Elle invite, cependant, les citoyens turcs vivant en Algérie et les Algériens à acheter directement leurs billets auprès des représentants de la 'Turkish Airlines' à Alger, Oran et Constantine. La vente aura du 25 au 28 octobre prochain, de 09h à 16h30, chaque jour.

Plusieurs catégories d'Algériens peuvent prendre ce vol vers la Turquie, précise en outre l'ambassade, notamment les conjoints (mariés) de citoyens turcs,

ceux qui ont une mission en Turquie, les étudiants en Turquie et les malades qui se rendent en Turquie pour des soins. Il faut rappeler que les précédents vols spéciaux de la 'Turkish Airlines' n'étaient pas ouverts aux Algériens. Seuls les citoyens turcs avaient été invités à s'inscrire pour voyager. Le dernier a été opéré le 14 octobre. Dans un autre communiqué, l'ambassade de Turquie annonce la fermeture du Consulat turc à Alger pour une période de 14 jours.

« En raison d'un cas suspect de Covid-19 détecté parmi les employés, le Consulat de l'ambassade sera fermée pendant 14 jours à compter du 22 octobre », précise la même source. « Pendant cette période, notre ligne d'urgence continuera de fournir des services et nos citoyens dans le besoin pourront contacter l'ambassade sur cette ligne », conclut le communiqué.

Par ailleurs la compagnie aé-

rienne Alitalia a mis à jour son programme de vols depuis Rome. Elle a ajouté l'Algérie à ce programme pour le mois de décembre 2020. La compagnie aérienne italienne Alitalia vient de mettre à jour son programme de vols pour le mois de novembre 2020. Elle prévoit ainsi plusieurs dessertes depuis Rome vers plusieurs pays, y compris l'Algérie, rapporte, jeudi 22 octobre, le site spécialisé Routes Online.

Malgré la fermeture des frontières, Alitalia ajoute Alger à son programme. La compagnie prévoit 3 vols par semaine depuis Rome vers Alger, et ce dès le 2 décembre 2020.

Le trafic aérien en Algérie est à l'arrêt suite à la fermeture des frontières le 17 mars dernier. Seuls les vols spéciaux sont autorisés à transporter des voyageurs, ce qui a d'ailleurs poussé la compagnie Transavia à suspendre ses vols vers l'Algérie jusqu'au mois de mars 2021.

### VFS Global

#### Un service de «rendez-vous de test PCR»

M. M.

«VFS Global» (Visa Facilitation Services Global), annonce le «lancement d'un service de prise de rendez-vous de test PCR (Covid-19)». «Le service de test PCR (Covid-19) est ouvert à tous et ne se limite pas aux voyageurs», affirme un communiqué 'VFS Global' publié jeudi.

La même source précise que ce nouveau service «est offert en partenariat exclusif avec la clinique médico-diagnostic du Val, approuvée et certifiée par le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière et accrédité par l'Institut Pasteur». Ainsi, «toute

personne présentant des symptômes du Covid-19 tels qu'une toux sèche, des difficultés respiratoires et une forte fièvre, ou même par ceux qui ne présentent aucun symptôme mais qui souhaitent se faire tester», peut accéder à ce service. «Après la prise de rendez-vous, les clients peuvent faire un prélèvement au laboratoire de la clinique médico-diagnostic du Val, à Alger, ou à l'endroit de leur choix dans les wilayas suivantes : Alger, Blida, Boumerdes et Tipaza», ajoute 'VFS Global'.

Selon le communiqué, le service «s'étendra prochainement à d'autres wilayas». Avec l'option «à l'endroit de mon choix», le

service est «personnalisé et accéléré afin de réduire le temps d'attente». «Les rapports de test sont directement envoyés par e-mail dans les 48 à 72 heures». Les étapes à suivre pour ce service est de prendre «rendez-vous en ligne» sur le site «https://icc-algeria.telerion.com» ou via le «centre d'appels au +213 21 99 88 21 (du dimanche au jeudi de 8h30 à 17h00)». Le communiqué ne précise pas le montant de la prestation, mais précise que le paiement se fait «en espèces».

Pour davantage d'information à ce sujet, les personnes intéressées peuvent s'adresser à l'adresse mail suite : «covidtest.algeria@vfglobal.com».

### Attar à Hassi Messaoud après un incendie

Le ministre de l'Energie Abdelmadjid Attar a entamé hier une visite de travail et d'inspection à Hassi Messaoud durant laquelle il va s'enquérir de la situation du champ d'El Merk suite à l'incendie qui s'est déclenché, mercredi, au four du 2ème train du centre de traitement du champ. M. Attar, accompagné d'une délégation ministérielle et du PDG de Sonatrach Toufik Hekkar, examinera au cours de cette visite l'infrastructure ayant subi l'incendie. Il devra s'entretenir avec les responsables de ce champ, notam-

ment sur les dispositions prises pour la maintenance et la réactivation de ce four après la réalisation de l'expertise nécessaire par des spécialistes en la matière. Le groupe Sonatrach avait indiqué mercredi dans un communiqué qu'un incendie s'était déclenché le 21 octobre 2020 aux environs de 20h20 au niveau du four du 2ème train du centre de traitement du champs El Merk géré par le Groupement Berkine. Selon la même source, cet incendie avait été pris en charge rapidement par les équipes d'inter-

vention du site qui ont sécurisé la zone indiquée avant de procéder à l'extinction de l'incendie du four avec les moyens d'intervention du site. «Dans le cadre du protocole d'assistance mutuelle, des équipes d'intervention conjointes de HBNS et d'Ourhoud ont été dépêchées pour renforcer celles d'El Merk, ce qui a permis de maîtriser la situation et d'éteindre le feu tout en procédant au refroidissement du four et des installations adjacentes afin d'éviter tout risque de reprise du feu», a précisé le Groupe Sonatrach.

### Les bureaux de poste ouverts hier

Les grands établissements postaux sur le territoire national ont ouvert, hier matin, leurs portes à leurs usagers et ce, dans le cadre de la stratégie de l'entreprise visant à améliorer ses prestations notamment durant les périodes de forte demande. Algérie Poste, «soucieuse du bien-être de sa clientèle, notamment la plus vulnérable, et veillant à la bonne continuité de ses services», a procédé à l'augmentation du volume horaire de travail de ses grands établissements postaux ayant

un important trafic (classe 2, classe 1, classe exceptionnelle, recette principale) en les mobilisant le vendredi 23 octobre, de 08h00 jusqu'à 12h00", selon un communiqué d'Algérie Poste.

Cette initiative s'inscrit dans le cadre de la stratégie de l'entreprise visant «l'amélioration de la qualité de service, notamment durant les périodes de grande affluence, en permettant ainsi au citoyen d'effectuer ses opérations financières et postales pendant ses jours de repos», ajoute la même source.

Outre cette mesure, un programme national des versements de pensions au profit des retraités ainsi que toutes les autres catégories sociales avait déjà été aménagé.

Par ailleurs, Algérie Poste, «en sa qualité d'entreprise citoyenne, ne cesse de lancer des appels à la population quant au respect rigoureux des mesures préventives contre la pandémie du Coronavirus, en particulier le port de la bavette ainsi que la distanciation sociale», conclut le communiqué.

### Boufarik

#### Une famille de 5 membres décimée par le monoxyde de carbone

Tahar Mansour

Une famille composée de 5 personnes, le père imam à Sidi Ayed (Boufarik), la mère, 2 enfants âgés de 8 et 5 ans et 1 bébé de 3 mois sont décédés au courant de la nuit dans leur domicile sis au centre de Sidi Ayed, dans la commune de Boufarik, suite à l'inhalation de monoxyde de carbone émanant du

chauffe-eau. Aussitôt alertés, les éléments de l'unité de la Protection civile de Boufarik sont intervenus mais il était déjà trop tard, la mort avait emporté tous les membres de cette famille. En fin d'après-midi, les services de la police scientifique étaient sur place pour mener l'enquête. Les dépouilles des membres de cette famille ont été transférées à la morgue de l'hôpital de Boufarik.

### Chanegriha

#### «Le peuple algérien fera entendre sa voix»



Le général de corps d'armée, Saïd Chanegriha, chef d'état-major de l'Armée nationale populaire (ANP), a fait part jeudi de la conviction de l'ANP que le peuple algérien participera en masse le 1er novembre prochain au référendum sur l'amendement de la Constitution et fera entendre sa voix souveraine, indique un communiqué du ministère de la Défense nationale (MDN). «Nous sommes entièrement convaincus que ce peuple fier sortira en masse le 1er novembre prochain, pour participer au référendum sur le projet de révision de la Constitution et faire entendre sa voix souveraine concernant les amendements proposés, avortant ainsi les desseins de tous ceux qui guettent la sécurité et la stabilité de notre chère Algérie», a déclaré le général de corps d'armée dans une allocution prononcée lors d'une réunion d'orientation tenue à l'occasion de sa visite de travail et d'inspection au siège du Commandement des Forces terrestres. Evoquant la commémoration de l'anniversaire du déclenchement de la Glorieuse Révolution du 1er No-

vembre, le chef d'état-major de l'ANP a souligné que «se rappeler des sacrifices et des exploits de ceux qui ont offert à l'Algérie la fierté de l'indépendance et ont illuminé sa voie avec l'aube de la souveraineté nationale est un devoir national qui s'impose à toutes les franges de la société algérienne à travers tout le pays».

«Un devoir qui insuffle en nous la fierté, voire l'honneur d'appartenir à ce peuple, lequel est connu pour ces positions constantes, sages et pertinentes, qu'il adopte en temps opportun et les affiche clairement, en particulier dans les moments d'adversité. Des positions qui soutiennent la patrie, dans un élan sincère qui émerge avec spontanéité et s'exprime avec dévouement, franchise et bravoure», a-t-il ajouté. Le général de corps d'armée Saïd Chanegriha a noté ensuite qu'il était «clair que la mémoire collective de notre société a prouvé, à travers les pages de l'histoire nationale riches de ses repères radicaux, que le peuple algérien a de tout temps fait cap vers ce qui est judicieux et correct».

### Affaire Labidi-Djoudi

#### Trois mois de prison avec sursis et 50.000 DA d'amende

Le Tribunal d'El Harrach a condamné jeudi le porte-parole du Parti des Travailleurs (PT), Djelloul Djoudi, à une peine de 3 mois de prison avec sursis, assortie d'une amende de 50.000 DA, dans l'affaire de diffamation l'opposant à l'ancienne ministre de la Culture, Nadia Labidi, a-t-on appris de source judiciaire. Dans une interview, parue le 8 mai 2019 dans le quotidien Liberté, le mis en cause avait accusé la plaignante de «conflits d'intérêts» dans sa gestion du ministère de la Culture, re-

prenant à son compte l'accusation publique de la Secrétaire Générale du PT, Louisa Hanoune, à l'encontre de Mme Labidi. Une plainte pour «diffamation» a, par la suite, été déposée par cette dernière à l'encontre de M. Djoudi, le 8 octobre 2019.

Une autre action en justice, pour le même objet, a également été intentée, le 7 mai 2015, à l'encontre de Mme Hanoune par l'ancienne ministre qui a réactivé, le 5 mai 2019, la même plainte. Celle-ci est en cours d'instruction.

## Libye Un «cessez-le-feu permanent» conclu avec «effet immédiat»



Les parties en conflit en Libye ont signé vendredi un cessez-le-feu national et permanent avec «effet immédiat», après cinq jours de discussions à Genève organisées sous l'égide de l'ONU qui a salué un «tournant» pour la paix. «Les parties libyennes sont parvenues à un accord de cessez-le-feu permanent dans toute la Libye. Cet accomplissement représente un tournant important vers la paix et la stabilité en Libye», a indiqué la Mission d'appui de l'ONU en Libye (Manul), qui a retransmis la signature de l'accord. La signature de l'accord, organisée dans la salle du Palais des Nations unies de Genève qui est utilisée pour les réunions régulières de la Conférence du désarmement, a duré une dizaine de minutes, suivie d'une salve d'applaudissements. Les parties libyennes ainsi que Stephanie Williams, cheffe par intérim de la Manul, étaient tous masquées en raison des règles sanitaires liées au Covid-19.

«Je suis honorée d'être parmi vous aujourd'hui pour assister à un moment qui restera dans l'histoire», a affirmé Mme Williams, après la signature à laquelle a assisté également la directrice générale de l'ONU à Genève,

Tatiana Valovaya. «Je tiens à vous féliciter pour ce que vous avez accompli ici. Il a fallu beaucoup de courage. Vous vous êtes réunis pour le bien de la Libye, pour votre peuple afin de prendre des mesures concrètes pour mettre fin à ses souffrances», a-t-elle poursuivi, en arabe.

### «ROUTE LONGUE ET DIFFICILE»

Plongée dans le chaos depuis la chute en 2011 du régime de Mouammar Kadhafi, la Libye est déchirée aujourd'hui entre deux pouvoirs rivaux: le Gouvernement d'union nationale (GNA), reconnu par l'ONU et basé à Tripoli, et les autorités de l'Est alliées du maréchal Khalifa Haftar, homme fort de l'Est soutenu par une partie du Parlement élu et son président, Aguila Saleh. Chacun est soutenu par des parrains internationaux. Ces dernières semaines, les négociations interlibyennes se sont accélérées en vue de définir à Genève les conditions d'un cessez-le-feu durable. «La route a été longue et difficile par moments. Votre patriotisme vous a permis d'avancer et de parvenir à un ac-

cord de cessez-le-feu», a pointé l'envoyée de l'ONU pour la Libye. «J'espère que cet accord contribuera à mettre un terme aux souffrances du peuple libyen et nous espérons qu'il permettra aux personnes déplacées et aux réfugiés, à l'intérieur et à l'extérieur du pays, de retourner chez eux et de vivre en paix et en sécurité», a-t-elle dit. Les combats en Libye ont fait des centaines de morts et poussé à la fuite des dizaines de milliers de personnes.

### «ENCORE BEAUCOUP DE TRAVAIL»

Les combats en Libye ont fait des centaines de morts et poussé à la fuite des dizaines de milliers de personnes. Pour la population, épuisée par les combats et les divisions, ce cessez-le-feu permanent est une lueur d'espoir. «J'espère que les générations futures de Libyens considéreront l'accord d'aujourd'hui comme une première étape courageuse et essentielle pour parvenir à un règlement global de la crise libyenne, qui a trop duré», a souligné Mme Williams. «Nous avons beaucoup, beaucoup de travail dans les jours et les semaines à venir pour mettre en oeuvre les engagements de l'accord», a-t-elle également indiqué. Mercredi, elle avait annoncé devant la presse des accords sur plusieurs mesures concrètes décidées par les belligérants, comme «l'ouverture des voies terrestres reliant toutes les régions et villes de Libye», avec des «dispositifs de sécurité conjoints». La haute responsable onusienne avait également indiqué que les deux parties ont aussi convenu d'accroître la production de pétrole, en demandant à leur commandant «de travailler avec le représentant de la National Oil Corporation (NOC, la compagnie publique) pour proposer une restructuration des gardes des installations pétrolières».

## Mali L'armée arrive dans un village assiégé par des jihadistes

L'armée malienne est arrivée jeudi dans une localité du centre du Mali assiégée depuis deux semaines par des hommes armés généralement présentés comme des jihadistes et dont le sort suscite un intérêt considérable dans le pays en guerre, a-t-elle indiqué. Farabougou retient l'attention malienne en raison non seulement de la souffrance infligée aux habitants, mais aussi parce que la situation exceptionnelle de ce village coupé de son environnement à quelque 400 kilomètres au nord de Bamako, met à l'épreuve les nouvelles autorités dominées par les militaires après le coup d'Etat du 18 août. Farabougou se trouve dans le centre du Mali, pris dans un tourbillon de violence depuis l'apparition en 2015 d'un groupe jihadiste conduit par le prédicateur peul Amadou Koufa et affilié à Al-Qaïda. Les violences jihadistes qui sévissent aussi dans le nord du pays contre les symboles de l'Etat se doublent ici d'affrontements entre les Peul, majoritairement éleveurs, et les ethnies bambara et dogon pratiquant essentiellement l'agriculture. Le 6 octobre, des hommes armés ont enlevé une vingtaine de personnes lors de la foire hebdomadaire de Farabougou, avant d'en relâcher une dizaine. Ils ont encerclé Farabougou, en coupant tous les accès. Les réseaux sociaux ont largement fait circuler des photos censées montrer un pont vital pour les habitants et qu'on avait fait exploser. Quelques jours après, des villageois qui tentaient de rentrer à Farabougou sont



tombés dans une embuscade. Au moins six habitants ont été tués entre l'attaque du marché et le guet-apens, selon des témoins et des responsables locaux. Les médias maliens ont fait état d'une tentative de médiation menée par des personnalités locales. L'armée malienne a largué des vivres sur le village. Elle a indiqué jeudi sur les réseaux sociaux que les premiers éléments de forces spéciales avaient été acheminés par hélicoptère dans le village. Elle n'a pas dit si le blocus de la localité était depuis levé ou non. «En plus du personnel, beaucoup de colis, dont des médicaments, ont aussi été largués», a-t-elle ajouté. La situation est «une grande préoccupation»

pour le ministère de la Défense, a-t-elle assuré. Farabougou constitue un test pour les nouvelles autorités de transition installées en septembre par les militaires qui ont déposé l'ancien président élu Ibrahim Boubacar Keïta en août. La dégradation sécuritaire constante est considérée comme un des facteurs primordiaux de la chute de M. Keïta et les nouvelles autorités en ont fait l'une de leurs priorités. Depuis 2012, la spirale des violences a causé, avec les tensions intercommunautaires, des milliers de morts civils et militaires, malgré le déploiement de forces françaises et internationales, et s'est propagée au Burkino Faso et au Niger voisins.

## Présidentielle américaine Les jeunes pourraient faire la différence... s'ils votent



Aux Etats-Unis, la majorité des moins de 30 ans ne vote généralement pas. Mais cette année, pour une présidentielle jugée cruciale, les experts prédisent qu'ils se rendront aux urnes en nombre record, ce qui pourrait aider les démocrates à gagner les Etats-clés de Pennsylvanie, du Michigan ou de l'Arizona. En 2016, pour départager Donald Trump et Hillary Clinton, moins de la moitié des jeunes de 18 à 29 ans s'étaient déplacés. Quatre ans plus tard, face au duel des septuagénaires Donald Trump et Joe Biden, les efforts sont massifs - et essentiellement virtuels - pour mobiliser ces jeunes qui pèsent plus de 20% de l'électorat et sont souvent confinés sur les campus universitaires ou chez leurs parents, pandémie oblige. «Notre vote est celui qui a le plus d'impact aux Etats-Unis, mais beaucoup d'entre nous ne le savent pas. Ils croient que nos voix ne comptent pas», explique à l'AFP Caitlin Upkong, 19 ans, étudiante du Michigan qui votera pour la première fois cette année et milite pour le mouvement New Voters Project, représenté sur quelque 100 campus. Un récent sondage de l'université d'Harvard montre que 63% des Américains entre 18 et 29 ans ont l'intention de voter cette année, contre 47% selon un sondage réalisé il y a quatre ans exactement. Et parmi les électeurs probables, une large majorité - 60% - soutient le candidat démocrate, alors que 49% soutenaient Clinton en 2016.

### JEUX VIDÉO ET «DRAG SHOWS»

Face à cet électorat majoritairement favorable aux thèmes «de gauche» comme le changement climatique ou la régulation des armes à feu, les démocrates font plus d'efforts que les républicains pour les encourager à voter, surtout dans les Etats-clés. Ainsi, l'organisation NextGen America, financée par le milliardaire démocrate Tom Steyer, a enregistré depuis 2016 sur les listes électorales plus de 22.000 jeunes rien qu'en Pennsylvanie, selon Larissa Sweitzer, responsable locale de l'organisation. Ils ont aussi obtenu de plus de 50.000 jeunes qu'ils s'engagent à aller voter.

Des chiffres qui pourraient faire la différence en Pennsylvanie ou dans le Michigan, où Donald Trump l'a emporté avec respectivement 44.000 et 11.000 voix d'écart seulement en 2016. «Nous avons tellement de pouvoir sur cette élection, les jeunes votent déjà beaucoup plus qu'en 2016», dit Larissa Sweitzer, au vu

de leur participation au vote anticipé. Depuis le début de la pandémie, qui a obligé à repenser virtuellement toutes les actions envisagées, NextGen a aussi recruté quelque 3.000 «influenceurs», organisé un meeting sur le jeu vidéo devenu viral «Animal Crossing», des «drag shows» pour parler de sujets chers à la communauté LGBT et d'autres forums virtuels sur des thèmes censés intéresser les étudiants. Avec la fermeture de nombreuses universités, «l'équipe de campagne de Biden doit faire preuve de beaucoup de créativité pour se rapprocher des jeunes électeurs, (...) mais ça reste un défi», dit Tom Bonier, président de l'organisation de données marketing TargetSmart. Ainsi, l'une des étoiles montantes des démocrates, l'élue du Congrès Alexandria Ocasio-Cortez, 31 ans, a joué cette semaine en livestream, sur la plateforme Twitch, au populaire jeu «Among Us» pour les encourager à voter. Résultat: près de 500.000 personnes l'ont regardée, un des records pour Twitch.

### LASSITUDE MAIS ESPOIR

Selon Johanna Mudry, qui supervise un groupe mobilisant les étudiants dans le cadre du Campus Election Engagement Project, ces campagnes virtuelles cartonnent auprès d'une génération accro à son téléphone portable. «Ces jeunes créent de l'empathie sur les réseaux sociaux, apprennent à décliner une marque, et ont un impact majeur sur les campus», dit-elle. Rania Zakaria, étudiante à l'Université de Pennsylvanie qui travaille avec Johanna Mudry, reconnaît néanmoins devoir combattre une certaine «lassitude de Zoom» lors de ses contacts avec les étudiants. «Je fais ce que je peux pour contrer ce sentiment de solitude et d'isolement», dit cette jeune femme actuellement en quarantaine à Philadelphie. «Mais il y a tant de gens qui soutiennent notre cause, c'est ça qui me fait continuer». Et aller aux urnes «nous permettra d'avoir un avenir meilleur et de ne pas mourir du changement climatique, d'une autre pandémie ou des armes à feu», affirme Emma Rowland, directrice pour l'Arizona de l'organisation March for Our Lives, créée en 2018 pour lutter contre les armes à feu après la fusillade du lycée de Parkland, en Floride. «Les jeunes s'en rendent compte et disent, +Peut-être que je devrais aller voter (...), ça pourrait aider à ce que je ne sois pas coincé à l'intérieur pendant encore sept mois.»

## Du temps cosmique au temps humain

Par Hacène Saadi\*

La réconciliation entre ces deux attitudes de l'esprit, en apparence diamétralement opposées, est l'hypothèse qui avance sans hésitation aucune, que le temps est dans la matière. (Nous y reviendrons, un peu plus loin, pour plus d'éclaircissement). Pour cette hypothèse, qui n'est pas seulement de notre temps mais dont l'idée remonte à loin dans l'histoire de la philosophie, et dont le germe est dans l'atomisme de Démocrite d'Abdère, le Temps n'a nulle part sa source que dans la matière.

Le temps est dans la matière, il ne peut être conçu, appréhendé, en dehors de la matière, comme une espèce d'entité qui n'a d'existence que le nom : 'temps'. Depuis l'explosion primitive conventionnellement appelée le Big Bang et l'apparition, aux toutes premières secondes, des premières particules, les quarks et leurs assemblages formant des nucléons, des premiers noyaux, les premiers atomes, et donc des constituants de la matière, et quelque temps après (380.000 ans) le commencement de la véritable saga de la formation de la matière lourde, avec les étoiles et les galaxies, les planètes jusqu'aux autres états de la matière (solides, liquides, gaz, glace), c'est un véritable voyage fantastique au cœur de la matière, qui va de l'infiniment petit à l'infiniment grand ! Il y a donc transformation ou évolution de l'Univers qui se chiffre par milliards d'années, et qui implique une flèche du temps, une durée qui est synonyme de l'expansion de l'Univers. Cette expansion entraîne une dispersion (aboutissant à une dissipation irréversible de l'énergie, ou tout le processus caractérisant l'entropie) des éléments constitués en étoiles, galaxies, etc., et donc une vitesse de mouvement de plus en plus rapide ; plus la vitesse est grande et plus l'étoile (ou l'amas d'étoiles) est vieille (l'âge de l'Univers proposé par les astrophysiciens est de 13,8 milliards d'années). Plus une étoile a un spectre rouge, plus sa vitesse d'éloignement ou d'expansion (par rapport au noyau central de la galaxie), est grande. La formation de la matière dans l'espace (en parlant du vide interstellaire qui a une densité de matière extrêmement faible, et donc il n'y a pas de vide absolu) implique le temps, la durée de formation, pour notre compréhension. Il est impossible, en physique, de concevoir ce temps en dehors de la matière.

Le temps dont on parle ici n'a pas le sens qu'on lui donne dans le langage courant. La notion de temps chez le sujet humain est assez vague, elle implique, en fait, la temporalité, un écoulement, une durée. C'est le sujet qui change, et non le temps conçu par les physiciens qui reste éternellement le même, étant tributaire de la matière qui est partout la même en son essence dans l'espace temps. Et la matière renvoie à la masse (inerte et pesante) qui subit une force d'attraction par une masse plus grande, ce qui suppose accélération, vitesse, mouvement de corps... Le temps est une 'substance' éternelle, immuable. A l'échelle de l'être humain, le temps est inscrit au niveau des gènes, ce qui nous oblige à parler, même très brièvement, du code génétique à quatre lettres- adénine, guanine, thymine et cytosine - à bases chimiques à l'intérieur de l'ADN, en forme de double hélice, où les lettres sont combinées par triplés qui se lisent en termes d' 'amino acides' - par exemple : Phénylalanine, Sérine, Tyrosine, etc., la redondance étant dans la troisième lettre, ce qui rend ce code incroyablement riche en termes de plasticité ! mais ceci est une autre histoire - et 'stop'. Ce code contient donc un programme très exactement traduit (je ne parle pas des ruptures qui signifient mutations lesquelles sont aléatoires, donc dues au hasard, dans l'évolution d'une espèce donnée, mais les mutations ou nouvelles variations au niveau des gènes ou des chromosomes d'une cellule sont toujours possibles chez des individus, et à long terme chez l'espèce), et répliqué, donc exprimé phénotypiquement, c'est-à-dire physiquement dans un environnement donné. L'organisme

**Au commencement de tout ce qui existe sur terre et dans l'univers, était le temps dirait un poète marqué à jamais par l'inexorable marche du Temps; tandis que le physicien, pour sa part, éternellement à l'éveil du solide, dirait sans équivoque qu'au commencement de l'Univers était la matière et toutes ses composantes, résultats de l'explosion primitive qui fonde l'origine de l'Univers.**



extrêmement complexe qu'est l'être humain va progressivement, naturellement avoir conscience du temps (tel qu'il est compris par le sujet humain) de l'écoulement de la durée qui va affecter les choses, les êtres, la matière vivante, et son propre être comme matière vivante condamnée à dépérir.

Pour les physiciens, il n'y a ni passé, ni présent, ni avenir, mais des états de la matière qui se renouvellent éternellement. Il n'y a ni fin ni commencement, parce que le commencement est dans la fin, et la fin est dans le commencement, c'est la réalité (si l'on appelle 'réalité' ce qui surgit à la surface claire de notre conscience au moment où l'on considère l'existence des êtres et des choses autour de nous dans le monde où l'on se trouve, et qui s'imposent à la logique de notre raisonnement comme des faits réels, qui existent concrètement, indubitablement) d'une chaîne infinie, éternelle dans un Univers infini, incommensurable. C'est un cycle éternel, sans début ni fin, dans lequel l'Être et l'Entité surgissent, disparaissent, resurgissent, redispirent sans cesse, sans fin, pour l'éternité, dans un Univers incommensurable qui se cycle et se recycle ad-infinity. Une fois cette axiome compris, accepté, la croyance ('croyance' en ceci qu'elle tient d'une certitude d'abord personnelle, puis générale chez ceux qui croient fermement en quelque chose - la science, dans ce contexte - qui s'impose à leur esprit comme une vérité) est en une vie sous toutes ses formes, dans son incroyable diversité, qui se projette sans cesse dans l'avenir (qui est un devenir sans fin), se renouvelle, se recycle sans fin.

A ce point précis de notre propos, il est temps de revenir, avec un peu plus d'arguments, sur ce qu'on a pu toucher tout à l'heure, au début de ce texte, c'est-à-dire l'infiniment grand et l'explosion primitive appelée Big Bang. On pourrait avancer, intuitivement, l'hypothèse qui dit que le Big Bang c'est la fin d'un désordre, et le commencement d'un nouvel ordre. L'énorme concentration de l'énergie au centre d'un trou noir (un trou noir, dans la phy-

sique contemporaine, est une région de l'espace-temps d'où rien, pas même la lumière, ne peut s'échapper. Il peut représenter quelque chose comme 4 milliards de soleils (étoiles) concentrés à l'extrême, c'est-à-dire qu'il peut 'avaler' toute une galaxie, ou alors, en beaucoup plus petit, un système solaire) où tout ce qui gravite autour de sa ceinture (ou 'horizon') est définitivement happé et n'en sortira plus. Il n'y a ni temps, ni lumière dans un trou noir. Cette densité extrême d'énergie peut aboutir à un Big Bang ou explosion primitive libérant toute cette énorme concentration d'énergie. Se peut-il, donc, que le Big Bang soit le résultat d'un immense, un super trou noir qui aurait absorbé d'autres trous noirs de diverses grandeurs, et qui aurait atteint le point de non-retour d'une concentration absolument inouïe, et d'une densité en énergie (sans établissement de lien évident avec un trou noir, cela nous met à l'esprit les termes d' 'énergie noire' et 'matière noire, termes encore hautement controversés: 'matière noire', matière invisible ? Constante gravitationnelle de l'Univers ? 'particules exotiques' ? Voir la conférence de Françoise Combes, astronome à l'Observatoire de Paris, professeure au Collège de France, intitulée 'La matière noire balayée par une nouvelle Théorie ?', à la Cité des Sciences et de l'Industrie, mise en ligne le 13 août 2019) difficile à imaginer tant elle dépasse l'entendement humain, même si ça et là il y a des tentatives d'explication de la chose (on y reviendra, un peu plus loin, avec Étienne Klein, (1) physicien et philosophe des sciences), et finirait donc par exploser ?

On aurait donc une infinité de Big Bang, si ces lois de l'astrophysique sont partout pareilles dans l'Univers, à l'image du Big Bang conçu par la science actuelle (voir Stephen Hawking, «A brief history of time» Bantam, 1988 ; et une 2e édition révisée parue sous le titre «A briefer history of time», chez Bantam Dell en 2005) et qui aurait 13,8 milliards d'années ?! Cela dérouterait davantage la pensée et l'imagination de la science astrophysicienne actuelle, mais ouvrirait des horizons infinis pour les poètes. Si le Big Bang

est le temps zéro, le commencement de l'Univers, avant son explosion, c'est-à-dire l'explosion de la matière et l'énergie incroyablement concentrées de l'énorme trou noir, le temps n'existait pas (c'est la définition du trou noir : région de l'espace-temps où rien ne peut échapper, ni la lumière, ni la matière et où donc le temps n'existe pas) ! Cela conforte un peu l'hypothèse que le Big Bang est la fin d'un désordre et le commencement d'un nouvel ordre.

La source de tout ce processus est l'entropie qui est, en physique, la dissipation irréversible de l'énergie et la dispersion de la matière, c'est-à-dire l'expansion (cette expansion exponentielle de l'Univers, à de plus en plus grandes vitesses, se comprend aussi en termes d'amas stellaires, d'étoiles, d'étoiles rouges géantes, en fin de parcours, des galaxies qui en s'éloignant du centre, et se dispersant vont être happées par d'énormes trous noirs) de l'Univers qui signifie donc dispersion de la matière dans l'espace-temps récupérée ou absorbée par de grands trous noirs, lesquels, à leur tour, finiront par être absorbés par un Super trou noir, ou une 'super masse' qui finira (comme déjà indiqué) par exploser : c'est le Big Bang ! C'est un commencement. Et le cycle, après une durée d'existence d'une galaxie ou d'un Univers, en plusieurs milliards d'années, recommencera...ad-infinity.

### BAS DU FORMULAIRE

Pour Étienne Klein (physicien - physique des particules, physique quantique -, philosophe des sciences, voir références en fin de texte) le Big Bang est une transition et non un point zéro ou le commencement de l'Univers, une transition qui suppose donc (si on pourrait utiliser la métaphore scientifique du 'goulot d'étranglement' représentant la concentration extrême de la matière absorbée par les trous noirs, lesquels à la fin de la phase d'expansion de l'Univers, vont absorber toute la matière stellaire, les étoiles géantes rouges, les galaxies et tous les autres constituants, et finir par exploser) un 'avant' et un 'après' le Big Bang. La question du commencement de l'Univers ne se poserait pas, étant absurde par elle-même. Maintenant une question s'impose: si le Big Bang serait une transition, il y aurait des Big Bang à l'infini, un 'avant' infini et un 'après' infini !?

De l'infiniment grand passons, sans transition, à l'infiniment petit (par rapport à l'incommensurable Univers) qui est l'Homme, sa perception du temps (puisque tel est le deuxième volet du sujet de notre propos) et son jeu débridé avec la techno-science.

La machine de la vie humaine est une machine des plus fantastiques dans l'univers perceptible et compréhensible par l'Homme. Cet être unique, incroyable (et le mot ne veut presque rien dire, face à cet extraordinaire fruit d'un hasard encore inexplicable et peut-être inexplicable) résultante d'une machine aussi complexe que la complexité même de l'Univers qui la contient et la justifie, qui est arrivé à créer des machines de plus en plus complexes, conçues et construites tout le long de son évolution, est encore très, très loin d'être rejoint par sa créature mécanique. L' 'homme augmenté' des discours futuristes, dont les avatars sont Elon Musk et d'autres émules américains, qui ont cette prétention de vouloir produire des puces programmées pour être implantées dans le cerveau et être reliées 'directement' au système nerveux central d'êtres humains, pour démultiplier leurs capacités mnémoniques et intellectuelles, est encore ('encore' parce que l'on ne pourrait jamais préjuger de l'avancement exponentiel de la techno-science dans un avenir qui toujours dérouté toutes les perspectives possibles et imaginables) un leurre d'une méga-production hollywoodienne qui fera illusion pendant un certain temps - le temps que la science solide-ment ancrée dans le réel se réveille enfin de ce rêve fantastique - en dépit de toutes les sophistications des technologies de pointe (informatique, biotechnologie) et des neurosciences.

Suite en page 7

\*Universitaire et écrivain

## Du temps cosmique au temps humain



Suite de la page 6

Faisons, maintenant, un rêve fantastique. Le jour où l'Homme arrivera à créer (concevoir et créer) une puce (produit de la biotechnologie, de l'informatique et des neurosciences les plus avancées) qui contiendrait toutes les connaissances humaines, scientifiques, philosophiques, littéraires, historiques, géographiques et autres, et l'implantera (ce n'est pas un remake d'Elon Musk, comme on le verra plus loin) dans le cerveau humain de telle manière qu'elle instillera naturellement, progressivement un état de l'art de toutes les connaissances encyclopédiques dans l'esprit d'un(e) jeune adulte (pour peu qu'il ou elle soit dans une santé acceptable) et démultipliera considérablement ses capacités intellectuelles et créatrices. Toutes ces capacités chez l'être humain paraîtront, dans un futur proche ou même lointain, avoir atteint un stade fantastique, et donc très largement en avance de la minorité d'hommes dits d'intelligence supérieure (prix Nobel et autres prix de valeurs dans les sciences dites dures et sciences alliées, et non en littérature, en raison du fait que le prix Nobel de littérature ne reflète plus, depuis de nombreuses années, que l'idéologie de ceux qui l'octroient et de celui ou celle à qui il est attribué) lesquels représenteraient (si la comparaison est possible) pour cet être humain du futur, dont on vient de parler, les capacités intellectuelles de l'Homme du début du néolithique ! Continuons un peu ce jeu de l'imaginaire fantastique et osons nous représenter une espèce d'extraterrestres venue d'une planète semblable à la nôtre. En termes de probabilités, il y a un nombre incalculable d'étoiles, qui sont autant de soleils dans notre galaxie (La Voie Lactée) ; chaque étoile aurait un certain nombre de planètes, avec un nombre  $x$  de chances, même très infimes, de celles qui sont viables, sur peut-être des millions de celles qui ne sont pas viables... Mais même avec un tout petit pourcentage de planètes où la vie, telle que nous la connaissons, existe, sur un nombre astronomique de planètes où il n'y aurait aucune trace de vie (absence d'atmosphère et autres conditions chimiques et biochimiques nécessaires pour son éclosion et son évolution), il y a tellement d'étoiles (des milliards et des milliards) qu'il est permis d'espérer, en s'appuyant sur le calcul des probabilités, qu'il y aurait un nombre appréciable de planètes habitables quelques parts, parmi le nombre astronomique d'étoiles de notre galaxie, qui auraient les mêmes conditions atmosphériques, et donc de vie, que la nôtre, et qui seraient sur le plan de l'évolution (en supposant que l'évolution est un processus biologique inévitable) en avan-

ce (ou en retard, tout dépendrait des âges des étoiles auxquelles elles appartiennent) sur la nôtre. Une planète ayant les mêmes conditions de vie que la nôtre, et donc ayant subi toutes ces transformations physiques et biologiques à travers son histoire géologique tout comme la nôtre (encore une fois en avançant comme hypothèse que les processus d'évolution de la matière inerte à la matière vivante sont répétables, et que les processus biologiques impliquent la diversification, l'adaptation et la reproduction comme hypothèse fondamentale qui sous-tend la Théorie de l'évolution) pourrait être à un stade d'évolution tel que les êtres vivants (animaux et hommes) seraient très en avance sur nous (une dizaine de milliers d'années ou plus), sur tous les plans, scientifiques, et autres, et auraient ainsi des connaissances qu'on désignerait de 'fantastiques' par rapport aux nôtres. Avec cette différence essentielle que ces Hommes d'une planète  $x$  auraient, en plus des capacités intellectuelles fantastiques, les plus hautes qualités morales et vivraient en très bonne harmonie avec la vie animale et végétale qui les entourent, qu'ils et elles sauraient préserver et aimer, au-delà du fait qu'elles soient nécessaires pour leur survie, mais pour elles-mêmes. Ce n'est pas le rêve des transhumanistes avec leur 'homme augmenté' qui apparaît beaucoup plus refléter un rêve techniciste qu'un rêve humaniste. Il ne reste plus qu'un pas à franchir, dans le royaume du romanesque, pour qu'un auteur de science-fiction puisse imaginer un héros de la trempe des Hommes dont je viens de parler. Revenant un peu sur terre, et au temps humain. Vaincre le temps, c'est en définitive maîtriser la matière, et plus particulièrement la matière vivante, connaître tous ses secrets jusqu'au point où l'on pourrait prolonger la vie de l'organisme complexe qu'est l'être humain, et toute vie qui l'accompagne, donc nécessaire pour sa survie et celle des autres espèces animales, pour l'équilibre de tous les écosystèmes, visant ainsi une vie propice à toutes les espèces animales, son développement et, à longue échelle, son évolution. Vivre plus longtemps en préservant miraculeusement (la science aura, ainsi, atteint un stade où l'on pourrait parler de 'miracles', quant à la préservation du corps de l'individu longtemps, jusqu'à une longévité qui se chiffre par centaines d'années !) sa santé, sa vigueur et agissant avec toute la force - du corps et de l'esprit - idéale d'une personne dont l'âge moyen se situerait entre 30 et 40 ans. C'est le vieux rêve de l'Humanité d'une longévité à l'image de personnages de la Bible (Noé en particulier) qui ont vécu des siècles sans souffrir des ruines, des humiliations, et de la sénilité du grand âge et de la vieillesse. Ce n'est guère

un rêve impossible. Ralentir considérablement la vieillesse ou l'usure des cellules du corps et des cellules nerveuses (neurones) n'est pas une utopie irréalisable de chercheurs en biologie, immunologie et neurosciences dans un futur proche (dans moins d'un siècle, pourquoi pas ?). Les connaissances scientifiques actuelles sur la matière inerte sont considérables par rapport à celles sur la matière vivante, qui, elles, accusent un grand retard lequel sera peut-être rattrapé, dans un futur proche, pour peu que les budgets des laboratoires, dans les disciplines citées plus haut, soient conséquents et que les connaissances pointues, le dévouement, la motivation et l'abnégation totale des chercheurs soient au diapason de leurs ambitions. Vaincre le temps, c'est vaincre la mort, la déchéance, l'adversité, les peurs, les angoisses... C'est réaliser le rêve le plus cher de tant de générations d'Hommes, le rêve de l'éternelle jeunesse, même si, relativement, c'est un rêve éphémère, un temps d'existence insignifiant, infinitésimal à l'échelle du temps cosmique ; mais il reste, tout de même, une petite satisfaction chez l'être humain d'avoir une toute petite place - mais une place quand même - dans cette éternité qui l'a toujours subjugué, fasciné, et écrasé de tout son poids de Mystère de tous les mystères qui ont de tous temps marqué l'Humanité, lequel Mystère reste toujours incompris, indéchiffrable, inatteignable. Et cependant, plutôt que de dire dans l'esprit d'un irrémédiable pessimiste, c'est un rêve impossible, totalement dérisoire chez cet être terriblement insignifiant face à cette incomparable immensité qui est le Cosmos, de croire en une éternité à l'échelle de l'homme, d'une humanité aussi invisible et éphémère qu'une goutte impalpable dans l'atmosphère d'un océan, il est plus sain et plus réconfortant d'oublier tout ça, pour se résoudre à vivre intensément tous les instants présents de l'existence, comme si c'étaient les premiers et les derniers instants de notre existence (voir pour le développement en profondeur de cette philosophie qui tient de l'Epicurisme et du Stoïcisme, le très beau livre de Pierre Hadot «N'oublie pas de vivre : Goethe et la tradition des exercices spirituels», Albin Michel, 2008), sans aucun regret pour le passé, ni crainte de l'avenir, et crier tel un défi lancé à l'éternité (disons à la déesse Eternité), comme le fait le Dionysos de Nietzsche (Dithyrambes de Dionysos, ... Gloire et Eternité, 4, in Œuvres philosophiques complètes, t. VIII/2, textes et variantes établis par Georgio Colli et Mazzino Molinary, L. de poche, 1975, p.71, reprises par 'Folio' Gallimard, 1997) pour un éternel retour de chaque instant de bonheur :

Éternel oui à l'Etre  
Eternellement, je suis ton Oui  
Car je t'aime, ô Eternité  
Je voudrais, pour finir, rendre hommage  
à tous ces vaillants hommes de science  
qui nous ont fait voyager au cœur de la  
matière et dévoiler, pour nous, un peu de  
ce mystère de l'origine de l'Univers et son  
expansion, et à tous ceux et celles, de la  
même trempe que les premiers nommés,  
qui nous ont émerveillé par le roman de  
l'évolution de la vie des espèces anima-  
les, des premiers temps jusqu'à nos jours,  
à travers ce petit poème que j'ai intitulé:  
«Une toute petite étoile».  
Une toute petite étoile  
Pendant que tu dors, en cette nuit ultime  
de Juillet  
Une toute petite étoile, suspendue  
miraculeuse  
A la queue d'une incroyable traînée  
lumineuse  
M'est apparue  
Toute essemblée parmi ses sœurs belles de  
nuit nombreuses et agglutinées  
Qui attendent, patiemment, chacun sa  
chacune, d'être repérées  
Et enfin pleinement aperçues  
Celle que je contemple aura de sa  
lumière, traversé des millions d'années  
Avant de me cligner de l'œil moi poussière  
d'un monde inopiné  
Terriblement insignifiant et bientôt  
disparu  
Alors que ma belle de nuit continuera de  
briller un temps indéterminé  
Pour d'autres poussières aussi infimes  
mais toujours rêvant d'éternité  
Pendant que tu dors, en cette nuit ultime  
de Juillet  
Une toute petite étoile, suspendue  
miraculeuse  
A la queue d'une incroyable traînée  
lumineuse  
Aura déjà depuis très longtemps explosé  
ou disparu  
Alors que sa lumière projetée il y a un  
temps immémorable  
Continuera à traverser l'espace infini et  
cependant  
Des civilisations entières, des Ages  
d'homme, des temps considérables  
Auront passé et disparu avant qu'elle soit  
enfin aperçue  
A la pénultième des milliards de nuits  
dans les étoiles de Juillet  
Par une poussière d'homme toujours  
rêvant d'éternité  
Pendant que tu dors, en cette nuit ultime  
de Juillet  
Une toute petite étoile, suspendue  
miraculeuse  
A la queue d'une incroyable traînée  
lumineuse  
Et dans le grand Design, des étoiles, des  
Galaxies naissent et disparaissent  
Avalées par le Néant des néants qui  
confond l'entendement  
Et la flèche du temps perd toute sa raison  
d'être  
Quand le conventionnel Big Bang n'est ni  
fin ni commencement  
Mais un éternel recommencement  
Que ma Proxima du Centaure et ma  
galaxie d'Andromède soient  
Tout ce que je puis connaître  
Et continuent d'exister au-delà de la  
physique et ses lois.

Hacène Saadi

### Références

(1)- Certaines références sont intégrées dans le texte. Celles qui figurent ici se rapportent aux œuvres d'Étienne Klein, physicien et philosophe des sciences.  
- Les techniques de Chronos. Flammarion, 2004 et 2009  
- Les secrets de la matière. Plon, 2008 (réédition Librio, 2015)  
- Discours sur l'origine de l'Univers. Champs, Flammarion, 2012.  
- Y a-t-il un instant zéro ? Gallimard, 2015.  
- Il faut ajouter à ces références ses multiples cours et conférences en ligne.

## Afrique: dépossession matérielle et dépouillement culturel d'un continent

Par Abdelkader Guerine\*

La colonisation de l'Afrique par les Européens n'est pas seulement un évènement spatio-temporel, la dépossession dépasse de loin la spoliation des richesses matérielles et le retardement frustrant du développement du continent, par rapport à l'avancée civilisationnelle enregistrée dans les autres parties du monde.

En effet, au-delà de l'agression physique, de l'usurpation des biens et de l'asservissement des populations africaines, les colonisateurs ont aussi dépouillé ces dernières de leur culture et de leurs valeurs d'origine.

L'Afrique a toujours été convoitée par les puissances occidentales modernes à cause de la facilité de l'incursion et de l'aisance de l'occupation des lieux. L'influence militaire et l'efficacité économique des Européens leur ont permis une accessibilité docile au continent dès le début du 19<sup>e</sup> siècle.

Il faut, toutefois, noter que la pénétration des Européens en Afrique commence d'une manière appliquée à partir du Moyen Âge à travers l'entreprise de la traite négrière. Mais l'empiétement du sol n'a pris une envergure coloniale que quelques siècles plus tard. Il est aussi à rappeler que le nom « Afrique » dérive du terme latin « africa » qui consistait l'ensemble des terres côtières du Maghreb investies par les Romains, avant que cette invasion européenne ne soit interrompue, aussi bien par la résistance des royaumes autochtones que par la conquête musulmane de cette partie du continent.

L'exploration de l'Afrique commence donc avec l'installation de comptoirs maritimes pour le commerce et le trafic d'esclaves. La pénétration et l'occupation des terres intérieures par le moyen de la force est allée en s'intensifiant à travers les siècles. Ce sont, d'abord, les Portugais qui ont inauguré cette escalade d'appropriation de l'Afrique par les « blancs ». Les Espagnols, les Anglais et les Français ont tour à tour confirmé leur mainmise sur des régions du littoral sud de la Méditerranée. La formalisation du partage de l'Afrique par les puissances européennes devient un mouvement de colonisation officiel à partir de la Conférence de Berlin en 1884. En plus des colonisateurs pionniers, les Allemands, les Belges, les Hollandais et les Italiens se joignent tardivement à cette rencontre dont le but est de déterminer les grandes lignes de la division territoriale du continent africain.

Le dépècement de l'Afrique par les Européens a des raisons purement économiques. A une certaine époque, l'Europe vivait une crise sociale aiguë et une dépression financière causée par les exigences de l'impulsion industrielle.

L'Afrique était alors, non seulement un gisement vierge riche en matières premières, une pépinière de ressources naturelles abondantes et un vivier de main-d'œuvre bon marché et bonne qualité, mais elle était également un marché vide à investir avec toutes sortes de produits de fabrication européenne. Les historiens qui se penchent sur la cause africaine remarquent que

les empires européens ont été sauvés par leurs colonies, l'Afrique en particulier. En effet, l'Afrique a énormément contribué à l'épanouissement économique de l'Europe moderne, pour ne pas dire à la rénovation et au redressement du vieux continent. L'Afrique recèle les réserves minérales les plus importantes de la planète. Ses capacités extractives en or, en platine, en chrome, en diamant ou en uranium, font de ce continent un véritable trésor que les Européens n'ont pas hésité à spéculer. Sa prospérité en bois, en cobalt, en cuivre, en phosphate ou en charbon en fait un gisement intarissable de matières premières dont la demande s'accroît de plus en plus dans les usines européennes.

Plus tard, la découverte des énergies des hydrocarbures en Afrique, lesquelles vont accélérer la dynamique du progrès technologique contemporain, est un fait qui a accentué l'appétence colonialiste. En plus, la position géographique centrale de l'Afrique dans le monde ouvre des portes sur plusieurs mers et océans. Son climat tropical humide facilite l'exploitation des larges espaces fertiles pour l'agriculture. Ses forêts denses, sa faune diversifiée, ses hauteurs, ses grandes rivières et ses déserts font de l'Afrique un continent hospitalier qui attire les voyageurs en quête d'aventure, les chercheurs et les explorateurs de tous bords.

Pour ces raisons et pour d'autres, les Européens ont planifié de se partager l'Afrique comme une terre qui n'avait pas de propriétaires. Chaque pays colonisateur prit sa part de ce continent sans défense. Toute l'Afrique est devenue une terre colonisée à un moment. Les nouveaux locataires disent tous, pour justifier leur invasion, qu'ils ont découvert un pays sans Etats avec des peuples vivant à la manière primaire qu'il fallait instruire et civiliser. Or, ces peuples qui évoluaient dans une organisation sociale traditionnelle étaient gouvernés par des chefs dans des empires vastes et sans limites déterminées, les plus importants étaient le royaume du Ghana, celui de Songhaï (Touareg) et celui du Mali.

D'autres petits Etats formaient la composante tribale et ethnique des populations africaines: les Zoulous en Afrique du Sud, le Kongo, le Mossi en Afrique centrale, le Dahomey à l'Est, et bien sûr l'Afrique du Nord qu'on nomme l'Afrique berbère, romaine ou arabe.

Les campagnes d'expansion militaire européennes étaient toujours accompagnées d'expéditions administratives, religieuses et humanitaires afin de couvrir la colonisation par des actions d'un aspect humanitaire et civilisateur. Les tentatives de résistance exprimées par les Africains pour répondre à l'envahissement des Européens de leur sol étaient toujours contrées avec violence, ce qui donne progressivement naissance au régime impérialiste moderne.

Une nouvelle cartographie de l'Afrique prend forme sous la gouvernance des Européens. De nombreux pays sont nés, des frontières sont dessinées, des structures



sociales en fonction depuis des siècles sont disloquées, des peuples sont séparés et des dispositifs administratifs sont mis en place pour régir les affaires des nouveaux occupants, d'un côté, et pour contrôler l'évolution des indigènes, de l'autre. Cependant, pour assurer une domination parfaite du continent, il fallait aux envahisseurs, en plus de l'occupation totale du sol, la conquête de l'esprit des populations. Le programme de modelage de l'entité morale africaine comportait l'activisme spirituel des religieux, l'action éducative des académiciens et la mouvance culturelle des intellectuels. Chaque patelin conquis était, d'abord, inauguré par une caserne militaire, puis par un bureau d'administration, une église, un hôpital et une classe d'école.

Environ 2.000 langues et dialectes sont recensés en Afrique, mais les Aricains devront apprendre la langue du nouveau maître afin d'établir un champ de communication convenable pour la transmission des nouvelles formes de penser. C'est avec la langue du dominateur que les enfants devront apprendre les sciences humaines, la médecine, les mathématiques ou la philosophie. C'est avec cette même langue qu'ils vont s'abreuver d'histoire, celle de « l'homme blanc », afin de parfaire des générations futures à la mesure des ambitions des étrangers avec lesquels ils seront des partenaires et non des ennemis. Ils connaîtront mieux l'Europe, son âme et sa géographie, sa politique et son économie, que les repères de leur propre société. C'est avec la langue de l'occupant qu'ils se définiront une nouvelle identité.

De leur côté, les expéditions re-

ligieuses ont un rôle déterminant dans l'inoculation des principes spirituels à la population africaine pour la majeure partie de conviction païenne, bien que certaines parties du continent soient déjà de croyance musulmane, chrétienne ou juive. L'objectif de cette opération d'évangélisation tardive est de soumettre ces peuples aux règles fondamentales de leurs nouvelles républiques et de les impliquer dans les mêmes idéaux que ceux magnifiés par leurs nouveaux gouverneurs.

Comme l'école, l'église sert aussi à la formation mentale de l'individu africain. Ce dernier sera obligé de se comporter comme un Européen, de s'habiller comme lui, d'imiter ses modes et ses habitudes culinaires, d'adopter l'architecture de son habitat et l'organisation de sa famille, de s'inspirer de ses arts et de réagir comme lui dans les moindres détails de son quotidien. Désormais, la conception de la personne africaine est une création européenne. Ses connaissances et ses œuvres sont le résultat de l'effort fourni par les Européens qui sont des dominateurs et des formateurs à la fois.

Fascinés par les attraits superflus de la nouvelle civilisation, les sujets africains auront à oublier leur ancien caractère. Ils auront honte de leurs coutumes, ils détesteront leur mode de vie antérieur et renieront leur patrimoine ancestral. Les plus hardis auront à migrer en métropole pour vivre d'une façon authentique leur nouvelle existence d'Africains occidentalises. Ils auront à prouver leur domestication civilisatrice réussie en obéissant

bien et en travaillant mieux, tout en oubliant leur originalité réelle et leur principes premiers. En conclusion, le colonialisme n'est pas seulement le débarquement des armées européennes en Afrique pour l'exploitation des biens abondants de ce continent, c'est aussi le lavage systématique des cerveaux des Africains pour solliciter leur adhésion à ses stratégies expansionnistes. Par ailleurs, ce formatage identitaire et culturel de cette partie du globe est observé comme une atteinte à la morale humaine et une destruction du patrimoine de l'humanité entière. Le résultat est là : même après la disparition du colonialisme du sol africain, le spectre de la soumission aux Européens est toujours présent dans les mentalités. La cicatrice de la lésion psychique est plus durable que le dommage matériel.

Le colonialisme perdure en Afrique à travers des stratégies économiques et culturelles qui font que les Etats africains, même autonomes, dépendent toujours de la suprématie des Occidentaux.

L'envahissement prend d'autres formes, celles du néo-colonialisme, de la domination à distance garantie par une « self-gouvernance » toujours au service de l'agenda colonial. L'élément africain garde profondément le complexe inférieur du sujet colonisé. Les produits importés de l'Occident sont toujours les meilleurs. Les Africains qui réussissent un projet de vie sont souvent ceux qui s'établissent dans un pays développé. Les autres, ils sont simplement des migrants potentiels qui n'ont pas encore rejoint l'ancien colonisateur.

\*Ecrivain

## BOUIRA

## Une nouvelle maison de la presse

Farid Haddouche

Le rêve que caressaient les correspondants de presse et journalistes de la wilaya de Bouira, celui de voir un jour se réaliser une maison de la presse, à l'instar des autres wilayas du pays, vient enfin de se réaliser, jeudi. On se souvient bien que cette revendication date depuis plus d'une vingtaine d'années. Mais les walis qui se sont succédé n'ont pas exaucé ce souhait, pourtant tant désiré par la corporation en ce temps-là. Certes, il est dit que «tout vient à point à qui sait attendre», mais l'on se rappelle fort bien qu'il y a des confrères qui nous ont quittés, car ils ne sont plus de ce monde. Ils auraient à coup sûr aimé vivre ce jour-là pour voir se concrétiser cet acquis pour lequel ils se sont battus.

C'est de la sorte et à la surprise générale, qu'à l'occasion de la célébration de la Journée nationale de la presse, le wali Abdesslam Lakhal Ayat a annoncé la

bonne nouvelle aux représentants locaux de la presse, toutes formes confondues, en les priant de l'accompagner à l'endroit où a été accompli le nouveau siège de la maison de la presse, afin de procéder à son inauguration. Cette dernière est située au niveau de la cité des 120 logements dans le centre-ville de Bouira. Dorénavant, les correspondants et journalistes des différents organes de la presse, n'ayant pas de bureaux, seront dotés et équipés d'un espace de communication qui répond et qui convient à leurs besoins en moyens informatiques et de communication.

Ainsi, ils n'auront plus à être dépendants du bon vouloir d'autres parties généralement réfractaires, mesquines et peu enclines à leur ouvrir leurs portes. Le premier magistrat de la wilaya a insisté sur l'importance du secteur de la communication qui a besoin lui aussi d'être encouragé au même titre que les autres secteurs de développement.

## Le FLN rassemble ses militants

Le secrétaire général du Front de libération nationale (FLN), Abou El Fadhel Baaji, a appelé jeudi dernier, les militants de son parti à la nécessité d'aller voter «oui» au référendum sur le projet de la Constitution.

Car, suivant son raisonnement, «cela apportera des changements fondamentaux qui expriment les aspirations et les espoirs du peuple algérien, et des changements qui sont une véritable révolution quant à l'entrée de l'Algérie dans une nouvelle ère, où les libertés sont respectées et prévalent». Il y a la démocratie, la justice et l'égalité des chances. Lors du déroulement de son rassemblement populaire dans la salle de la maison de la jeunesse M'hamed Issiakhem, Baaji a indiqué que le FLN votera «oui» et soutiendrait le président de la République dans son effort pour concrétiser le changement demandé par le mouvement populaire béni. Le secrétaire général

du Front de libération nationale a évoqué la situation qu'il a héritée de ses prédécesseurs, en étant témoin de l'exclusion des vrais militants sincères et en plus des pressions exercées sur le parti. Il déclara : «Le moment est venu de récupérer nos militants compétents et de resserrer les rangs, afin de revenir aux premières loges, à partir des localités et des législations à venir».

Le même secrétaire a répondu à ses opposants qui considéraient que le FLN devrait entrer au musée, en leur affirmant qu'«il subsiste encore des hommes compétents au FLN qui compléteront ce qui avait été ordonné dans la déclaration du 1<sup>er</sup> Novembre». Il ajouta en outre que «certains micro-partis veulent accéder au pouvoir sans base populaire. C'est un ordre incompatible avec les valeurs de la pratique politique», finira-t-il par conclure. **F. H.**

## GHARDAÏA

## Un mort et un blessé dans un accident de la route

Un motocycliste a trouvé la mort et son passager en croupe grièvement blessé dans un accident de route dans la soirée de jeudi, à 03 km du centre de la localité de Daya Ben Dahoua, à une vingtaine de km au nord de Ghardaïa, a-t-on appris auprès de la protection civile. L'accident s'est produit sur le chemin de wilaya N°147, lorsque le conducteur de la moto a perdu le contrôle de son engin avant de dérapier et d'effectuer plusieurs tonneaux et finir sa course en dehors de la chaussée, causant la mort sur place du motocycliste tandis que son passager en croupe, grièvement blessé, souffre de multiples traumatismes, a précisé la même source.

Le corps de la victime décédée âgée de 18 ans et le blessé âgé de 17 ans, ont été évacués en urgence par les éléments de la protection civile à la polyclinique de Daya Ben Dahoua, structure sanitaire la plus proche du lieu de l'accident, où le blessé a été admis aux urgences pour recevoir les soins appropriés tandis que le corps de la victime décédée est entreposé dans la morgue.

Une enquête est ouverte par la Gendarmerie nationale pour déterminer les circonstances exactes de cet accident.

## ALGER

## AADL2 : le dossier du foncier clos en novembre

Le dossier du foncier du programme AADL 2 dans la capitale sera clos en novembre, a annoncé hier le ministre de l'Habitat, de l'urbanisme et de la ville, Kamel Nasri. Lors d'une journée de sensibilisation au référendum sur le projet d'amendement constitutionnel à Chéraga (Alger), M. Nasri a

précisé que le problème du foncier du programme AADL 2 dans la capitale avait été réglé ces derniers jours, soulignant que le dossier sera clos le mois prochain.

"Ce n'était pas chose aisée" mais le problème a pu être réglé grâce aux instructions du Gouvernement visant la préservation du caractère

social de l'Etat à travers la mise à disposition du foncier pour tous les programmes de logement en vue de leur parachèvement, a fait savoir le ministre.

Les milliers de souscripteurs AADL 2 dans la capitale ayant versé la première tranche verront ainsi leur vœu se réaliser, a-t-il dit.

## TIZI OUZOU

## Rentrée scolaire : des instructions pour combler les insuffisances

Les travaux lancés à l'effet de combler les insuffisances enregistrées au niveau de certains établissements scolaires à Tizi-Ouzou, au titre de la rentrée scolaire 2020-2021, «avancent à une cadence accélérée», a indiqué jeudi le wali Mahmoud Djamaa. S'exprimant sur les ondes de la radio locale, à l'occasion de la Journée nationale de la presse, M. Djamaa, qui est revenu sur la rentrée scolaire au niveau de la wilaya, a souligné qu'«elle s'est déroulée dans de bonnes conditions en dépit de quelques insuffisances enregistrées au niveau de certains établissements», notamment, en ce qui concerne les travaux de réhabilitation et de ramassage scolaire. Il s'agit, notamment, a-t-il précisé, «de l'absence de cantines au niveau de certains établissements et de travaux de réhabilitation non achevés»,

assurant qu'elles sont «en train d'être traitées pour une meilleure scolarisation». Les collectivités locales, a-t-il ajouté, «ont été instruites pour accélérer la cadence des travaux et les achever dans les meilleurs délais».

M. Djamaa a ajouté, à ce propos, que «les communes ont été dotées à cet effet d'une cagnotte de 720 millions DA de la part de la Caisse de garantie des collectivités locales (FGCL) pour la prise en charge de ces opérations, en plus, a-t-il ajouté, de celles réalisées dans le cadre des programmes sectoriels». Rappelant les efforts de l'Etat pour améliorer le transport des élèves au niveau de la wilaya, en distribuant 409 bus, le chef de l'exécutif local a indiqué, au sujet du ramassage scolaire, qu'il a été convenu avec l'Assemblée populaire de

wilaya (APW) et les Assemblées populaires de communes (APC) de «traiter cette insuffisance par le recours à la location de bus auprès des transporteurs privés». Pas moins de 102.615 élèves inscrits dans le cycle primaire ont rejoint, mercredi, les bancs des écoles au nombre de 659, tandis que 17.900 élèves du préscolaire sont programmés pour le 15 novembre prochain, rappelle-t-on. Lors de la célébration de la Journée nationale de la presse, une visite de courtoisie a été rendue par le wali à la radio locale, lauréate pour la seconde fois, du Prix du président de la République du journaliste professionnel, décerné à la journaliste Rahima Aït Hamiche pour son reportage sur le paiement électronique intitulé «Payement électronique, la clef du changement».

## Arrestation d'un individu recherché pour tentative d'assassinat

Un individu recherché, présumé impliqué dans plusieurs affaires criminelles, a été interpellé, mercredi dernier, par la Gendarmerie nationale à Tizi Ouzou, a-t-on appris, jeudi auprès du chargé de communication du Groupement territorial de ce corps de sécurité, le commandant Ouchene Nourredine. L'individu, âgé d'une quarantaine d'années et recherché depuis 2018, a été

arrêté dans la localité d'Aït Aïssa Mimoune, d'où il est originaire. Il est présumé impliqué dans plusieurs affaires criminelles dont une tentative d'assassinat, a-t-on appris de même source.

Il a été interpellé suite à l'exploitation de renseignements parvenus à la gendarmerie de Tizi Ouzou, faisant état de ses mouvements dans la région d'Aït Aïssa Mimoune, Les élé-

ments de ce même corps de sécurité ont saisi, en sa possession, un fusil à pompe de marque Cobalt, calibre 12 mm, 16 cartouches de même calibre et un plant de cannabis, a indiqué le commandant Ouchene.

Une procédure judiciaire a été instruite à son encontre en vue de sa présentation devant les instances judiciaires, a-t-on fait savoir.

## BLIDA

## Le projet d'amendement de la Constitution en débat

Le projet d'amendement de la Constitution soumis au référendum du 1<sup>er</sup> novembre prochain consacre une grande part à la promotion du mouvement associatif sportif et de jeunesse et son soutien avec tous les moyens, ont affirmé, jeudi à Blida, des participants à une rencontre sur les acteurs du mouvement associatif. Dans sa communication intitulée «La jeunesse pour le changement et le renouveau», l'enseignant en droit général à l'université Ali Lounici d'El Affroune (Blida), Djamel Bensalem, a mis l'accent sur la «large part» accordée par le projet d'amendement de la Constitution à «l'organisation de la jeunesse dans le cadre du mouvement associatif et son soutien avec tous les moyens matériels et humains», a-t-il indiqué. Il a observé que le projet d'amendement de la Constitu-

tion «reconnait les jeunes en tant qu'importante force d'énergie qui requiert l'engagement de l'ensemble des conseils et corps dans un espace leur permettant de faire émerger leurs énergies créatives et innovantes, tout en mobilisant les moyens institutionnels pour révéler leurs capacités».

Le wali de Blida, Kamel Nouisser, présent à cette rencontre, a souligné, dans son intervention, le rôle de la jeunesse en tant qu'«élément essentiel et soutien suprême de la société», expliquant par là, «la grande part» qui lui a été consacrée dans le projet d'amendement de la Constitution, qui est de nature, a-t-il dit, «à contribuer à sa promotion et à l'émergence de ses capacités, dans le cadre du mouvement associatif ou dans tout autre cadre», a-t-il souligné. Le wali a également exprimé sa conviction quant au fait

que la jeunesse algérienne, en général, et celle de Blida, de façon particulière, va donner le jour du référendum une leçon aux voix qui tentent de faire échec à ce rendez-vous important dans l'histoire de l'Algérie. Pour sa part, le directeur de la jeunesse et des sports de Blida, Saïd Heguas, a observé que «le projet d'amendement de la Constitution est une opportunité offerte pour améliorer les affaires du pays, notamment le secteur de la jeunesse et des sports», a-t-il dit, tout en plaidant pour «l'impératif d'intégrer cette démarche». M. Heguas a lancé un appel à l'ensemble des associations locales et aux jeunes pour «se mobiliser à travers des campagnes de sensibilisation au profit des citoyens». De nombreux ex-champions de différentes disciplines sportives, dont Hassiba Boulmerka, Omar Boudjakdji et Youcef Chikhi, ont été honorés à l'issue de cette rencontre, abritée par le siège de la wilaya, en présence du président du Comité olympique et sportif algérien, Abderrahmane Hammad.

### Horaires des prières pour Alger et ses environs

05 rabie el aouel 1442

El Fedjr 05h38	Dohr 12h32	Assar 15h35	Maghreb 18h03	Icha 19h22
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



TÉBESSA

## Monoxyde de carbone : une famille secourue



Ali Chabana

Les éléments de la Protection civile n'ont pas chômé ces dernières 72 heures. Puisqu'ils sont intervenus pour porter secours à une famille de 4 membres, la mère et ses trois enfants (01, 06 et 08 ans), après avoir inhalé du monoxyde de carbone, émanant d'un appareil de chauffage, défectueux, dans leur domicile, sis à la cité Skanska, au chef-lieu.

Les victimes en état d'évanouissement ont été évacuées aux urgences médicales d'El Djorf. Par ailleurs, les soldats du feu ont dû intervenir pour circonscrire et éteindre un feu de forêt, près de la localité frontalière d'Oum Ali, les pompiers d'Elma Labiod avaient bénéficié du soutien des agents forestiers de la colonne mobile de lutte contre les incendies de forêts et récoltes agricoles. Les flammes ont détruit 3 ha d'alfa et 2 ha de pins d'Alep. Dans la forêt El Attaf, à

Tébessa, où les flammes ont consumé une zone de broussailles, d'alfa et d'arbres. Puis à Morsott, pour éteindre le feu qui a pris dans une citerne tractée de goudron, près de la RN 16, près de Boulhaf Dyr, avec l'appui des unités de la Protection civile de Tébessa et Hammamet. Enfin, les pompiers ont secouru un enfant de 8 ans victime d'une électrocution, à la cité Ennasser à El Aouinet, a-t-on appris dans un communiqué de la DPC.

GUELMA

## La Société civile en qualité de partenaire

Le président du Réseau algérien pour la défense des Droits de l'enfant (Nada), Abderrahmane Araar a considéré, jeudi à Guelma, que donner la qualité de partenaire à la Société civile dans le projet d'amendement de la Constitution soumis au référendum populaire le 1<sup>er</sup> novembre prochain « motive pour le plébisciter. » Lors d'une rencontre régionale des wilayas dans l'est du pays sur « le rôle de la Société civile dans la Constitution », tenue au Centre culturel islamique 'M'barek Boulouh', M. Araar a indiqué que « le projet d'amendement de la Constitution comporte 15 articles inhérents à l'association de la Société civile en lui donnant la qualité de partenaire. »

L'intervenant a estimé que « la Société civile doit se hisser à la hauteur

de ce partenariat », précisant que le projet d'amendement de la Constitution fait ainsi de la Société civile « un partenaire des politiques publiques, de la gestion des équipements publics, de la pratique de la démocratie participative et de la lutte contre la corruption, ainsi qu'un partenaire des institutions consultatives et de contrôle dont celles de la Jeunesse, du Conseil économique et social et de l'Observatoire de la Société civile ». Ce projet, a-t-il souligné à ce propos, « accorde implicitement à la société civile la possibilité de se constituer partie civile dans certaines affaires devant les tribunaux ». M. Araar a rappelé la nouvelle situation qui intervient après 20 ans de mise à l'écart de la Société civile, appelant les participants à être à la hauteur de la respon-

sabilité à compter du 1<sup>er</sup> novembre prochain et s'inscrire dans la démarche de changement et lutte contre la corruption. Il a plaidé pour une participation « record » au référendum du 1<sup>er</sup> novembre et à voter « oui » pour le projet d'amendement de la Constitution, estimant que « le 1<sup>er</sup> novembre sera le début du changement et d'un long parcours durant lequel la Société civile est sollicitée pour un travail collectif de terrain, dans la lutte contre ceux qui veulent semer le désespoir. » La rencontre a été marquée par la présentation de plusieurs communications d'acteurs de la Société civile venus de Guelma, Annaba, Skikda et Batna qui ont souligné l'importance du référendum et la nécessité de se trouver dans les premiers rangs pour en assurer la réussite.

EL TARF

## Sensibilisation des élèves aux mesures de prévention contre le coronavirus

Les services de police relevant de la Sûreté de wilaya d'El Tarf ont lancé une campagne de sensibilisation aux mesures de prévention contre la propagation du nouveau coronavirus et les dangers de la route en faveur des écoliers scolarisés, à travers les 24 communes de la wilaya, a-t-on appris jeudi du chargé de la communication de ce corps de sécurité.

Coincitant avec la rentrée scolaire, cette campagne dispense aux élèves des conseils pour les précautions à prendre et les gestes barrières à adopter pour éviter la contamination, a indiqué le commissaire principal Mohamed Karim Labidi. Des dépliants comprenant des recommandations strictes ainsi que les bonnes habitudes d'hygiène à adopter au quotidien, notamment le port de bavette, le lavage fré-

quent des mains, ainsi que les bons gestes en cas de toux ou d'éternuement ont été distribués aux élèves rencontrés devant leurs établissements scolaires. Plus de 67.000 élèves dont 10.000 nouveaux inscrits seront également informés des précautions à prendre sur le chemin de l'école pour se préserver des accidents de la route, a ajouté la même source.

Sillonnant divers établissements éducatifs, les encadreurs de cette campagne ont prodigué des conseils aux citoyens sur les mesures préventives à suivre sur la route, dont la vigilance et l'éloignement des points à risques, en se conformant, entre autres, au respect des règles de sécurité en traversant les passages pour piétons et être attentifs aux moindres dépassements provenant des conducteurs.

Cette action de sensibilisation et de prévention se poursuivra plusieurs jours durant afin de veiller à inculquer les « gestes-réflexes » aux élèves qui doivent, a-t-il souligné, suivre scrupuleusement les consignes leur permettant d'éviter la contamination et, par ricochet, la propagation du virus corona.

Un dispositif sécuritaire a été déployé à travers plus de 267 établissements scolaires à l'occasion de la reprise des cours et ce, dans l'objectif d'assurer la sécurité et la fluidité de la circulation aux abords des écoles, a indiqué le commissaire principal Labidi, rappelant par ailleurs, les campagnes de nettoyage et de désinfection des salles de classes, en cours depuis la veille de la rentrée scolaire qui intervient dans une conjoncture sanitaire particulière.

MILA

## L'UNPA réunit les agriculteurs

Le Secrétaire général de l'Union nationale des paysans algériens (UNPA), Mohamed Alioui, a appelé, jeudi à Mila, à s'unir autour du projet d'amendement constitutionnel et à le plébisciter le 1<sup>er</sup> novembre prochain, considérant qu'il nécessite « un avis consensuel ».

Lors d'une rencontre tenue à la Maison de la culture M'barek El Mili, M. Alioui a mis l'accent sur la « nécessité d'expliquer le projet d'amendement de la Constitution, qui unit les citoyens de tous bords et délivre un visa de passage vers le changement ».

Le SG de l'UNPA s'est également adressé aux agriculteurs et aux habitants des zones rurales qui ont souffert des affres du colonialisme et de la mauvaise situation économique, en plus des obstacles administratifs ayant affecté leurs activités agricoles. Et de poursuivre : « le projet d'amendement de la Cons-

titution est le garant des libertés et des droits, en particulier concernant la catégorie des jeunes qui renferme des compétences importantes à même d'occuper des postes dans les Assemblées élues ».

M. Alioui a appelé, dans ce contexte, à « voter oui » au projet d'amendement de la Constitution. Pour le SG de l'UNPA, « soutenir le projet d'amendement constitutionnel en rassemblant les agriculteurs et les jeunes tout autour, constituera une leçon pour l'intérieur et l'extérieur ». En outre, il a fait part de son soutien au président de la République, M. Abdelmadjid Tebboune, pour « édifier une nouvelle Algérie ». A l'occasion, M. Alioui a loué les efforts consentis par l'Etat pour prendre en charge les zones d'ombre à caractère agricole, à travers les instructions données aux walis pour améliorer les conditions de vie de leurs habitants.

CONSTANTINE

## Session de formation sur le protocole sanitaire

Une journée de formation sur le protocole sanitaire devant régir la gestion et l'organisation du référendum sur le projet d'amendement constitutionnel, le 1<sup>er</sup> novembre prochain, a été organisée jeudi à Constantine, au profit de 30 directeurs d'administration locale (DAL) et délégués de wilaya de l'Autorité nationale indépendante des élections (ANIE).

Ciblant les DAL et délégués de l'ANIE de 15 wilayas de l'est du pays, la session de formation vise à « entretenir la complémentarité et la coordination entre l'ANIE et les institutions de l'Etat, afin de prévenir la propagation du Covid-19, le jour du scrutin », a indiqué le responsable de la formation, M. Bekkat Berkani.

Un document de 16 pages, comportant 3 fiches techniques qui abordent les méthodes d'application du protocole sanitaire, approuvé par le Conseil scientifique placé sous la tutelle du ministère de la Santé, de la population et de la Réforme hospitalière, a été présenté avec beaucoup de détails, par les membres de l'ANIE aux participants à cette formation, en vue d'assurer le strict respect des mesures d'hygiène sanitaire et le déroulement du vote, dans les meilleures conditions.

Les DAL des 15 wilayas de l'est du pays ayant pris part à cette formation, seront appelés à « garantir toutes les conditions et facilitations permettant la prise en char-

ge et l'organisation du référendum, en matière de fourniture des moyens et équipements nécessaires, dans les centres et bureaux de vote », a-t-il souligné. Le protocole sanitaire stipule l'établissement de plusieurs démarches avant l'ouverture des centres et bureaux de vote, notamment la désinfection des lieux, des urnes, des isolements, des timbres humides, des encres indélébiles et des cadenas, en sus de l'aération des salles, a précisé le même responsable. Le protocole en question oblige les encadreurs de l'opération électorale de veiller sur « le port de la bavette, de gérer les files d'attente par un marquage de couleur apposé sur le sol, de distribuer le gel hydro-alcoolique et d'orienter les électeurs sur le circuit sanitaire mis en place », a-t-on signalé de même source.

De son côté, Mme Soraya Louze, médecin inspecteur de santé et membre de l'ANIE a indiqué que le scrutin du 1<sup>er</sup> novembre prochain sera marqué par « des mesures spécifiques », à savoir : « la mise en place d'un isolement au lieu d'un espace à rideau pour éviter la transmission du virus, tout en veillant à la confidentialité de l'opération électorale ».

A noter que cette session de formation qui s'est déroulée dans la salle des conférences de l'Hôtel 'Marriott' a été organisée en coordination avec la direction locale de la Santé et de la Population (DSP).

Horaires des prières pour Constantine et ses environs

07 rabie el aouel 1442				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
05h24	12h18	15h22	17h50	19h09



## Un projet de détournement de sa vocation provoque la colère Une pétition pour sauver une bibliothèque municipale à Hai Ibn-Rochd

Sofiane M.

Le projet de détournement de la vocation de la bibliothèque municipale 'Belkacemia Chahli Djilali' à Hai Ibn-Rochd provoque la colère de centaines de jeunes abonnés, dont la quasi-totalité est composée d'étudiants universitaires. Les abonnés inscrits dans cette bibliothèque ont déjà observé un sit-in devant cette structure et menacent d'investir la rue dans les prochains jours. Les jeunes abonnés de cette bibliothèque municipale, mise en service en 2012, ont lancé une pétition pour sauver ce dernier havre pour les étudiants de la ville. Un délégué des concernés que nous avons rencontré dénonce des «pressions extérieures exercées par de hauts responsables sur la mairie pour réaménager cette bibliothèque municipale en une administration». «Il y a eu ces dernières semaines plusieurs visites de responsables locaux à cette bibliothèque communale. L'objet de ces visites est de réaménager cette bibliothèque, qui accueille actuellement 3.964 abonnés, en un siège de la délégation locale du médiateur de la République. Nous sommes contre ce projet qui pénalise des milliers de

jeunes étudiants. Nous avons déjà organisé un rassemblement de protestation devant cette bibliothèque et nous comptons durcir notre mouvement, dans les prochains jours, si les autorités locales persistent dans ce projet insensé», affirme ce jeune étudiant en médecine. Et d'ajouter : «il existe à Oran des dizaines de structures qui peuvent accueillir cette délégation locale du médiateur de la République. Pourquoi choisir une bibliothèque, en pleine activité, et qui reçoit des milliers d'abonnés ?» Les jeunes abonnés, en colère, estiment que la mission principale d'une délégation locale du médiateur de la République est de servir l'intérêt public local et de ce fait ils appellent le médiateur de la République à intervenir pour mettre un terme à ces convoitises qui visent cette bibliothèque. «Nous avons contacté le délégué local du médiateur de la République, à Oran, pour exposer ce problème. Nous avons été étonnés d'apprendre de ce délégué local qu'il était personnellement contre ce projet de détournement de la vocation de cette bibliothèque communale. Il nous a affirmé qu'il n'a jamais réclamé le réaménagement de cette bibliothèque en une délégation locale», affir-

me un représentant des abonnés. Des sources bien informées dans l'Administration locale confient que les autorités locales sont dans une course contre la montre pour réaménager un siège de la délégation locale du médiateur de la République. Plusieurs structures avaient été proposées pour accueillir cette délégation locale, mais il semble que les services concernés ont jeté leur dévolu sur cette bibliothèque municipale qui se trouve dans un endroit stratégique. «Ce projet de détournement de la vocation de cette bibliothèque est mené discrètement par les services concernés. Ils ont ainsi décidé de fermer cette bibliothèque, une structure pourtant récente ouverte en 2012, pour des travaux de rénovation. Il s'agit ni plus ni moins d'un subterfuge pour nous mettre devant le fait accompli, mais nous n'allons pas nous taire face à cet abus de pouvoir», soutient ce délégué des contestataires.

Il est à rappeler qu'un décret présidentiel avait été publié, en juillet dernier, dans le Journal officiel n°43 du Dhou El Hidja 1441 correspondant au 28 juillet 2020 pour la nomination de délégués locaux du médiateur de la République de wilaya.

## Route de la corniche supérieure Lancement des travaux de la 2<sup>ème</sup> tranche du réseau de drainage

Rachid Boutlelis

Des travaux de la 2<sup>ème</sup> tranche du réseau des eaux pluviales sur la route de la corniche supérieure ont été lancés jeudi, a-t-on constaté sur place. En parallèle à l'installation des poteaux de l'éclairage public, les engins de travaux publics s'attelaient aux premiers travaux d'excavation pour la réalisation d'un réseau s'étalant sur près de 3 km. Selon des agents rencontrés sur les lieux, les travaux ont été lancés à partir du croisement menant vers Ain El Turck et Bousfer et devraient se poursuivre jusqu'au rond-point d'Ain Khedidja à Mers El Kebir.

Lancée il y a plus de 6 mois les travaux de réhabilitation de la 1<sup>ère</sup> tranche du réseau de drainage des eaux pluviales sur la route de la corniche supérieure ont été achevés a-t-on appris de sources proches de la commune d'Ain El Turck. Outre l'enlèvement des débris qui obstruent une partie du réseau, nos sources indiquent que des travaux d'élargissement du réseau, à certains endroits, ont été effectués, et ce pour éviter l'inondation de cet axe très fré-

quenté. Il s'agit de palier aux multiples contraintes et autres désagréments causés par les averses sur cette route caractérisée, essentiellement, par des virages serpentant au pied du mont Murdjadjo. Les travaux ont été lancés depuis le rond-point de la caserne dite du 'Radar', jusqu'au nouveau croisement d'Ain Khadidja.

Il importe en effet de noter que l'absence d'un réseau de drainage additionné avec les chutes de pierres, fréquentes sur cette route, totalement dépourvue d'éclairage public dont les travaux sont actuellement en cours ; fait craindre le pire aux habitués de cet axe. Cette situation de déliquescence pèse de tout son poids, de manière négative, sur cet axe routier pour lequel plus de 150 milliards de centimes ont été engrangés en 2012 pour son projet d'aménagement. En effet, plusieurs appels avaient été lancés par les usagers pour la prise en charge de ce problème qui est à l'origine de nombreux désagréments. A l'origine, le réseau de drainage, sous forme de tranchées creusées sur les 2 côtés de la route ; était souvent obstrué par

des amas de pierres drainées par les eaux. Cette situation est à l'origine d'inondation de la voie en plusieurs endroits, pénalisant ainsi les automobilistes. Dans certains endroits, le passage des eaux de pluie, n'a pas été sans conséquence, notamment au lieu-dit «Ain Khadidja», où des débuts d'affaissement de la chaussée ont été signalés par les automobilistes. Un risque pour les usagers notamment la nuit où il est difficile de voir la déformation de la chaussée. Notons dans cette optique que le même constat relatif à la dégradation de la chaussée est relevé également sur cette route à proximité de la sortie du bourg 'Coca'.

En effet, une partie de la chaussée s'est grandement dégradée, à ce niveau et qui était à l'origine d'un spectaculaire accident de la circulation, quelques jours auparavant. Il est aussi utile de signaler les fréquents éboulements de pierres qui se détachent de la falaise sur cette route sinueuse qui continuent de susciter l'inquiétude des usagers. Les dernières rafales de vent ont fait craindre le pire à nombre d'automobilistes habitués à cette route.

## Société algérienne de distribution de l'électricité et du gaz (SADEG)

### Des formules de paiements négociés pour les redevances

La Société algérienne de distribution de l'électricité et du gaz (SADEG) de la wilaya d'Oran invite ses clients, aussi bien privés que publics, à s'acquiescer de leurs redevances à travers différents modes et formules de paiement pour éviter toute accumulation, a-t-on indiqué, jeudi, dans un communiqué de l'entreprise.

Les modes et formules de paiement seront négociés en fonction du nombre de factures, du montant des redevances et du niveau de solvabilité, a souligné la même source, évoquant les difficultés financières qui affectent

la trésorerie de la SADEG et qui freinent la concrétisation de réseaux électriques et diverses prestations au profit de sa clientèle. Selon le communiqué, «la SADEG a procédé, dans un élan de solidarité indéfectible avec sa clientèle, à la suspension des coupures pour factures impayées en cette période exceptionnelle marquée par la pandémie de la Covid-19. «Une période durant laquelle, a-t-on relevé, le niveau des créances détenues auprès des abonnés a connu une croissance considérable, atteignant durant le mois de septembre dernier

le chiffre de plus de 7,9 milliards de DA pour la seule wilaya d'Oran, soit un taux d'évolution de 4 %.

La Société algérienne de distribution de l'électricité et du gaz réaffirme son engagement, a-t-on précisé à la SADEG, à assurer la qualité et la continuité de la desserte en énergie électrique et gazière par une mobilisation efficace de ses moyens humains et matériels afin de répondre aux attentes de sa clientèle et garantir ainsi un service public imparable en dépit de toutes les difficultés liées à la situation.

## Après plus de sept mois d'arrêt Reprise des interventions d'implantation cochléaire au CHU



Les opérations de pose d'implants cochléaires au profit des patients souffrant de problèmes de surdités ont repris au Centre hospitalo-universitaire (CHU) d'Oran, après plus de sept mois d'arrêt à cause de la pandémie de Covid-19, avec la programmation de 25 interventions en 3 jours, a-t-on appris de la cheffe de service ORL de cet établissement sanitaire.

Ainsi, 11 implants ont été réalisés mardi, 10 patients seront opérés mercredi et 4 durant la journée de jeudi, a indiqué, à l'APS, le Pr Zoubida Serradji. Les dernières opérations de pose d'implants cochléaires remontent au 11 mars dernier, soit un jour avant le confinement sanitaire de prévention contre la pandémie de Covid-19, a-t-elle rappelé, soulignant qu'«avec la reprise des activités dans les différents services médicaux-chirurgicaux, nous avons aussi pensé à programmer des patients qui attendent depuis plusieurs mois».

Pour elle, il y avait obligation d'agir car des malades étaient déjà programmés en avril dernier et tout retard pourrait influencer très négativement sur leur état. «Dès la réception d'implants, nous avons programmé ces malades pour intervention», a-t-elle déclaré, faisant savoir qu'en tout, 144 implants ont jusqu'à présent été posés depuis fin 2018, sauvant ainsi des enfants et même des adultes de la surdités. Le

service reçoit, selon sa responsable, des patients de toutes les wilayas du pays, de Tébessa, Batna, Sétif, Mostaganem, Ouargla, Béchar, Illizi, entre autres. Cette reprise va permettre d'alléger, un tant soit peu, de satisfaire une liste d'attente déjà très longue. «Plus de 500 patients attendent d'être implantés». Dans ce sens, elle a souligné qu'il y a beaucoup plus d'urgence, actuellement, dans ce domaine car des enfants scolarisés et même des adultes présentent des surdités brusques. «Nous recevons ces derniers temps des enfants scolarisés qui perdent subitement et de manière brusque l'ouïe, sans pour autant être victimes de méningite, cause connue pour la perte de ce sens», a-t-elle fait remarquer. Ces enfants en cycles primaire, moyen ou secondaire, même des étudiants universitaires présentent des surdités évolutives jusqu'à la surdités totale appelée «cophose» sans être victimes de méningite, a-t-elle indiqué, soulignant «nous ignorons pour le moment les causes, mais il existe urgence d'intervenir dans ce sens». «Ces interventions ont été possibles grâce à la coopération du Dr Farid Boudjenah du CHU de Béjaïa, qui a plus d'expérience dans ce genre d'interventions, mais aussi au directeur du CHU d'Oran qui nous a beaucoup aidé pour l'acquisition des implants cochléaires», a conclu le Pr Serradji.

## Université d'Oran 2 Mohamed Benahmed Plantation d'arbres dans le campus

A l'occasion de la journée nationale de l'arbre, l'université d'Oran 2 Mohamed Benahmed (Belgaïd) organise, en début de semaine, une grande opération de plantation d'arbres au niveau du campus Belgaïd. Selon la cellule de communication de cet établissement, «l'action est prévue dimanche 25 octobre à partir de 9h 30. Cette journée coïncide avec la Journée natio-

nale de l'arbre et a pour but d'initier les étudiants au sens de l'écoresponsabilité».

La campagne verra la participation du recteur, les étudiants, les enseignants, les travailleurs de l'université ainsi que des cadres du ministère de l'Agriculture et l'entreprise nationale DAHRA (Entreprise qui dépend du ministère de l'Agriculture, chargée des projets pour les pépinières).  
J. B.

### ILS NOUS ONT QUITTES... HIER

Bensaïd Aya, 5 jours, Sid El Bachir  
Hamadouche Amina, 10 mois, Mascara  
Khayat Fatima, 91 ans, Cité Lescure  
Benboufelja Yasser, 6 ans, Hassi Bounif

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

07 rabie el aouel 1442			
El Fedjr 05h53	Dohr 12h47	Assar 15h53	Maghreb 18h20
			Icha 19h38



## Lutte contre l'habitat précaire Plus de 70.000 logements distribués en 2 décennies



D. B.

Selon un récent bilan de l'Office de la wilaya d'Oran, plus de 70.000 logements publics locatifs, ont été attribués, durant ces 2 dernières décennies aux familles de la wilaya d'Oran, dans le cadre de la lutte contre l'habitat précaire. L'analyse de ce chiffre révèle que la wilaya d'Oran a connu une grande dynamique dans la lutte contre l'habitat précaire notamment depuis 2013. Dans ce cadre, près de 45.000 familles ont été relogées depuis juin 2014, à Oran. Ces opérations ont permis d'éradiquer 75% des bidonvilles répartis sur la wilaya dont 5 grands bidonvilles ont été rasés suite au relogement de ces familles. Ceux-ci étaient implantés à Cheklaoua, Le Virage, Hayat Regency Bab El Hamra et Sidi El Bachir, entre autres. Ces actions ont permis de récupérer plusieurs assiettes foncières qui seront destinées à la concrétisation de projets d'investissements et d'utilité publique. Aussi dans un passé récent l'ex-wali d'Oran a indiqué

que la wilaya d'Oran dispose 25.000 logements sociaux en cours de construction et que le relogement se fera, au fur et à mesure de la réception des nouvelles habitations. Cette offre sera attribuée aux demandeurs de ce type de logements par les différentes commissions locales chargées de l'étude des dossiers. Il a aussi affirmé qu'il ne permettra aucun dépassement ou tentative de bénéficiaire de logement de manière frauduleuse et ce, quelle que soit son origine. Il a aussi lancé un appel aux citoyens pour contribuer au bon déroulement des opérations de relogement pour barrer la route aux opportunistes. Des opérations de relogement seront programmées au fur et mesure et en fonction de la réception des logements et de l'achèvement des travaux de VRD. Revenant au bilan des 2 dernières décennies, selon les chiffres de la direction du Logement, quelque 98.000 logements, tous programmes confondus, ont été réceptionnés et attribués dans la wilaya d'Oran, durant la période allant de 1999 à

2017. Ce quota d'habitat réparti sur les quinquennats précédents comporte 44.899 logements publics locatifs (LPL), 23.434 sociaux participatifs (LSP) et 786 logements similaires sont en cours de réalisation, 4.391 logements promotionnels aidés (LPA) et 5.025 logements similaires en construction. Il a été procédé, dans la même période, à l'attribution de 3.180 logements promotionnels publics (LPP), plus de 10.000 logements location-vente (AADL), 1.875 logements location-vente/CNEP (21.900 et 1.202 logements de ces 2 formules sont en cours de réalisation. Concernant le nouveau programme LPA, la wilaya d'Oran a été destinataire d'un 1<sup>er</sup> quota de 2.000 logements répartis à travers les daïras d'Oran, Es-Sénia, Aïn El-Turck, Bethioua, Oued Tlélat, Gdyl et Arzew, notamment. Des assiettes foncières, relevant des domaines ont été retenus, dernièrement, pour accueillir ce programme. Pour le programme LPA 2018, les inscriptions se feront, au niveau des communes.

## Malgré l'interdiction Plus de 132.000 unités de pétards saisies en une semaine

J. Boukraa

La célébration de l'une des plus importantes fêtes religieuses en Algérie, le Mawlid Ennabaoui Echarif, est une occasion idoine pour la commercialisation illicite de produits pyrotechniques avec leurs lots d'accidents parfois très graves, brûlures, amputations ou incendies divers. Pour parer à tout cela, les différents services de police n'économisent aucun effort pour préserver la santé et les biens des citoyens. Dans ce contexte et selon un communiqué émanant des services de la sûreté de wilaya d'Oran, plus de 132.000 unités de produits pyrotechniques de différents types ont été saisies la semaine passée lors d'opérations distinctes. Plusieurs opérations ont été effectuées par les services de différentes sûretés urbaines 4<sup>ème</sup>, 13<sup>ème</sup>, 14<sup>ème</sup>, 20<sup>ème</sup>, 5<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup>, 9<sup>ème</sup> ainsi que le groupe d'assainissement relevant du service de la sécurité publique.

Lors d'une dernière opération, 39.500 unités de produits pyrotechniques de différents types (Chitana, El Bouk, Signale, Football, Boulevard, Room, Fumigène...) ont été saisies au quartier de Yaghmoracen. La marchandise prohibée a été saisie dans une

cave d'un immeuble. Des procédures judiciaires ont été lancées contre deux personnes pour dévotion et commercialisation illégales de produits étrangers illicites (produits pyrotechniques), ainsi que l'exercice de l'activité de commercialisation sans autorisation. Selon le même communiqué, une autre quantité de 92.774 unités de produits pyrotechniques a été saisie au cours de plusieurs opérations effectuées durant la semaine passée au niveau de plusieurs quartiers d'Oran, notamment à El-Hamri, Haï El-Makkari, la commune de Boutlélis, Haï Fellaoucen, Yaghmoracen, El Torro entre autres, plus précisément au niveau des marchés et de plusieurs locaux commerciaux.

Une autre quantité de 39.476 unités de produits pyrotechniques a été saisie durant la période allant du 26 septembre au 14 octobre dans plusieurs quartiers d'Oran, ont indiqué les mêmes services ajoutant que les personnes impliquées dans ce commerce illicite feront l'objet de poursuites judiciaires.

Ces opérations entrent dans le cadre des efforts déployés par la police pour lutter contre le phénomène de commercialisation il-

légal de ce type de marchandises prohibées qui connaît un grand engouement de la part des jeunes à l'occasion des fêtes, notamment religieuses comme la célébration du Mawlid Ennabaoui. En effet, depuis quelques jours ces produits qui constituent un danger pour la santé des citoyens et de la tranquillité publique sont présents timidement au niveau de quelques quartiers et marchés populaires.

Les petits affluent pour les acheter afin de les faire exploser bien avant la fête du Mawlid. Cette année grâce notamment au travail d'interception effectué par les services concernés, services de sécurité et commerce, les étals ne sont pas très nombreux comme les années précédentes, mais ils sont toujours présents sur les trottoirs, au niveau des marchés.

Dans ce cadre, une large campagne de sensibilisation a été lancée la semaine passée par la protection civile en coordination avec la direction du commerce et l'organisation algérienne de la protection du consommateur au niveau des grandes surfaces commerciales et quelques marchés. La campagne va se poursuivre pour toucher la semaine prochaine les écoles primaires.

## A l'origine des émanations pestilentielles à Aïn El Turck Le transfert de viande avariée du port vers le CET d'El Ançor irrite les habitants

Rachid Boutlélis

Le transfert du port d'Oran vers le centre d'enfouissement technique CET d'El Ançor d'une partie de la cargaison de viande avariée ayant appartenu au tristement célèbre Kamel Chikhi, plus connu sous le sobriquet « Kamel le boucher », serait à l'origine des émanations fortement putrides qui ont empesté l'air dans la daïra d'Aïn El Turck, apprend-on de sources policières. Les fortes odeurs pestilentielles qui se sont exécrablement manifestées en fin de semaine et ont duré près de 78 heures, avant de commencer à s'estomper un tant soit peu, ont grandement incommodé et inquiété la population, notamment en ces temps de pandémie.

Ce répugnant état de fait a suscité la réaction des internautes de cette

daïra qui ont usé d'une subtile raillerie pour commenter ce sordide évènement. « Le nauséabond n'a agressé l'odorat que des personnes n'ayant pas été contaminé par la Covid-19 », ont ironisé certains sur la toile.

Toujours est-il que les autorités locales n'ont pas, en toute vraisemblance, jugé utile de rassurer la population à travers un communiqué. Une incartade qui a prêté le flanc aux plus folles spéculations. Il est utile de rappeler que le navire qui a importé d'Espagne cette cargaison illicite de viande, enrobée de cocaïne, d'un poids record de 701 kg, a été arraisonné par les forces de sécurité au large du port d'Oran. Selon nos sources, une grande partie de cette viande a été mise aux enchères et cédée pour la plupart aux bénéficiaires du dispositif de l'emploi Ansej.

## Conférence régionale des universités de l'Ouest

### Les préparatifs de la rentrée universitaire au cœur des débats

La préparation de la prochaine rentrée universitaire 2020-2021 a constitué le thème générique d'une conférence régionale des universités de l'ouest du pays, organisée jeudi à l'Université d'Oran 1 «Ahmed Ben Bella». Le responsable de la conférence régionale des universités de l'Ouest et recteur de l'Université d'Oran 2, Balaska Ismail, a indiqué à l'APS que cette rencontre présidée par le secrétaire général du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, Nouredine Ghouali, a abordé différents volets des préparatifs de la prochaine rentrée universitaire notamment les inscriptions des nouveaux bacheliers et des étudiants en master et doctorat, ainsi que les prestations universitaires. Le programme des travaux de cette conférence qui a vu la participation des recteurs des différentes universités de l'ouest du pays, comporte la présentation des bilans des activités pédagogiques et scien-

tifiques depuis le 19 août 2020, ainsi que des exposés sur la préparation de la rentrée universitaire 2020-2021 et les mesures prises à cet effet, de même que la formulation de propositions pour améliorer l'enseignement à distance et le passage en revue de textes juridiques et réglementaires en cours d'élaboration.

Trois ateliers sont programmés dans le cadre de cette rencontre traitant, entre autres, de la «Formation et préparation au doctorat», des «Ressources humaines et financières: données sur le budget 2021» et de «La relation entre les établissements universitaires, l'administration centrale», ainsi que la nomination aux postes de responsabilités et la communication institutionnelle et les partenaires sociaux. Deux conférences régionales similaires seront animées pour les universités de l'est et du centre du pays du 24 au 28 octobre au sein des universités de Sétif et d'Alger 1, a-t-on fait savoir.

## Forêt Safra de Boutlélis

### Vaste reboisement de 50 hectares

J. Boukraa

La commune de Boutlélis a vu, l'avant-hier, son patrimoine forestier conforté par une grande opération de reboisement. En effet, pas moins de 50 hectares sont programmés pour être boisés. Cette opération lancée en fin de semaine dans le cadre du reboisement forestier des zones montagneuses a touché la forêt Safra relevant du massif forestier de Boutlélis. Des plants d'eucalyptus et de caroubier seront plantés par l'entreprise de génie rural d'Oran. Ce genre d'opération ne peut être que bénéfique et ce sur plusieurs aspects. Ces nouvelles forêts aideront à créer de nouveaux périmètres d'agriculture de montagne et d'élevage apicole avec ce qu'ils drainent comme emplois et richesse locale. Un autre aspect non négligeable est l'ouverture de nouvelles forêts récréatives qui sont très appréciées par les citoyens pour leur apport en oxygène et de gaieté aux cœurs des enfants.

Mais pour beaucoup de connaisseurs du domaine et spécialistes du reboisement, la réussite de cette grande opération reste tributaire des conditions climatiques des sites en

général et de la pluviométrie en particulier. Mais au vu des récentes précipitations qui sont considérées comme négligeables ces derniers temps et en deçà des attentes, des opérations d'irrigation de parcelles fraîchement plantées sont plus que nécessaires pour le maintien en vie des nouveaux arbustes en espérant une amélioration dans les jours ou semaines à venir. Le reboisement aide aussi à lutter contre la désertification qui affecte la sécurité écologique de la planète, l'élimination de la pauvreté, la stabilité socioéconomique et le développement durable.

La surface totale du patrimoine forestier d'Oran est de 39.815 ha avec un taux de boisement de 20%. Parmi ces forêts, on peut citer principalement la forêt de Msila, forêt de Madagh, montagne des Lions, Moulay Abdelkader, Ras El Aïn. Il y a lieu de signaler que le patrimoine forestier de la wilaya d'Oran subit des dégradations multiples dues principalement aux incendies et au pacage. C'est pour cette raison que la mission principale du secteur des forêts est la réhabilitation du patrimoine forestier oranais par des actions de reboisement.

TLEMCCEN

## Les petites et moyennes entreprises au menu

**La deuxième session ordinaire de l'assemblée populaire de la wilaya de Tlemcen de l'année 2020 qui s'est tenue jeudi dernier a été plutôt brève dans ce contexte de Covid-19 qui persiste encore.**

Khaled Boumediene

Seuls deux comptes rendus sur les préparatifs de la rentrée scolaire de l'année 2020-2021 et la campagne labours-semailles ainsi qu'un rapport sur le rôle des petites et moyennes entreprises (PME-PMI) et entreprises naissantes dans l'impulsion de la roue de l'investissement étaient proposés et épluchés par les membres de l'APW, sachant que quinze nouveaux chefs de daïra assistent pour la première fois à cette session de l'APW ainsi que le nouveau directeur des services agricoles Kada Tahar.

Il importe d'emblée de souligner que c'est le dossier des petites et moyennes entreprises (PME-PMI) et des entreprises naissantes qui a retenu le plus l'attention des élus lors de cette session, tenue en présence du wali de Tlemcen, Amoumene Mermouri, des directeurs de l'exécutif de la wilaya et des vingt chefs de daïra et cinquante-trois présidents d'APC. En présentant son rapport, le président de la commission du développement local, des équipements, de l'investissement et de l'emploi, Zehzouh Ahmed, s'est longuement attardé sur le travail mené par les membres de sa commission, afin de fournir les informations fiables sur le rôle des petites et moyennes entreprises et entreprises naissantes au regard de l'emploi, sur les principales difficultés auxquelles font face ces entreprises, l'efficacité des mesures fiscales, financières, administratives et réglementaires prises pour soutenir cette catégorie d'entreprises, ainsi que les recommandations préconisées par cette commission de l'investissement pour ce secteur stratégique qui joue un rôle important pour le développement économique et social de la wilaya.

« La wilaya de Tlemcen occupe la sixième place sur le plan national en ce qui concerne le nombre de petites et moyennes entreprises créées et le deuxième rang à l'ouest du pays après la wilaya d'Oran et ce, grâce à la mise en place d'un ensemble de directions et d'organismes de facilitation (Fgar, Cgci-Pme, And-Pme, Ansej, Cnac, Andi...), qui ont pour principale mission la circulation de l'information et l'orientation et l'accompagnement des Pme.

Tlemcen compte également 16.000 entreprises de production et

occupe la quatrième position après Alger, Tizi-Ouzou et Oran », a expliqué M. Zehzouh Ahmed, qui a en outre précisé que durant les cinq dernières années, l'Ansej a créé 1.348 projets (3.158 emplois créés), la Cnac 4.358 projets (8.950 emplois créés), l'Andi 242 projets (1.883 emplois créés) et l'Angem 2.959 projets (3.402 emplois créés). Toutefois, l'analyse de ces données révèle aussi que ces entreprises forment un secteur très hétérogène. Il est de ce fait très difficile de concevoir des politiques applicables indifféremment à toutes les entreprises de cette classe de taille. Soutenir les PME-PMI en raison de leur importante contribution à l'emploi sans les différencier par sous-segments risque de privilégier la quantité au détriment de la qualité, parce que ce secteur est aussi constitué de nombreuses micro-entreprises génératrices d'emplois qui ne sont ni productifs ni décents.

Les membres de l'APW de Tlemcen ont focalisé leurs interventions sur de nombreuses questions ayant trait à ce secteur, véritable moteur de la création de la richesse, de la valeur ajoutée et de l'emploi, pour s'enquérir de l'environnement de la PME-PMI, la qualité des emplois créés dans ce secteur, l'efficacité des différentes politiques de soutien aux PME-PMI, le problème du foncier et des locaux commerciaux, la difficulté des crédits bancaires et la prise en charge des dossiers de jeunes, la commercialisation des produits et l'accès aux marchés, le manque de la matière première, l'impact de la crise sanitaire du coronavirus notamment sur les entreprises naissantes et nouveaux porteurs de projets, la faiblesse des études technologiques, financières et commerciales générales et approfondies (business plan) ainsi que l'insuffisance de formation des porteurs de projet et entrepreneurs à l'entreprenariat.

Le wali de Tlemcen et les responsables de ce secteur ont tenté d'apporter des réponses détaillées à ces questions cruciales posées par les élus. A noter que lors de cette deuxième session de l'APW de Tlemcen les élus ont approuvé à l'unanimité la régularisation financière de certaines subventions et le transfert de chapitres de crédits alloués cette année de 2020 des établissements et cantines scolaires.

## Trois narcotrafiquants arrêtés

Cheikh Guetbi

Dans le cadre de la lutte contre les délits et crimes sous toutes leurs formes, le service régional de lutte contre le trafic de stupéfiants de Tlemcen a réussi, selon un communiqué de la sûreté de la wilaya de Tlemcen, à mettre en échec l'in-

roduction à partir du Maroc, le transport vers l'intérieur du pays et la commercialisation de 9,8 kg de kif. Le communiqué ajoute que 3 individus âgés entre 21 et 39 ans, impliqués dans cette affaire, ont été arrêtés et un véhicule saisi.

Les mis en cause ont été présentés à la justice.

MASCARA

## Une rentrée scolaire sous surveillance

Belkecir Mohamed

Pour assurer le bon déroulement de la rentrée scolaire du cycle primaire, les services de la sûreté de wilaya ont élaboré un plan de sécurité consistant à déployer 1.428 policiers afin de veiller sur les élèves lors des entrées et sorties des établissements scolaires. Cette stratégie vise la redynamisation de la présence policière aux alentours des établissements scolaires, en fluidifiant la circulation routière notamment aux heures de pointe. La rentrée scolaire est caractérisée cette année par la situation exceptionnelle de propagation du coronavirus. Il a été prévu des campagnes de sensibilisation au profit des différentes franges de la société y compris les enfants scolarisés, en collaboration avec la direction de l'éducation. Des cours théoriques sont dispensés pour les écoliers sur des thèmes tels que la sécurité routière, la protection de l'environnement, les dangers du mauvais usage d'internet et de la drogue.

Par ailleurs, le secteur de l'éducation s'est doté à la faveur de la rentrée scolaire 2020-2021 de



400 bus pour transporter les élèves, a appris jeudi l'APS du directeur de l'éducation. Haï Belchlaghem a indiqué que le secteur de l'éducation a bénéficié de 400 bus pour transporter environ 42.000 élèves des zones reculées vers les établissements scolaires, dont 96 bus relevant du ministère de la Solidarité nationale, de la Famille et de la Con-

dition de la femme, 121 bus du ministère de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire et 123 loués par les communes.

Les services de la direction de l'éducation œuvrent, en coordination avec ceux de la wilaya, à couvrir toutes les zones d'ombre de la wilaya en matière de transport scolaire.

TIARET

## Deux morts et trois blessés dans une collision

El-Houari Dilmi

Tragique accident de la circulation que celui survenu mercredi soir sur la RN14, reliant les localités de Sebain et Mahdia, à une cinquantaine de kilomètres à l'est de Tiaret. En effet, la

collision frontale entre deux véhicules de tourisme a causé la mort de deux personnes, dont un homme de 40, enseignant universitaire de son état, et blessé grièvement trois autres.

Les corps des deux victimes ont été déposés à la morgue de

l'hôpital « Med Boudiaf » de Mahdia et les blessés évacués vers l'hôpital « Youcef Damardji » de Tiaret. Une enquête a été ouverte par la gendarmerie nationale pour déterminer les circonstances exactes de ce tragique accident.

CHLEF

## Saisie de kif, six arrestations

Bencherki Otsmane

Dans le cadre de ses missions de lutte contre la criminalité urbaine sous toutes ses formes, les agents de la brigade mobile de la police judiciaire (BMPJ) relevant de la sûreté de daïra de Ouled Fares (Chlef) ont procédé jeudi à la sai-

sie d'un kg de kif et 585 comprimés de psychotropes. Cette opération a été suivie par l'arrestation de six personnes dont l'âge varie entre 24 et 35 ans impliquées dans le trafic de stupéfiants. Deux véhicules appartenant aux membres de ce réseau ont été saisis. Suite à l'exploitation d'informations faisant état de la présence

d'un réseau criminel spécialisé dans la commercialisation de drogue et de comprimés psychotropes, les policiers ont interpellé le principal suspect en possession d'un kilo de cannabis. Selon notre source, les six individus ont été présentés devant le procureur de la République près le tribunal de Chlef.

## Un réseau de trafic de véhicules démantelé

Un réseau national de contrebande de véhicules a été démantelé par la section de lutte contre le trafic et le vol de véhicules de la brigade judiciaire de la Sûreté de wilaya de Chlef, a-t-on appris jeudi auprès de ce corps sécuritaire. «Un réseau national de trafic de véhicules et de falsification de leurs documents de base a été neutralisé par la section de lutte contre le trafic et le vol de véhicules des services de la police judiciaire de la

Sûreté de wilaya», a indiqué à l'APS le chargé de communication, le commissaire de police Cherif Angoud. L'enquête a été enclenchée suite à l'exploitation d'informations selon lesquelles un groupe d'individus introduisait illégalement des véhicules de différentes marques sur le territoire national, et procédait à la falsification de leurs documents, pour les vendre à travers le pays, a signalé le responsable. Les investigations ont

permis, a-t-il ajouté, l'arrestation de deux individus originaires des wilayas d'Oran et de Mostaganem, la récupération de sept véhicules de différentes marques et la saisie de leurs documents falsifiés. Les deux suspects ont été présentés devant le tribunal de Chlef pour les chefs d'inculpation de «contrebande internationale de véhicules, faux et usage de faux dans des documents administratifs et abus de fonction».

## Un enfant mort noyé dans un plan d'eau

Les services de la Protection civile de Chlef ont repêché jeudi le corps d'un enfant mort noyé dans un plan d'eau destiné à l'irrigation agricole, dans la commune de Chettia, indique un communiqué de ce corps constitué.

L'unité de la Protection civile de Chettia, qui a reçu un appel au

secours d'un citoyen signalant que son fils de 6 ans s'est noyé dans un plan d'eau destiné à l'irrigation agricole, au lieu dit «Boukaâte Sahraoui» dans cette commune (Chettia), est intervenue vers 12h30 pour le repêchage du corps de l'enfant mort noyé, précise le document. La

dépouille de l'enfant a été transférée vers la morgue de l'établissement public hospitalier de Chettia, tandis qu'une enquête a été ouverte par les services sécuritaires compétents pour déterminer les circonstances exactes de cet incident, a-t-on ajouté de même source.

MOSTAGANEM

## Un corps repêché au large de la plage de Khadra

Le corps d'une personne non identifiée a été découvert jeudi au large de la plage de Khadra à l'Est de Mostaganem, a-t-on appris auprès de la direction de wilaya de la protection civile.

Les éléments de la protection

civile sont intervenus jeudi matin pour repêcher le corps sans vie d'une personne de sexe masculin qui flottait à la surface à 1 mile marin (1,8 km) au nord de la plage de Kadous, dans la commune de Khadra (75 km à l'est de Mos-

taganem), a-t-on indiqué. Les unités intervenantes ont transféré le cadavre, qui était à un stade de décomposition très avancé, à la morgue de l'établissement hospitalier de la daïra de Achâacha, a-t-on fait savoir.

## Classement Fifa L'Algérie gagne cinq places, désormais 30e



L'Algérie a gagné cinq places au nouveau classement de la Fédération internationale de football (Fifa), se positionnant ainsi à la 30e position, selon l'édition du mois d'octobre publiée jeudi par l'instance sur son site officiel et qui reste dominée par la Belgique. Cette progression des «Verts» a été possible après la reprise de la compétition, suspendue depuis le mois de mars, pour les équipes africaines, en raison de la pandémie de Covid-19. Les hommes de Djamel Belmadi avaient dominé en amical le Nigeria (1-0) le 9 octobre lors du premier test-match disputé en Autriche, avant de faire match nul face au Mexique (2-2), le 13 du même mois aux Pays-Bas. Ces deux derniers

adversaires des Algériens se trouvent respectivement aux 32e (-3) et 11e (inchangé) rangs.

Le Zimbabwe, prochain adversaire de l'Algérie en qualifications de la CAN-2021 en novembre, est toujours scotché à la 111e position. Les deux autres concurrents des «Verts» dans le groupe H, la Zambie et le Botswana, sont logés respectivement aux 89e (-1) et 149e (-1) places. Le podium reste le même, même si l'écart se réduit entre la Belgique, première, et ses deux poursuivants, la France et le Brésil, suite à la première défaite depuis novembre 2018 des «Diables Rouges» face à l'Angleterre (4e) en Ligue des Nations. Par contre, il y a du changement dans le Top-10 mondial : l'Espagne (6e, +1)

et l'Argentine (8e, +1) échangent leur position avec l'Uruguay (7e, -1) et la Croatie (9e, -1) respectivement. Un peu plus loin dans la hiérarchie, le Danemark (13e, +3), le Paraguay (35e, +5) et l'Ecosse (45e, +4) progressent, tandis que la Hongrie (47e, +5) intègre le Top-50 aux dépens de la Bosnie-Herzégovine (51e, -1). Mais la meilleure opération est à mettre à l'actif de Malte (180e, +6) qui grimpe de six échelons à la faveur de ses victoires face à Gibraltar (195e, inchangé) et à la Lettonie (142e, -5), et de son match nul face à Andorre (145e, -8). A signaler également les percées de l'Equateur (60e, +4) et du Panama (77e, +4). Le prochain classement mondial de la Fifa sera publié le 26 novembre 2020.

### Mönchengladbach

#### Bensebaïni buteur en Ligue des champions

L'international algérien du Borussia Mönchengladbach, Ramy Bensebaïni, a marqué de son empreinte, la rencontre face à l'Inter (2-2), jouée mercredi soir à Milan pour le compte de la première journée (groupe B), de la Ligue des champions, en signant un des deux buts de son équipe, qui a réalisé une belle opération en déplacement.

En plus de s'être illustré défensivement, Bensebaïni a beaucoup participé aux offensives de Gladbach, égalisant pour son club à la 63e minute sur penalty. L'arrière gauche algérien, l'un des meilleurs joueurs de son équipe durant le match qu'il a joué dans son intégralité, a réalisé une belle prestation face à l'Inter qui a arraché le nul dans les arrêts de

jeu, sur un but de l'international belge Lukaku (auteur d'un doublé). Face à l'Inter Milan, Ramy Bensebaïni a eu 75% de passes réussies sur les 82 ballons touchés.

Pour la 2e journée du groupe, les coéquipiers de l'Algérien accueilleront dans une semaine le Real Madrid, surpris mercredi à domicile par le Shakhtar Donetsk (2-3).

### Tennis - ITF de Monastir

#### Ibbou qualifiée pour les quarts

L'Algérienne Inès Ibbou a composé jeudi soir son billet pour les quarts de finale du tournoi international féminin qui se déroule du 19 au 25 octobre à Monastir (Tunisie), après son succès devant la Serbe Nikol Palecek par deux sets à zéro (2-0). Au premier set, l'Algérienne s'est imposée difficilement au tie-break 7-6 (3), avant de remporter le second set à sens unique 6-1. Lors des quarts, Ibbou, classée en

tête de série N.6, défit l'Allemande Sina Herrmann, tête de série N.4. Pour rappel, Ibbou avait dominé au premier tour l'Allemande Lena Ruppert en deux sets : 6-2, 6-1. Quoique, l'Allemande a réussi à prendre sa revanche le soir-même, en double, où elle avait réussi à l'emporter avec sa compatriote Sina Herrmann (6-3, 6-4). De son côté, et comme ce fut le cas il y a une vingtaine de jours lors

d'un précédent tournoi professionnel à Monastir, Ibbou avait choisi de faire équipe avec la Tunisienne Chiraz Bechri.

Doté d'un prize money de 15.000 USD, ce tournoi, qui se déroule sur des courts en surface rapide, a drainé la participation de certaines joueuses relativement assez bien classées chez l'ITF, notamment la Bulgare Anna Kubareva, 105e mondiale et tête de série N.1.

### Cyclisme - Tour d'Espagne

#### L'Irlandais Dan Martin vainqueur de la 3e étape

L'Irlandais Dan Martin a remporté la 3e étape du Tour d'Espagne, au sommet de la Laguna Negra, devant le Slovène Primož Roglič qui conserve son maillot rouge de leader. Vainqueur à l'issue d'un sprint en montée entre les principaux candidats à la victoire, l'Irlandais de 34

ans consolide sa deuxième place au classement général derrière Roglič. Il avait déjà levé les bras sur la Vuelta il y a neuf ans.

Sans surprise dans un parcours majoritairement plat, tout s'est joué dans la montée finale, l'ascension de la Laguna Negra, inédit col de pre-

mière catégorie (8,6 km à 5,8% de moyenne), et surtout dans le dernier kilomètre, avec des pentes allant jusqu'à 10%. La troisième place est revenue à l'Equatorien Richard Carapaz (Ineos), déjà troisième du classement général avant le départ de cette 3e étape.

### Espagne

#### Les matches les lundis et vendredis interdits

Pas de matches de Liga les lundis et vendredis: le tribunal supérieur de Madrid a rejeté la demande en ce sens de LaLiga, l'organisatrice du championnat espagnol de football, en attendant une autre décision de justice. Dans ce contentieux qui oppose la Fédération espagnole (RFEF) et LaLiga, le tribunal supérieur de justice de Madrid enjoint mardi les deux parties à négocier. Celles-ci attendent par ailleurs la décision de l'Audience provinciale de Madrid (juridiction régionale) concernant le litige. Cette juridiction avait permis la tenue de matches de championnat les lundis et vendredis la saison dernière, à titre provisoire. L'édition 2019-2020 de la Liga avait été chamboulée par les restrictions sanitaires liées au Covid-19 et de nombreux matches avaient dû être reprogrammés. Mais en septembre, le Comité des compétitions de la

RFEF a rétabli l'interdiction de jouer les lundis et vendredis, et forcé LaLiga à redessiner le calendrier des premières journées de championnat.

Au début du mois d'octobre, l'organisatrice du championnat avait donc demandé au tribunal de commerce de Madrid de maintenir les mesures dérogatoires adoptées en 2019-2020 par l'Audience provinciale. C'est cette requête qui a été rejetée mardi. LaLiga considère que l'élaboration des dates et des horaires du championnat lui échoit, mais la RFEF ne lui reconnaît que la compétence de fixer des horaires de match.

La question des droits télévisés empoisonne également les relations entre les deux instances. Selon LaLiga, la Fédération est disposée à laisser certains matches se jouer en dehors des week-ends, en échange d'une contrepartie financière.

#### Ligue des champions d'Afrique Zamalek-Raja reporté au 1er novembre



La demi-finale retour de la Ligue des champions entre le Zamalek SC et le Raja Casablanca, initialement prévue samedi au Caire, est finalement reportée au 1er novembre prochain suite à la mise en quarantaine de l'équipe marocaine, a annoncé jeudi la Confédération africaine de football (CAF). Mardi, le Raja Casablanca a informé la CAF de la mise en quarantaine de son équipe par les autorités sanitaires marocaines, suite à la détection de huit joueurs déclarés positifs aux tests de COVID-19. De plus, les autorités marocaines ont annulé l'autorisation spéciale de déplacement hors du territoire marocain octroyée au Raja et la mise en confinement du club pendant une semaine, jusqu'au 27 octobre, date de réalisation d'un nouveau test-PCR. Au terme d'une réunion de concerta-

tion tenue aussitôt entre les experts de la CAF, le Raja et la Fédération royale marocaine de football, le président du club casablancais a réaffirmé la volonté de son équipe de participer jusqu'au bout à cette compétition, souligne l'instance. Face à cette situation, et «en vue de protéger l'intégrité de la compétition et promouvoir un esprit de solidarité», la Commission d'organisation des compétitions interclubs et de la gestion du système d'octroi des licences de clubs de la CAF a accepté de reporter le match retour de la demi-finale de Ligue des champions entre le Zamalek et le Raja au 1er novembre. Dans le même temps, le match retour Al Ahly SC - Wydad Casablanca est maintenu et la finale de la Ligue des champions reste prévue le 6 novembre, conclut la CAF.

UNAF - Tournoi U20

## Les Verts poursuivent leur préparation



L'équipe nationale des U20, qui prépare le tournoi de l'UNAF de la catégorie, qualificatif à la CAN-2021, a entamé jeudi un stage de présélection au Centre technique national (CTN) de Sidi Moussa (Alger), a indiqué la Fédération algérienne de football (FAF) sur son site. « Dans le cadre du stage (du 22 au 25 octobre 2020), quatorze joueurs algériens évoluant à l'étranger ont rejoint, hier (jeudi) depuis Paris, le CTN de Sidi Moussa.

Quatre (04) joueurs ont manqué à l'appel dont trois pour cause de coronavirus, à savoir les deux Marseillais de l'OM, Joakim Jean-Philippe Kada et Yanis Ahmed Hadjem ainsi que Redouane Tbahiriti du Stade de Reims,

alors qu'Ayem Abdelkrim Bou-toutaou s'est blessé.

Quant à Enzo Elias Lamrani, sociétaire de l'AS Nancy Lorraine, il a tenu à être présent -avec des béquilles- malgré une blessure qu'il a contractée la veille à l'entraînement. « Après s'être installés au niveau de leurs chambres, les joueurs ont été conviés à l'amphithéâtre Omar-Kezzal pour les présentations d'usage et le discours d'ouverture du stage avant de fouler le terrain pour une première séance d'entraînement à 18h00 », a ajouté la même source.

La sélection des U20 affrontera vendredi en match amical le MC Alger à Ain Bénian (Alger), histoire de permettre au staff

technique de voir de plus près les nouveaux joueurs qui endosseront le maillot national pour la première fois.

L'équipe nationale de la catégorie a bouclé mardi la première partie du stage de préparation réservée aux joueurs locaux, en faisant match nul (0-0) en amical devant la 1re Région militaire. La deuxième partie du regroupement est exclusivement réservée aux joueurs évoluant à l'étranger.

Ces stages entrent dans le cadre de la préparation du tournoi de l'Union nord-africaine de football (UNAF) en Tunisie, qualificatif à la Coupe d'Afrique des nations-2021 (CAN-2021) de la catégorie en Mauritanie, du 16 février au 4 mars prochains.

Fédération subaquatique

## Deux candidats pour le poste de président retenus

Les dossiers des deux candidats pour le poste de président de la Fédération algérienne de sauvetage, de secourisme et des activités subaquatiques (FASSAS), ont été acceptés et concourront lors de l'assemblée électorale, prévue samedi prochain à la salle de conférence de l'Office du Complexe Olympique Mohamed Boudiaf (Alger), a indiqué le secrétaire général de l'instance Abderrahmane Ferhat. Les 31 membres de l'AG de la FASSAS à voix délibératives (11 Ligues et 20 clubs sportifs amateurs) auront à choisir entre, Samir Karim Chaouche (président Ligue d'Alger) et Mohamed Benmedjbar (président Ligue Médéa) dont les dossiers de candidatures ont été acceptés par la commission de candidatures, mais aussi élire sept (7) membres pour le bureau exécutif de la fédération qui est composé de huit membres. « Onze membres ont été retenus pour les sept postes au bureau exécutif,

alors que la commission de recours doit statuer, jeudi après-midi, sur le cas d'un 12e candidat qui avait envoyé son dossier de candidature sur une ancienne boîte de réception de la fédération », a expliqué le SG. La tenue de l'assemblée électorale de la Fédération algérienne de sauvetage, de secourisme et des activités subaquatiques (FASSAS), a été décidée suite au rejet du bilan financier du bureau sortant sous la présidence de Mohamed Boukheddar, lors de l'AG ordinaire, organisée le 19 septembre dernier au CNPTES de Souidania (Alger).

Outre les 31 membres à voix délibérative l'a constituant, l'AG de la Fédération algérienne de sauvetage, de secourisme et des activités subaquatiques (FASSAS), est composée également du secrétaire général, d'un représentant du MJS et des 4 anciens présidents de la FASSAS à voix consultatives.

Aviron - Mondiaux 2021

## La date des qualifications africaines fixée

Les qualifications africaines aux Championnats du monde-2021 en salle d'aviron sont prévues le 28 novembre à Gauteng en Afrique du Sud, a révélé la Fédération internationale des sociétés d'aviron et de canoë kayak (FISACAK) sur son site internet. « Toutes les qualifications continentales aux Championnats du monde d'aviron en salle, prévus du 23 au 27 février 2021, auront lieu pendant la période du 28 novembre 2020 au 7 février 2021. Les pays hôtes sont connus et devront réunir les meilleures conditions de compétition », a in-

diqué l'instance internationale, ajoutant que ces tournois de qualification comprendront deux voies permettant aux athlètes de gagner une place pour les Mondiaux : une voie de qualification ouverte et une voie de qualification continentale. Outre l'Afrique, la FISACAK a attribué à la Grande-Bretagne l'organisation du tournoi européen de qualification et à la Nouvelle-Zélande celui de la zone Océanie, les 5 et 6 décembre. Les qualifications continentales pour l'Asie et les Amériques sont en cours de finalisation et seront annoncées sous peu.

AS Saint Etienne

## Boudebouz n'ira pas au Qatar

Ryad Boudebouz (30 ans) n'entre pas forcément dans les plans de Claude Puel cette saison. Indésirable dans le Forez, l'ancien Héraultais espérait trouver un point de chute pour relancer sa carrière. Ces dernières heures, le milieu offensif s'était envolé pour le Qatar avec l'espoir de s'engager avec le Qatar Sport Club. Mais apparemment, l'international algérien n'est pas parvenu à trouver un terrain d'enten-

te avec la formation qatarienne... Présent en conférence de presse avant la rencontre face au FC Metz, l'entraîneur stéphanois Claude Puel a confirmé que Boudebouz était rentré à Saint-Etienne. « Ryad revient avec nous. Je n'ai rien à ajouter sur ce sujet », a ainsi lâché peu loquace le coach des Verts. Ryad Boudebouz va-t-il inverser la tendance pour revenir en grâce aux yeux de son entraîneur ?

Football - Ligue 1

## Vers une saison inédite !

Le CR Belouizdad entamera la défense de son titre de champion d'Algérie en déplacement contre l'AS Ain M'lila, selon le calendrier du championnat de Ligue 1 2020-2021 de football dont le coup d'envoi sera donné le 28 novembre prochain. La première journée sera dominée par le choc entre l'USM Alger et l'ES Sétif, tandis que le vice-champion du défunt exerci-

ce, le MC Alger, se déplacera à Sidi Bel-Abbès pour jouer contre l'USMBA. Concernant les quatre promus, la JSM Skikda se rendra à Biskra pour défier l'USB, le WA Tlemcen se mesurera au CS Constantine, le RC Relizane accueillera le Paradou AC et l'Olympique Médéa fera de même avec la JS Saoura. Le championnat de Ligue 1 est composé cette saison exceptionnellement

de 20 clubs suite à la décision de la Fédération algérienne de football de recourir à une consultation écrite des membres de son assemblée générale pour décider du sort de la saison 2019-2020, arrêtée à la 22e journée en raison du coronavirus. Ils ont décidé alors d'activer la 3e option votée à la majorité portant désignation des lauréats et des clubs qui accèdent, sans relégation.

### Calendrier de la compétition

1re journée:	USB-JSMS	CSC-WAT	JSK-CABBA	NAHD-MCO	NCM-ASO	RCR-PAC	USMA-ESS	USMBA-MCA	OM-JSS	ASAM-CRB	20e journée
2e journée:	MCA-OM	CABBA-USMBA	USB-NAHD	PAC-CSC	ASO-WAT	ESS-RCR	MCO-JSK	CRB-JSMS	JSS-USMA	ASAM-NCM	21e journée
3e journée:	JSMS-CABBA	CSC-ASO	PAC-MCA	JSK-CRB	NAHD-ASAM	WAT-USMA	NCM-USB	RCR-JSS	USMBA-ESS	OM-MCO	22e journée
4e journée:	MCA-CSC	CABBA-RCR	USB-PAC	ASO-JSK	ESS-NCM	MCO-WAT	CRB-NAHD	USMA-OM	JSS-USMBA	ASAM-JSMS	23e journée
5e journée:	JSMS-ASO	CSC-USMA	PAC-CABBA	JSK-ASAM	NAHD-ESS	WAT-USB	NCM-JSS	RCR-MCA	USMBA-MCO	OM-CRB	24e journée
6e journée:	USB-JSK	ASO-USMBA	ESS-PAC	MCO-RCR	CRB-CSC	WAT-JSMS	NCM-OM	USMA-NAHD	JSS-MCA	ASAM-CABBA	25e journée
7e journée:	MCA-MCO	CABBA-ESS	JSMS-JSS	CSC-ASAM	PAC-CRB	JSK-USMA	NAHD-ASO	RCR-USB	USMBA-NCM	OM-WAT	26e journée
8e journée:	JSMS-CSC	USB-USMBA	ASO-CABBA	ESS-MCA	CRB-MCO	WAT-JSK	NCM-PAC	USMA-RCR	JSS-NAHD	ASAM-OM	27e journée
9e journée:	MCA-ASAM	CABBA-USMA	CSC-ESS	PAC-JSMS	JSK-JSS	NAHD-NCM	MCO-ASO	RCR-CRB	USMBA-WAT	OM-USB	28e journée
10e journée:	JSMS-NAHD	USB-CABBA	ASO-PAC	ESS-OM	CRB-USMBA	WAT-MCA	NCM-JSK	USMA-MCO	JSS-CSC	ASAM-RCR	29e journée
11e journée:	MCA-USB	CABBA-NAHD	CSC-NCM	PAC-ASAM	JSK-JSMS	MCO-JSS	CRB-ESS	RCR-WAT	USMBA-USMA	OM-ASO	30e journée
12e journée:	JSMS-OM	USB-CSC	NAHD-JSK	ASO-CRB	ESS-MCO	WAT-PAC	NCM-RCR	USMA-MCA	JSS-CABBA	ASAM-USMBA	31e journée
13e journée:	MCA-ASO	CABBA-NCM	JSK-CSC	MCO-USB	CRB-WAT	RCR-JSMS	USMA-ASAM	JSS-ESS	USMBA-PAC	OM-NAHD	32e journée
14e journée:	JSMS-MCA	USB-USMA	CSC-MCO	PAC-OM	JSK-RCR	NAHD-USMBA	ASO-JSS	ESS-ASAM	WAT-CABBA	NCM-CRB	33e journée
15e journée:	MCA-JSK	CABBA-CRB	NAHD-RCR	ESS-ASO	MCO-PAC	USMA-NCM	JSS-USB	USMBA-JSMS	OM-CSC	ASAM-WAT	34e journée
16e journée:	CABBA-MCA	JSMS-MCO	USB-ESS	CSC-NAHD	PAC-USMA	JSK-OM	ASO-ASAM	CRB-JSS	WAT-NCM	RCR-USMBA	35e journée
17e journée:	MCA-CRB	CSC-RCR	NAHD-PAC	ESS-JSK	MCO-CABBA	NCM-JSMS	USMA-ASO	JSS-WAT	OM-USMBA	ASAM-USB	36e journée
18e journée:	MCA-NCM	CABBA-CSC	JSMS-ESS	PAC-JSS	ASO-USB	MCO-ASAM	CRB-USMA	WAT-NAHD	RCR-OM	USMBA-JSK	37e journée
19e journée:	USB-CRB	CSC-USMBA	JSK-PAC	NAHD-MCA	ESS-WAT	NCM-MCO	RCR-ASO	USMA-JSMS	OM-CABBA	ASAM-JSS	38e journée

AGO de la LFP

## Adoption des bilans moral et financier

Les membres de l'Assemblée générale de la Ligue de football professionnel (LFP), réunis en session ordinaire (AGO), ont adopté à l'unanimité les bilans moral et financier de l'exercice 2019, jeudi au Centre national technique de Sidi-Moussa (Alger). Les bilans moral et financier ont été adoptés par les 23 membres sur les 38 que compte cette AGO qui devait se tenir au début de cette année mais elle a été reportée en raison de la pandémie de COVID 19 qui a paralysé toutes activités sportives. A l'ouverture de l'AGO, la Ligue a organisé une cérémonie au cours de laquelle elle a rendu un vibrant hommage à l'ancien président de la JS Kabylie, Mohand-Chérif Hannachi, actuellement hospitalisé.

Les membres ont également élu une commission électorale (recueil de candidature et recours), en prévision des prochaines élections

d'un nouveau bureau exécutif et d'un président dont la date sera communiquée ultérieurement. Ces élections concerneront seulement la nouvelle composante de Ligue 1 à savoir 20 clubs. «Depuis notre installation à la tête de cette Ligue, nous avons eu à faire à une série de contraintes externes et imprévisibles qui ont pesé sur la programmation des rencontres. Il s'agit du mouvement de protestation «Hirak» ainsi que la pandémie du Coronavirus», a déclaré le président de la LFP dans son allocution. Il a également évoqué la dernière convention signée avec la télévision nationale publique (EPTV) ainsi que les pourparlers avec cet organisme au sujet des créances des précédentes saisons, rappelant que la LFP a aidé la plupart des clubs en procédant à des avances sur leur quote-part des droits TV. Après l'adoption des bilans, certain pré-

sidents ont relevé les disparités entre-eux, alors que le représentant du CABBA a préconisé la mise en place d'un fonds de solidarité qui viendra en aide aux formations sans soutien de la part d'entreprises publiques. D'autres ont proposé une autre formule plus souple du championnat car, ont-ils estimé, il sera difficile d'accomplir un parcours sans problèmes dans les conditions actuelles. «C'est une décision prise par vous-même au cours d'une réunion à laquelle a participé le président de la FAF en personne», a précisé Medouar. Les membres de cette AG ont été invités par la suite à écouter un exposé du responsable de la Direction de contrôle de gestion et des finances des clubs professionnels, Réda Abdouche, sur l'activité de cette structure et les démarches à entreprendre pour élever le niveau d'organisation des clubs.

IRB El-Kerma

## Mecheri et Sefraoui pressentis à la barre technique

Mecheri Bachir et Nassim Sefraoui sont pressentis pour diriger la barre technique de l'IRB El Kerma, en remplacement de Bouazza Krachai devenu entraîneur l'OM Arzew, a-t-on appris auprès du nouveau promu de la Ligue 2 de football. Mecheri et Sefraoui ont été officiellement contactés pour prendre en mains l'IRB El Kerma,

a-t-on fait savoir. Les dirigeants du club devront se réunir vendredi pour trancher la question et désigner le nouvel entraîneur qui sera connu au plus tard samedi, a indiqué le président du club, El Ouafi Kraraz, qui a été derrière l'accession en Ligue 2 de l'équipe de cette commune située à la banlieue-sud d'Oran, pour la première fois

de son histoire. Avant la reprise des entraînements, un test du Covid-19 est prévu pour les joueurs de l'IRB El Kerma et leur encadrement technique et médical jeudi à Oran. Un second test sur les joueurs est programmé avant le début du championnat conformément au protocole sanitaire élaboré avec la Fédération algérienne de football.

RC Relizane

## L'opération de recrutement reprend

La direction du RC Relizane a accéléré son opération de recrutement avant quelques jours seulement de la clôture du mercato en engageant trois nouveaux joueurs en l'espace de 24 heures, a-t-on appris auprès de ce club promu en Ligue 1 de football. Il s'agit de Koukhir (ex-USM Bel-Abbès), Barakat Abdelilah (MB Tighennif) et Ould Hamou (ex-CR Belouizdad), qui ont paraphé mercredi leurs nouveaux contrats les liant au «Rapid» pour les deux prochaines saisons, a-t-on ajouté.

Ce trio vient s'ajouter aux quatre premières recrues de l'équipe, à savoir le gardien de but Bousder, qui fait son retour au club après un passage au MC El Eulma, Kadri (ex-MO Béjaïa), Balegh (ex-CS Constantine) et Nekrouf (ex-MC Saïda). En tout et pour tout donc, ils sont sept joueurs à avoir rejoint le RCR en prévision du champion-

nat de l'exercice à venir, dont le coup d'envoi est prévu pour le 28 novembre. Des renforts réclamés, du reste, par le nouveau staff technique du RCR que dirige l'ancien international algérien, Si Tahar Cherif El Ouezzani. Selon la même source, le président du RCR, Mohamed Hamri, n'exclut par l'éventualité de profiter des derniers jours du mercato, qui sera fermé mardi prochain à minuit, pour recruter deux ou trois autres joueurs, et répondre par là même au souhait de son staff technique.

Mais le patron relizanaïse bute sur les problèmes financiers du club et qui ont d'ailleurs été soulevés par ses soins lors de l'entrevue qu'il a eue mardi avec le ministre de la Jeunesse et des Sports, Sid Ali Khaldi, en marge de la visite de travail que ce dernier a effectuée à Relizane, souligne-t-on encore. L'aspect financier n'est pas le seul

souci de la direction du RCR avant la clôture du mercato, puisque des joueurs mis sur la liste des libérés refusent toujours de résilier à l'amiable leurs contrats, ce qui pourrait rendre compliquée la qualification de certaines nouvelles recrues. Celle-ci est subordonnée, en effet, à la dégression de l'effectif en place, a précisé la même source. A noter enfin que l'entraîneur Cherif El Ouezzani a réintégré mercredi sa nouvelle formation après quelques jours de repos que lui a recommandés le médecin du club en raison d'une forte grippe qu'il a attrapée en fin de semaine passée.

En son absence, c'est son premier assistant, Sebbah Benyagoub, qui a dirigé l'entraînement des «Vert et Blanc». Ces derniers attendent toujours d'être fixés sur la date et le lieu du stage qu'ils devront effectuer avant l'entame de la compétition officielle.

CR Témouchent

## Un club fortement endetté

La direction du CR Témouchent, nouveau promu en Ligue 2, a été sommée de s'acquitter d'une somme avoisinant les 2,5 millions de dinars représentant les dettes du club envers la Fédération algérienne de football (FAF) et la Ligue de football professionnel (LFP) datant de la saison 2011-2012.

Une correspondance dans ce sens vient d'ailleurs d'être reçue par cette formation de l'Ouest du pays, lui demandant de régler cette créance «par chèque certifié», a-t-on appris de la direction du CRT. Le gros de la créance en question a trait à des amendes non-payées au cours de

ces derniers exercices et estimées à près de 1,8 million DA, a détaillé la même source. Cette nouvelle affaire est venue compliquer davantage la mission du président du club, Houari Talby, en poste depuis l'exercice passé, et qui ne cesse de revendiquer de l'aide de la part des autorités locales et opérateurs économiques exerçant dans la ville pour faire face à la crise financière qui secoue le «Chabab». Son appel a été écouté cette fois-ci, puisque, selon la même source, les services de la wilaya vont prendre en charge la régularisation de la créance concernée, en réservant un

montant de 2 millions de dinars au profit du club. Le CRT retrouve le deuxième palier qu'il a quitté à l'issue de l'exercice 2011-2012 et ce, après avoir dominé copieusement le championnat de division nationale amateur (Gr. Ouest) la saison passée, et qui a été interrompu à la 24e journée à cause de la propagation du coronavirus, rappelle-t-on. En prévision de l'exercice à venir, la direction de ce club a procédé jusque-là au recrutement d'une douzaine de joueurs. Elle a également engagé un nouvel entraîneur, à savoir Hadj Merine qui remplace ainsi Omar Belatoui.

MCA - Affaire Rooney

## Qui est responsable de ce casse-tête ?



M. Zeggai

L'affaire Rooney continue de défrayer la chronique et suscite moult interrogations au sein du public du Mouloudia d'Alger. Un vrai casse-tête pour le Doyen qui doit résoudre ce problème pour pouvoir qualifier l'autre joueur étranger, le Soudanais El Ghorbal (ex-CABBA) avant mardi prochain, date limite du mercato estival. Il faut souligner que le MCA, qui a déjà recruté l'Ivoirien Isla Rooney, est accusé d'avoir produit une fausse attestation d'international datée du 31 juillet 2019. S'appuyant sur cette accusation, le MCA a décidé de résilier le contrat du joueur camerounais unilatéralement, en l'accusant d'avoir falsifié son attestation de joueur international. Saisie par le Doyen, la commission de discipline de la LFP a convoqué les deux parties pour audition, sauf que le joueur en question ne s'est pas présenté. Pourtant, au MCA, on affirme que la CD de la LFP a confirmé, dans son courrier adressé au club, le «faux et usage de faux» dont est accusé Rooney concernant son certificat de joueur international. Après étude du dossier, la CD a refusé d'annuler la licence de l'attaquant camerounais et estime qu'elle est «incompétente» à statuer dans ce conflit, en l'absence d'un jugement pénal pour faux et falsification d'un document exigé pour l'obtention de la licence. Devant cette situation, les responsables du MCA, désireux de pousser le bouchon plus loin, ont décidé de déposer un recours auprès de la commission de la FAF, a-t-on appris. Encore plus, la direction du Doyen envisage de déposer une autre plainte au niveau de la commission du statut du joueur de la FIFA. A présent, on vient de sortir la thèse que la fédération camerounaise aurait pu tout aussi mentir à la FAF dans sa

correspondance du 15 septembre, dans la mesure où la Feca-foot avait aussi produit une autre attestation, le 17 septembre, soit deux jours plus tard, affirmant que Wankewai Rooney a le statut d'ancien international U 20. Alors qui croire ? A notre avis, cette mascarade aurait pu être évitée si les responsables de la commission compétente avait fait convenablement leur travail lors du dépôt du contrat de Rooney pour obtenir sa licence. Pourtant, les dispositions réglementaires du championnat de la Ligue 1 sont claires et stipulent dans le chapitre 5 (enregistrement des licences), alinéa 4, que «le joueur étranger doit avoir un statut de joueur international dans son pays dans les équipes U 20, U 23 et A pendant au moins deux années, être âgé de moins de 27 ans à la date de son recrutement (date de signature du contrat faisant foi). Ces conditions ont-elles été respectées avant la qualification du joueur camerounais ? La commission de la LFP a-t-elle contrôlé le certificat d'international du joueur en question pour appliquer la réglementation avant de qualifier Rooney ? Il est certain que l'on ne serait pas là si les dispositions réglementaires avaient été respectées avant de délivrer la licence au joueur camerounais. En somme, au MCA, on ne compte pas se taire. D'ailleurs, une conférence de presse devait être tenue pour mettre toute la lumière sur cette scabreuse affaire, mais cette rencontre a été annulée à la dernière minute. Pourquoi ? La question mérite une réponse, d'autant plus que certains responsables du MCA ont promis de faire de graves révélations. A présent, les dirigeants du MCA effectuent une véritable course contre la montre pour dénouer la crise et bénéficier du transfert du Soudanais El-Ghorbal. En attendant, c'est l'indécision qui plane.

Ligue 1 - Arbitrage

## Séminaire à Aïn M'illa du 24 au 28 octobre

La Commission fédérale d'arbitrage (CFA) de la Fédération algérienne de football (FAF) organise du 24 au 28 octobre à Aïn M'illa, un séminaire pour les arbitres et arbitres assistants «groupe Elite», a indiqué l'instance fédérale. Ce séminaire est organisé dans le cadre de la préparation des arbitres en prévision de la nouvelle saison 2020/2021 du championnat professionnel de Ligue 1 et de la Ligue 2 amateur.

Le programme de ce séminaire se décline en deux parties. La première du 24 au 26 octobre en présence du 1er groupe composé de 54 arbitres, la deuxième du 26 au 28 du même mois avec la participation de 42 arbitres formant le 2<sup>e</sup> groupe. Pour rappel, le coup d'envoi du championnat de Ligue 1 pour la saison 2020/2021 sera donné le 28 novembre prochain avec le déroulement de la première journée.

## FC Barcelone - Real Madrid Un Clasico lourd de conséquences !

Adjal Lahouari

Est-ce un Clasico différent de ceux des dernières décennies ? Si on pose cette question, c'est parce que le Real et le Barça ne sont plus les mastodontes qu'on a connus. En Liga, où le niveau de jeu laisse parfois à désirer, ils ne font plus la loi.

Et, en raison des matches en retard, plusieurs clubs d'ordinaire de résignés faire-valoir se succèdent en tête du classement à tour de rôle. Au sein de la Maison Blanche pourtant, il semble que l'intérêt d'une victoire est vital si l'on se réfère à la rotation effectuée par Zidane, ainsi que l'absence du capitaine Ramos mercredi en Ligue des champions afin d'être rétabli de sa blessure pour le choc contre le Barça.

Au terme de cette première journée de la compétition européenne, on peut dire que la situation du Real est beaucoup plus préoccupante que celle du Barça. En effet, alors que les coéquipiers de Messi ont réussi une bonne entame dans cette première journée de la Ligue des champions, les Madrilènes se sont inclinés à domicile face à une équipe ukrainienne privée de 9 joueurs atteints par le Covid-19 ! On se demande alors quel aurait été le score final si Shakhtar avait disposé de tout son effectif.

En conférence d'après-match, Zidane, conformément à ses habitudes, ne s'est pas dérobé : « Je suis profondément dérangé par ce qui vient de se passer. Je n'ai pas vu l'équipe que je voulais, et c'est de ma faute ». Il faut donc déduire que s'il a mis sur le banc des titulaires comme Benzema, Kross et Vinicius, c'était en prévision du Clasico et rien d'autre, ce qui souligne l'importance de ce choc devenu une attraction mondiale. Mais l'entraîneur français a raté son coup en Ligue des champions, lui qui annonçait son équipe comme l'un des prétendants à la coupe « aux grandes oreilles ». En effet, on n'a pas souvenir d'une équipe du Real aussi faible, surtout en première mi-temps scellée par trois buts en faveur des Ukrainiens qui n'en croyaient pas leurs yeux. Alors, il suffit que Ramos soit absent pour que la défense devienne poreuse, en offrant de véritables boulevards aux attaquants adverses. A un Varane inhabituellement peu rassurant, il y a eu Marcello et Militao complètement dépassés, alors que le gaucher Mendy a fait de son mieux sur le côté droit de la défense. Si au milieu, Valverde, Casemiro et Modric ont quelque peu surnagé, en revanche Asencio, Rodrygo et Jovic ont été totalement transparents et ont été logiquement remplacés par Vinicius et Benzema.

C'est d'ailleurs le retour de ces titulaires qui a permis au Real d'entrevoir une possible remontada. Face à une équipe merengue aussi déséquilibrée et aussi amorphe, les champions d'Ukraine ont eu le loisir d'imposer leur loi grâce à leur jeu collectif et leur habileté. Sans quelques sauvetages du gardien Courtois, le score aurait été plus lourd.

### DU SUSPENSE MALGRÉ TOUT

Evidemment, la presse espagnole de jeudi a vertement critiqué le Real. Morceaux choisis : Le journal Marca, pourtant pro Real, a titré dans sa Une, « Chaque jour, c'est plus pire, Madrid en chute libre. Et, samedi, le Barça ! » Pour le journal AS, « Le Real a chuté face un Shakhtar composé de remplaçants », tandis que le catalan Sport évoquait « Un ridicule de champions ». Les médias français non plus n'ont pas été tendres. Le quotidien l'Equipe jugeant « le Real spectral et les choix de Zidane douteux ». Les chaînes de télévision ne sont pas en reste. Lune d'elles a sollicité des supporters du Real pour avoir leur avis sur cette surprenante défaite. Selon eux, la responsabilité est partagée entre les joueurs et leur entraîneur. « Comment titulariser Jovic, auteur d'un seul but depuis février et laisser Benzema sur le banc ? s'est insurgé l'un d'eux, avant de souligner que « ce joueur a coûté 65 millions d'euros, est un flop monumental ! ». Les observateurs ont mis en évidence l'efficacité du Brésilien Vinicius qui, après 14 secondes seulement, a inscrit un but. Sur les tribunes, Ramos, Carvajal se rongeaient les ongles devant l'apathie de leurs coéquipiers sur le terrain. Idem pour le président Florentino et son état-major. De son côté, le Barça s'est plutôt bien ressaisi après sa défaite en Liga. L'attaque a brillé et l'équipe a résisté lorsqu'elle s'est retrouvée à 10. D'ailleurs, les journaux spécialisés de la péninsule évoquaient un « Barça rééquilibré » après sa victoire de mardi, soulignant aussi les promesses données par les jeunes Fati, Pedri, Dest et Trincao. Toutefois, si cette victoire est de nature à remonter le moral du groupe après le revers subi à Getafe, il faut reconnaître que Ferencvaros, hormis le dernier quart d'heure après l'expulsion de Piqué, a montré ses limites, notamment en défense. Face à des Madrilènes qui voudront réagir à tout prix, il est clair que ce sera une autre paire de manches. Car rien n'est plus motivant que d'affronter l'ennemi de toujours. Il y a fort à parier que Ramos va mettre de l'ordre en défense. Mais si Varane, Mendy et Marcello ne se ressaisissent pas, le risque représenté par Messi, Fati, Coutinho et Trincao demeure évident, il y a eu Marcello et Militao complètement dépassés, alors que le gaucher Mendy a fait de son mieux sur le côté droit de la défense. Si au milieu, Valverde, Casemiro et Modric ont quelque peu surnagé, en revanche Asencio, Rodrygo et Jovic ont été totalement transparents et ont été logiquement remplacés par Vinicius et Benzema.

## Championnats européens

### France - 8e journée

#### Aujourd'hui

(16h00) Lorient - Marseille

(20h00) PSG - Dijon

#### Dimanche

(12h00) Lens - Nantes

(14h00) Bordeaux - Nîmes

Brest - Strasbourg

Metz - Saint-Étienne

Montpellier - Reims

(16h00) Nice - Lille

(20h00) Lyon - Monaco

### Angleterre - 6e journée

#### Aujourd'hui

(12h30) West Ham - Man City

(15h00) Fulham - Crystal Palace

(17h30) Man United - Chelsea

(20h00) Liverpool - Sheffield

#### Dimanche

(14h00) Southampton - Everton

(16h30) Wolverhampton - Newcastle

(19h15) Arsenal - Leicester City

#### Lundi

(17h30) Brighton - West Bromwich

(20h00) Burnley - Tottenham

### Espagne - 7e journée

#### Aujourd'hui

(12h00) Osasuna - Athletic Bilbao

(15h00) FC Barcelone - Real Madrid

(17h30) FC Séville - Eibar

(20h00) Atlético Madrid - Real Bétis

#### Dimanche

(11h00) Real Valladolid - Alavés

(15h00) Cadix - Villarreal

(17h30) Getafe - Grenade

(20h00) Real Sociedad - Huesca

### Italie - 5e journée

#### Aujourd'hui

(14h00) Atalanta - Sampdoria

(17h00) Genoa - Inter Milan

(19h45) Lazio - Bologne

#### Dimanche

(11h30) Cagliari - Crotone

(14h00) Bénévent - Naples

Parma - Spezia

(17h00) Fiorentina - Udinese

(19h45) Juventus - Verone

#### Lundi

(19h45) AC Milan - AS Rome

### Allemagne - 5e journée

#### Aujourd'hui

(14h30) Bayern Munich - Francfort

RB Leipzig - Hertha BSC

Union Berlin - Fribourg

Mainz 05 - M'gladbach

(17h30) Dortmund - Schalke 04

#### Dimanche

(14h30) Wolfsburg - Arminia Bielefeld

(17h00) Brême - Hoffenheim

#### Lundi

(19h30) Leverkusen - Augsburg

## Zidane - Koeman, des destins croisés



Premier vrai test pour l'un, match aux d'airs d'ultimatum pour l'autre, le Clasico entre le FC Barcelone et le Real Madrid a autant d'enjeux sur le terrain qu'au niveau des bancs. Ronald Koeman et Zinedine Zidane sont attendus d'aborder le Clasico prévu cet après-midi, Ronald Koeman et Zinedine Zidane sont dans deux situations bien différentes. Ils ne se sont jamais affrontés, tout les oppose mais le Néerlandais et le Français se retrouvent avec le même impératif de victoire dans le choc de la septième journée de Liga entre Barcelonais et Madrilènes. Si la victoire pourrait se jouer dans la bataille tactique entre le 4-2-3-1 du Barça qui se cherche encore des automatismes et le 4-3-3 du Real qui a besoin de se relancer, les enjeux dépassent largement ce match de championnat. En Catalogne, ce choc peut être l'acte fondateur de l'ère entamée avec la nomination de Koeman alors que dans la capitale espagnole, c'est la fin de l'aventure de Zidane à la tête de la Maison-Blanche qui pourrait être précipitée par une contre-performance. Le résultat mais aussi le contenu de ce Clasico pourraient donner une indication sur le rapport de force qu'il y a entre les deux ogres du football espagnol. Gagner sera le meilleur moyen de plonger son adversaire dans la crise et peut-être l'obliger à se

remettre en cause. Au Camp Nou comme à Santiago-Bernabeu, le temps n'est pas au beau fixe. Cette affiche sera le meilleur moyen de juger comment ces deux entraîneurs arrivent à chasser les nuages pour remobiliser leurs troupes après les premières déceptions de la saison, une défaite contre Getafe pour Barcelone, des revers face à Cadix et le Shakhtar Donetsk à Madrid. Ronald Koeman aura besoin de faire passer son message quand Zinedine Zidane doit éviter la lassitude grandissante au sein de son vestiaire. Pour y parvenir, ils vont devoir marcher sur un fil et éviter la chute. Cela passe par l'installation d'un onze blaugrana sur la durée et la fin d'un turn-over poussé à l'extrême dans l'effectif merengue.

Tout un chantier... C'est une véritable opposition de style qui est prévue au Camp Nou ce samedi. D'un côté, il y aura les préceptes proches du football total de Ronald Koeman et de l'autre l'importance de la rigueur défensive prônée par Zinedine Zidane. L'affrontement s'annonce passionnant sur le terrain mais aussi depuis les bancs de touche. On y retrouvera un combat entre la jeunesse et l'expérience. A la clé, il y a l'opportunité de repartir de l'avant et entamer un cercle vertueux en accompagnant ses joueurs jusqu'à la victoire. Une nécessité pour les deux tacticiens.

## Stade Camp Nou

### 100.000 sièges vides, une première

Depuis des décennies, Joan et Roger n'ont pas manqué un seul clasico Barça-Real au Camp Nou. Mais cette fois, le virus les oblige à rester chez eux : ce samedi (15h00), le match de clubs le plus suivi au monde sera disputé devant 100.000 sièges vides. Président de l'une des associations de supporters historiques du club catalan, Joan Bertran assure avoir assisté à tous les FC Barcelone - Real Madrid disputés dans l'enceinte blaugrana depuis 48 ans. « Ce n'est pas juste un match de foot, c'est tout ce qu'il y a autour : les rituels, les bières, l'ambiance, la passion... Ce sa-

medi sera très triste. Ce ne sera pas un Barça-Madrid », regrette ce supporter de 52 ans qui n'est plus revenu au Camp Nou depuis l'irruption du coronavirus en mars. La pandémie mondiale a obligé le football à s'arrêter. Et quand il a repris, le public n'a pas été invité, pour raisons sanitaires. Alors que d'autres pays d'Europe ont autorisé une affluence limitée, en Espagne, les matches professionnels se disputent toujours à huis clos, y compris le choc entre Barça et Real, une rivalité plus que centenaire qui attire à chaque match plus de 650 millions de téléspectateurs dans

le monde, selon la Ligue espagnole (LaLiga). « Il y a des concerts et des pièces de théâtre dans des espaces clos, mais moi, depuis mars, je n'ai pas le droit d'aller dans un grand stade de 100.000 places à l'air libre... Ca n'a pas de sens, le football est en train d'être criminalisé », proteste Bertran. Comble du désespoir, il ne pourra pas non plus recourir au plan B, qui consiste à se réunir avec les autres membres du groupe de supporters de la Pena Anguera, jouer un match amical entre eux et regarder le match dans le bar de l'association, quand il a lieu dans la capitale espagnole.

## Ismaël Boudierba (Marseille, 15 Janvier 1823-Alger, 16 Novembre 1878) le premier bachelier algérien

Par Mourad Benachenhou

La toponymie coloniale française a d'abord et avant tout eu pour objectif d'effacer la longue histoire de l'Algérie, et de glorifier, si ce n'est éterniser les noms de ceux des hommes du passé, qui, d'une manière ou d'une autre, justifiaient sa conquête, ou des hommes politiques et militaires qui ont contribué à cette conquête.

### XIMÉNÉS, HAËDO, BUGEAUD ET PELISSIER, ET BIEN D'AUTRES

Ainsi, dans la première catégorie trouve-t-on les noms de l'infame cardinal Ximénès, (1436-1517) l'auteur du massacre de quatre mille musulmans dans la grande mosquée d'Oran, lors de l'occupation permanente de cette ville par les Espagnols en 1509, et de l'affabulateur, l'archevêque Haëdo, l'auteur de l'histoire affabulée des rois d'Alger (vers 1600, traduction par Grammont, H.D., 1881 ; Librairie Jourdan).

Quant à la seconde catégorie, elle représente le gotha de l'armée coloniale de l'époque, de tous ces criminels de guerre qui ont réduit le peuple algérien à la famine et à la déchéance matérielle et morale pour imposer le joug colonial, qui n'est rien d'autre que la mise en esclavage d'un peuple par un autre.

Dans ce gotha, on trouve aussi bien de simples soldats que des hauts gradés, colonels, généraux, amiraux, maréchaux, dont les noms ont été donnés tant à des agglomérations entières qu'à des quartiers, des rues, des monuments, des écoles, des lycées, etc. bref à pratiquement tous les lieux géographiques disponibles, naturels ou construits par l'homme.

La liste de ces noms est trop longue pour être mentionnée, ici, mais certains ont survécu à l'entreprise de débaptisation menée depuis l'indépendance. Ainsi continue-t-on à parler de la « colonne Voirol, » de la « rue Clauzel, » etc.

### UN NOM ALGÉRIEN À UNE RUE DE LA CASBAH

Cependant, dans la Casbah d'Alger, il est un nom de rue datant de l'époque coloniale, et qui semble démentir tout le développement qui précède, car ce nom est bien algérien. Il s'agit de la « Rue Ismaël Boudierba. »

Ce nom apparaît même dans les récits de ceux, des deux côtés de l'histoire, qui ont pris part à la délibération malnommée « bataille d'Alger » (janvier-Septembre 1957), une appellation destinée à couvrir au profit de la soldatesque française, la réalité de ce qui fut, en fait une opération de police brutale et sanglante dont les seules victimes ont été les populations algériennes, et où l'armée de la patrie des droits de l'homme a montré qu'elle était digne de ses prédécesseurs, les Bugeaud et les Péliissier, etc. etc. dans la colonisation de l'Algérie, et a fait preuve d'une barbarie rendant envieus, sinon jaloux, les SS Nazis, qui, eux, ont subi la rage des vainqueurs de la Seconde Guerre mondiale.

### UNE FAMILLE DE DESCENDANCE ANDALOUSE

Ismaël Boudierba, (1823-1878) né à Marseille, d'une mère française appelée C. (Catherine ?) Durand et dont le père, Ahmed Boudierba, alors consul du Dey d'Alger dans cette ville, et commerçant représentant la grande maison française, Freyssinet, spécialisée dans les relations avec les pays du Maghreb, devait jouer un grand rôle lors des premiers jours de l'occupation française, à la fois comme trésorier du Dey et comme son représentant dans la négociation de la reddition d'Alger avec le Général de Bourmont. (1773-1846) le futur général de l'armée de la Papauté dans une des multiples guerres qui celle-ci mena au XIX<sup>ème</sup> siècle pour maintenir ses possessions italiennes, en contradiction totale avec la devise du Christ « laisser à César ce qui appartient à César.

On n'en dira pas plus sur Ahmed, dont la biographie détaillée a fait l'objet de nombre d'écrits universitaires et autres. Un seul détail sera rappelé ici : la famille des Boudierba est originaire d'Andalousie, et son ancêtre, qui a émigré à Alger à la fin du XIII<sup>ème</sup> siècle, de Cordoue ou de Séville, a reçu son nom d'une balafre au visage lors d'un combat contre les conquistadors chrétiens.

### LE PREMIER ÈLÈVE ALGÉRIEN DANS UN LYCÉE PRESTIGIEUX FRANÇAIS

On a peu de détails sur l'enfance d'Ismaël : est-il resté avec sa mère à Marseille, après que son père ait été rappelé par le Dey Hussein pour occuper le poste de khaznadji, ou ministre des finances ? Ou a-t-il accompagné son père et est-il revenu en France pour poursuivre ses études ? Il n'y a pas de réponse précise à ces deux questions. Ce qui est certain, c'est qu'on le retrouve en 1837 élève en classe de cinquième au « Collège Royal Louis Le Grand, » (actuellement « Lycée Louis le Grand ») à Paris. Le « Livre d'Honneur des Elèves de L'Université, Annuaire de 1837, cite son nom en page 203, avec la mention : « d'Alger, Colonie d'Afrique. » « L'Almanach de L'Université Royale de France et de Divers Etablissements d'Instruction Publique » datant de 1839, nous apprend dans sa page 235, que Ismaël, alors élève en quatrième année de l'établissement mentionné plus haut, a reçu le troisième accessit d'arithmétique pour l'année scolaire 1837-1838.

### BACHELIER, SÉRIE «MATHÉMATIQUES ÉLÉMENTAIRES» EN 1842

Pour éclairer le parcours scolaire de Ismaël, il est indispensable de revenir sur l'enseignement du second degré dans la période où il était élève au collège royal. La citation donnée ci-après donne un éclairage sur le curriculum : « Le texte de fondation de l'enseignement secondaire post-révolutionnaire, la loi du 11 floréal an X (1<sup>er</sup> mai 1802), définit comme on l'a vu, deux types d'établissement publics : le lycée (entre 1815 et 1848 « collège royal »), établissement dont le fonctionnement est à la charge de l'État et sous la tutelle

exclusive de celui-ci ; le collège communal, fondé et entretenu par les villes, dont les principaux et les professeurs sont recrutés, nommés, inspectés et sanctionnés par les autorités d'État. Les lycées constituent le modèle pour l'organisation des études, dont doivent s'approcher, dans la mesure de leurs moyens, les collèges communaux.

La durée théorique des études est un élément stable de l'organisation des établissements : de la classe de 8<sup>ème</sup>-fréquentée vers 9 ans – jusqu'au baccalauréat, 9 classes plus loin, vers 18 ans. Premier grade universitaire, le baccalauréat constitue un autre élément stable du système – dans son statut et l'existence d'un programme national, mais non dans ses épreuves. » (dans : Jean Michel Chappoulie : « L'Ecole d'Etat Conquiert la France, Deux Siècles de Politique Scolaire, » Presses Universitaires de Rennes, 2010, <https://books.openedition.org/111018>) On tire de cette citation qu'Ismaël a, sans doute, rejoint ce collège au niveau de la classe de 8<sup>ème</sup>, première année scolaire, à l'âge de 10 ans en 1833, et qu'il les a terminées à l'âge de 19 ans en 1842, et qu'il a sans doute suivi la classe terminale de « Mathématiques Élémentaires, » car il est dit, dans sa notice nécrologique publiée sur la Revue Africaine (1878) que « son intention était d'entrer à l'école des Mines, mais renonçant ensuite à cette carrière, il embrassa celle des interprètes de l'Armée, où il devait se distinguer par de brillants et dévoués services. (pp 469-470).

### UN ÈLÈVE BRILLANT DANS UN SYSTÈME D'ENSEIGNEMENT ÉLITISTE

De ce développement on conclut également qu'il a obtenu son baccalauréat, série mathématiques élémentaires en 1842. A-t-il eu une mention ? Il faudrait sans doute consulter les archives du Lycée Louis Le Grand pour en savoir plus sur sa scolarité. En tout état de cause, le fait qu'il ait eu un prix de mathématiques au cours de sa scolarité est un indice du fait qu'il était parmi les meilleurs élèves de la cohorte d'étudiants ayant obtenu le baccalauréat à la même époque que lui. Il n'est recruté comme interprète militaire qu'en 1853, d'après les bulletins de l'armée française. Qu'a-t-il exercé comme profession au cours des 11 années qui ont suivi l'obtention de son diplôme de bachelier, alors un privilège réservé seulement aux plus fortunés des enfants, dans un système particulièrement élitiste, et où les places de lycées étaient extrêmement rares. La position de son père a-t-elle joué un rôle dans son accession à ce prestigieux collège ? Il ne semble pas que ce soit le cas, car, de toutes évidences, et sa carrière au sein de l'armée coloniale le prouvera, il était un enfant particulièrement doué, de toute évidence parfaitement bilingue, car de mère française, et d'un père profondément lettré en arabe, puisque la maîtrise de cette langue était le passeport obligatoire vers les emplois supérieurs de la Régence. Ajoutons quelques informations sur la vie personnelle de Ismaël. Il s'est marié une première fois, a, sans doute, perdu sa première épouse,

filie de Hadj Abderrahmane Bourkaïb, qui lui donna une fille, Nafissa, puis épousa sa sœur Aïcha, avec laquelle il eut quatre enfants : deux fils ; Ahmed, l'un des premiers avocats algériens, célèbre dans son temps, et Omar, commerçant, et deux filles : Doudja et Fifi. (voir « Paul Eudel : L'Orfèvrerie Algérienne et Tunisienne, Adophe Jourdan, Alger, 1902, pp. 324-325). D'après des témoignages écrits qu'il n'est pas utile de citer avec références à l'appui, il est toujours resté fidèle au mode traditionnel d'habillement algérien, et il était un homme d'une grande probité morale, très pieux et observateur fidèle des préceptes de l'Islam dans son alimentation comme dans ses boissons. Détail biographique, mais nécessaire pour satisfaire la curiosité du lecteur. Il est mort à la suite d'un accident de cheval dans la région d'Alger.

### CHEVALIER DE LA LÉGION D'HONNEUR ET NATURALISÉ «CITOYEN FRANÇAIS»

Comment Ismaël a-t-il obtenu l'honneur d'avoir son nom éternisé dans une rue de la Casbah ? Il est indispensable de se débarrasser du travers d'anachronisme et de le juger à l'aune du nationalisme. Il a vécu dans une Algérie, rebelle, certes, mais où le seul employeur public se trouvait être l'administration coloniale, lorsqu'on n'avait pas le moyen de se lancer dans des activités lucratives. Ismaël aurait pu, certes, décider de continuer ses études dans le domaine de l'ingénierie. Qu'est-ce qui l'a conduit à choisir finalement de mettre à profit sa double et profonde culture bilingue ? On n'a pas de réponse à cette question, car l'homme n'a pas laissé de mémoire autobiographique, qui aurait pu nous éclairer sur son choix de carrière. Ce que les documents officiels rapportent, c'est qu'il a grimpé tous les échelons de l'interprétariat militaire jusqu'à atteindre le grade d'interprète principal de l'armée, grade le plus élevé dans cette profession. Cependant, il semble bien qu'il ait connu peu de mutations, qui sont les caractéristiques de cette carrière, et qu'il a passé la plus grande partie de sa carrière à Laghouat. A noter qu'il fut nommé chevalier de la légion d'honneur par Napoléon III en 1863, et qu'en 1869, il reçut la citoyenneté française, non comme né sur le territoire français, et de mère française, mais sur la base de ses services rendus à la France. Il est vrai que, pour une raison ou autre, et bien qu'il n'y ait aucun doute ni sur le nom de sa mère, ni sur son lieu de naissance, il n'a pas été trouvé trace de cette naissance dans les archives de la municipalité de Marseille. Il faudrait probablement se pencher sur les conditions d'inscription au registre d'état civil français pour éclairer cette anomalie, qui a forcé son père à faire appel à des témoins pour confirmer sa date et son lieu de naissance, pourtant indéniables.

### L'EXPLORATEUR DU SAHARA CENTRAL ET ORIENTAL

Ce qui est son titre de gloire est d'avoir aidé à la pénétration française au Sahara et dans le désert de Libye. Il a, sur ordre du Général Randon, alors gouverneur général de l'Algérie, organisé la pre-

mière traversée du Sahara en direction de la Libye, traversée dont l'objectif était à la fois militaire et commercial : d'un côté, reconnaître le Sud Algérien, sa géographie, son relief, ses habitants, en vue d'organiser son occupation, et, de l'autre, nouer des relations commerciales avec la Libye, qui était alors l'axe des relations commerciales entre le Nord et le Sud de l'Afrique. Au cours de sa mission, qu'il raconte avec forces détails, dans son rapport publié en entier sur le numéro de décembre de la « Revue algérienne et coloniale, » il fait preuve d'un grand esprit d'observation, et d'une culture scientifique rare à cette époque. Bien que ne parlant pas le Tamachek, il réussit à nouer des relations amicales avec le sultan des Ifougha, une des tribus touaregs qui dominait alors toute la région entre le Tassili des Adjers et le Ghat, en Libye. Voici une narration de son expédition, constituée exclusivement d'Algériens, telle que donnée par Jean Dubief, dans son ouvrage « L'Ajjer, Sahara Central » (Editions Karthala, 1999, pp. 61-66) « Boudierba quitte Laghouat le 1<sup>er</sup> Août 1858, avec son domestique Ramdan, quelques sokrar (chameliers) et 25 chameaux chargés de vivres ; d'eau et d'un léger armement qu'il distribuera à l'occasion lorsque la caravane paraîtra en danger. Il séjourne du 6 au 14 Août à Guerrara (Mzab) en attendant son guide touareg, qui ne viendra pas, et où deux habitants se joignent à eux. Il est, le 16, à Negroussa, et le 17 à Rouissat, dans les environs de Ouargla. Cheikh Othman-ag-el-Bekri, chef des Touaregs des Ifoghas, et guide réputé l'y rejoint. La caravane se met en route le 20 Août. » Après un voyage particulièrement pénible, non seulement à cause du relief, mais aussi du climat particulièrement pénible par la chaleur accablante dans la région en cette période de l'année, Ismaël arrive au Ghat le 29 septembre 1858 et y séjourne 6 jours avant de reprendre le chemin de retour.

Cette expédition a permis à Ismaël de recueillir suffisamment d'information sur le territoire qu'il avait traversé, pour faciliter la tâche de ses successeurs, eux essentiellement membres d'expéditions militaires destinées à assurer la continuation de l'occupation coloniale des territoires du Sud et du Sahara.

**En Conclusion.** Il ne s'agit pas ici de qualifier politiquement cette contribution de Ismaël à la conquête du Sahara par les troupes d'occupation françaises, exploration qui lui a valu de voir son nom éternisé dans une rue de la Casbah d'Alger, mais seulement de contribuer, ne serait-ce qu'à travers un article de journal, sans aucune prétention académique, à la connaissance de l'évolution intellectuelle des Algériens pendant la période coloniale, en évoquant le nom du premier « beur » algérien, du premier bachelier algérien sorti d'un lycée prestigieux français, où il a honorablement représenté le peuple algérien, et d'un grand explorateur, dont le niveau scientifique n'avait rien à envier à celui de ses prédécesseurs, qu'ils soient autochtones à la région, comme Ibn Batouta, ou étrangers, comme Burkhard, et qui ont eu à parcourir le désert algérien ou libyen avant que soient tracées les routes goudronnées et que soient inventés les camions et les avions et tous les moyens modernes de communication.

## Avignon, du théâtre malgré tout



Le prestigieux festival renoue avec les levers de rideaux, même si le geste reste symbolique: des 45 spectacles qui étaient prévus en juillet, sept ont été sélectionnés, de nombreuses pièces n'ayant pas pu être créées en pleine pandémie.

«Capitale du théâtre» chaque juillet, La Cité des Papes —lieu de résidence des chefs de l'église catholique au 14e siècle — a été privée cette année de ses 150.000 visiteurs, même si quelques touristes étaient aperçus aux abords du célèbre Palais des Papes.

La «Semaine d'art» est organisée par le Festival principal, dit le «in». La cité du sud-est de la France accueille parallèlement chaque année le «Off d'Avignon», encore plus grand et lui aussi annulé (plus de 1.500 spectacles, un millier de compagnies dans 200 théâtres de la ville). Même si l'ambiance en octobre, sous un ciel morose, est à mille lieux du bouillonnement de juillet, les organisateurs veulent espérer que les spectateurs seront au rendez-vous. La jauge, comme dans toutes les salles en zone rouge, est réduite, avec un siège vide entre chaque groupe de spectateurs, et à la suite de l'annonce du couvre-feu appliqué à 38 nouveaux départements, les spectacles ont été avancés de trois heures à compter de vendredi, jour de l'inauguration.

### «ON N'EST PAS DES MACHINES»

«On sait qu'ils (les spectateurs) avaient répondu très présents puisqu'on était presque complet avant d'avoir à ajuster les horaires (...) je crois que tout le monde a envie

### «Au moins, on joue»: annulé cet été, le Festival international de théâtre d'Avignon se réinvente en «semaine d'art» à partir d'hier vendredi et veut faire bonne figure malgré les restrictions sanitaires et un couvre-feu fraîchement imposé.

d'aller au théâtre, les artistes aussi sont très heureux de retourner sur scène dans ce moment de désolation», affirme à l'AFP Olivier Py, directeur du festival.

«Je voyais (cette semaine) comme une fête, ça va ressembler un peu plus à un acte de résistance. Alors on résiste contre quoi? On résiste contre l'épidémie, bien sûr la priorité est de sauver les vies, donc très volontiers on accepte les mesures qui sont prises mais c'est important de continuer à vivre», ajoute-t-il.

L'édition 2020 avait pour «fil rouge» «Eros et Thanatos» (désir et mort), thème choisi bien avant l'hécatombe liée au Covid-19.

Chez les artistes invités, le «désir de théâtre» est plus fort que tout. «Le fait que les théâtres soient ouverts, qu'Avignon ait lieu, c'est déjà très bien», assure la danseuse et chorégraphe japonaise Kaori Ito. L'artiste basée en France depuis plusieurs années s'associe avec Yoshi Oida, 87 ans, comédien légendaire de Peter Brook pour présenter «Le Tambour de Soie», spectacle inspiré d'un classique du théâtre Nô. «J'avais vraiment besoin d'être là car cela faisait 35 ans que Yoshi n'était pas venu à Avignon, depuis Peter Brook», dit-elle.

«C'est important que le théâtre soit une première nécessité, on ne peut juste aller travailler, rentrer

chez soi et consommer, on n'est pas des machines, on a besoin d'échanger des émotions, de poser des questions, de méditer ensemble et on trouve tout ça dans le théâtre», plaide-t-elle. La scène «doit être vraiment protégée au maximum pour qu'on puisse rêver, créer l'avenir, sinon on va mourir!», ajoute-t-elle. La ministre de la Culture Roselyne Bachelot avait annoncé jeudi que le spectacle vivant et le cinéma allaient recevoir respectivement 85 millions et 30 millions d'euros d'aides supplémentaires pour traverser la crise sanitaire liée à l'épidémie.

Pour le metteur en scène Jean Bellorini, qui présente «Le Jeu des Ombres», une pièce inspirée du mythe d'Orphée où les thèmes de la mort et la séparation sont fortement présents, «ce rebond avec cette semaine d'art est une chance. On a une impatience énorme de pouvoir enfin partager ce spectacle» qui devait inaugurer le festival à l'été dans la Cour d'honneur du Palais des Papes, lieu emblématique du festival. Il sera finalement présenté hors des murs de la ville.

«On a besoin de ces retrouvailles, de cette cérémonie partagée», assure ce directeur depuis janvier du légendaire Théâtre national Populaire à Villeurbanne, qui porte les marques de Jean Vilar, fondateur du festival d'Avignon en 1947.

## VIENNENT DE PARAÎTRE : DEUX ROMANS DE ABDELKADER KHELIL

### «Romance du parcours d'un militant atypique»

Né le 22 août 1929 à El Bayadh, Safi Boudissa a eu un parcours des plus élogieux et un engagement ininterrompu pendant 70 ans au service de l'Algérie. Il est d'abord chef de daïra MTLD à Guelma à l'Est, puis à Mascara à l'Ouest. En 1948, il émigre en France. Il est ouvrier aux usines Peugeot et se fait des amis parmi les syndicalistes français de la Fédération du bâtiment et du bois CFDT, devenue CFDT en 1964. Il est l'un des principaux organisateurs du MTLD à Montbéliard. En février 1952, il organise l'évasion d'Ahmed Ben Bella et d'Ahmed



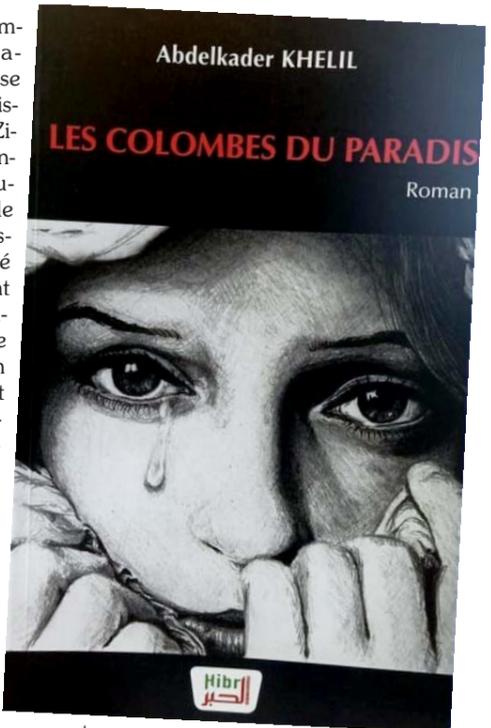
Mahsas du pénitencier de Blida. Dès 1952, il commence à acheter des armes et à stocker de la dynamite. Il est membre fondateur du FLN au printemps 1954. Fondateur et animateur de l'Amicale générale des travailleurs algériens (AGTA) en février 1957. Il est nommé vice-président de la Panafricaine syndicale ouvrière créée en juillet 1957, à Accra.

En juin 1960, c'est aussi lui qui crée l'Ecole des commissaires politiques EMG-ALN, à Ghardi-

maou en Tunisie, auprès de l'état-major dont Boumediene était le chef. Il est également fondateur du mouvement coopératif algérien en 1963, après avoir créé à Blida la première coopérative ouvrière Aissat Idir, en octobre 1962. De 1963 à 1966, il est membre du Comité central du FLN et en même temps ministre du Travail et des Affaires sociales. En janvier 1989, il crée l'ONG Ibn Al Awam dont il est le vice-président à ce jour.

### «Les colombes du Paradis»

Dans «Les colombes du Paradis», l'auteur dresse une fresque de l'histoire de Slimane, Zineb et de leurs enfants Djilali et Houria, une famille de conditions modestes dont la volonté et la trajectoire sont marquées par celle de leur propre pays. Ce roman poignant et criant de vérité nous entraîne dans les dédales de l'histoire mouvementée de cette Algérie qui, au début des années 1980, a rompu avec la voie de la construction d'un véritable projet économique et social, de développement



prospère et solidaire. En pédagogue, il mêle dans son écrit le réel à la fiction pour expliquer la situation de ce pays «martyrisé, déchiré et défiguré» par une décennie de sang et de violence. Il rend hommage à ces onze enseignantes de Sfifef qui ont osé, en le payant de leurs vies, braver les interdits des islamistes intégristes ennemis de la culture, de la liberté, de la science et du progrès.

En rescapée du bidonville de «Tarf El Oued» et comme par vengeance sur le sort, leur camarade Houria a pu obtenir son diplôme

de médecin grâce à l'appui de son frère Djilali le patriote volontaire. S'inscrivant dans la continuité du combat des femmes courage, cette battante est devenue une icône du grand Mouvement populaire du 22 février 2019, le Hirak qui a jeté les bases de résistance à la conspiration qui a failli plonger l'Algérie dans le chaos. C'est là pour elle une façon de dire que le sacrifice de plusieurs milliers de victimes de la barbarie n'a pas été vain. Leur mémoire restera à jamais vivace pour continuer le combat vers la démocratie, la liberté et le progrès.

USA

## Les emplois ont disparu, les Américains se transforment en patrons



L'économie est morose, l'avenir incertain, mais il en faut davantage pour décourager les Américains: il y a eu plus de créations d'entreprises que jamais ces derniers mois aux États-Unis, un mouvement nourri par un chômage massif et un financement aisé. «Ce n'est pas aussi surprenant que vous pourriez le penser», explique à l'AFP John Dearie, président et fondateur du Centre pour l'entrepreneuriat américain (Center for American Entrepreneurship). «Les gens créent des entreprises parce qu'ils ont perdu leur emploi. Et parce qu'ils ont l'argent pour le faire», détaille-t-il. Les taux d'intérêt sont en effet au plus bas, les banques enclines à prêter, et le niveau d'épargne a atteint un niveau très élevé, notamment grâce aux aides versées par le gouvernement. Entre juillet et septembre, 1,6 million d'entreprises ont vu le jour dans le pays, de loin un record. La barre du million d'entreprises créées n'avait jamais été dépassée sur un trimestre.

### «ME LANCER»

Aux États-Unis, créer une entreprise apparaît souvent comme une évidence, et l'entrepreneuriat est même enseigné aux plus jeunes. «La pandémie a vraiment encouragé les jeunes gens et les adultes à lancer leur entreprise. La raison est très simple: les gens ont perdu leur emploi», observe J.D. LaRock, à la tête de Network for Teaching Entrepreneurship, une organisation qui forme à l'entrepreneuriat, notamment des jeunes, dans douze pays. «Les gens voient que le monde change, et qu'il y a de nouveaux besoins», les concepts d'entreprises y répondent, explique-t-il. Depuis que la pandémie a fait basculer l'économie, il a ainsi vu arriver «beaucoup, beaucoup d'adultes» avec une idée de longue date, qu'ils n'avaient jamais eu l'opportunité ou l'argent pour lancer. C'est le cas de Leland Lambert, 38 ans. «Au milieu du mois de juin, on m'a dit que j'allais être licencié», a raconté à l'AFP cet ancien responsable des opérations d'un centre d'accueil, qui vit à Salt Lake City, dans l'Utah. Quand il a appris qu'il allait perdre son travail, il a finalement été «plutôt content». Au pied du mur, sans perspective de retrouver un emploi à

court terme, il a enfin mis sur les rails l'entreprise de coaching personnel qui lui trottait dans la tête depuis des années. «J'ai toujours rêvé d'aider les gens à donner le meilleur d'eux-mêmes (...). Mais voilà, j'avais un boulot, donc je me disais +je peux y réfléchir pendant mon temps libre+. Et puis j'ai perdu ce boulot (...) donc j'ai décidé de me lancer». Pour affiner son projet, Leland Lambert a repris des études, pour six mois, au terme desquelles il n'exclut pas de devoir chercher un emploi à temps partiel si son entreprise ne décolle pas assez rapidement.

### LIVRAISON PLÉBISCITÉE

La crise avait détruit 22 millions d'emplois aux États-Unis. Une moitié d'entre eux a été recréée, mais 8,4 millions d'Américains touchent encore le chômage — beaucoup n'y ont désormais plus droit, sans compter ceux qui ont vu leurs revenus drastiquement chuter. Alors que certains secteurs comme la restauration ou le tourisme souffrent toujours, créer son entreprise est parfois la seule issue pour gagner sa vie. Il est toutefois difficile de savoir quels secteurs ont bénéficié de ces créations, car les données officielles ne le précisent pas. John Dearie évoque notamment des activités «en lien avec la crise du Covid.

Par exemple, des activités de livraison de repas», via entre autres Uber, qui demande à ses chauffeurs et livreurs de créer leur propre entreprise. Tous les services de livraison d'achats en ligne - via Amazon par exemple, qui nécessite aussi de créer une entreprise - ont également de beaux jours devant eux, estime John Haltiwanger, professeur d'économie à l'Université du Maryland.

«Le Covid-19 accélère des tendances déjà en cours dans l'économie», relève-t-il, comme le développement de la vente en ligne et de toutes les activités qui y sont liées. Pour lui, il y a ainsi «beaucoup d'opportunités» à saisir, car «une partie de ces changements vont devenir permanents, et les entreprises qui vont faciliter cela vont, je pense, bien fonctionner». Une importante partie de la population américaine est en effet toujours en télétravail, et beaucoup d'élèves n'ont pas encore repris le chemin de l'école.

## Couvre-feu en Europe face à des records de contaminations L'Europe flambe

Les deux-tiers des Français soumis à un couvre-feu, l'Irlande et le Pays de Galles confinés, des records de contaminations en Allemagne: la situation est «grave» en Europe, nouvel épicode de la pandémie de Covid-19, préviennent les gouvernements. Le continent a dépassé jeudi les huit millions de cas et les 256.000 morts, selon un bilan établi par l'AFP. Saluée pour sa bonne gestion de la première vague épidémique au printemps, l'Allemagne (près de 9.900 morts) a enregistré près de 11.300 nouveaux cas en 24 heures, un record absolu. «La situation est devenue globalement très grave», a déclaré jeudi Lothar Wieler, président de l'institut de veille sanitaire Robert Koch (RKI), alors que le ministre de la Santé Jens Spahn est contaminé. Les autorités ont édicté des interdictions de rassemblement, un canton alpin du Sud est quasi confiné et le masque obligatoire dans certaines rues de Berlin.

### «UN NUAGE DE TRISTESSE»

En Irlande, pour espérer «célébrer Noël correctement», selon le Premier ministre Micheal Martin, les mesures les plus dures d'Europe sont entrées en vigueur mercredi à minuit: toute la population est reconfinée pour six semaines, les commerces non essentiels fermés, mais les écoles resteront ouvertes. Dublin, la capitale irlandaise, avait pris jeudi des allures de ville fantôme. «C'est un peu étrange et poignant», confiait Sunniva O'Flynn, une femme de 57 ans, dans une rue quasi-déserte. «Il y a de nouveau cette sorte de nuage de tristesse, cette impression que la ville est abandonnée».

A Grafton Street, l'une des principales artères commerçantes de Dublin, il n'y avait aucun signe de l'effervescence habituelle. Seuls quelques voyageurs masqués avaient pris place dans les trams d'habitude bondés. Le Pays de Galles sera à son tour confiné vendredi pour deux semaines. Dans le reste du Royaume-Uni, pays le plus endeuillé d'Europe (44.158 morts), des restrictions plus ou moins sévères touchent 28 millions d'An-

glais, dont Londres, et les pubs et restaurants sont fermés en Irlande du Nord. En France, où plus de 41.600 cas ont été diagnostiqués en 24 heures - soit 15.000 de plus que la veille et un nouveau record-, le gouvernement a étendu jeudi le couvre-feu nocturne (21H00 à 06H00), qui concernera à partir de samedi 46 millions de personnes à Paris et dans les principales villes, soit les deux tiers de la population, pour six semaines. «Les semaines qui viennent seront dures et nos services hospitaliers vont être mis à rude épreuve», a prévenu le Premier ministre Jean Castex, attendant un mois de novembre «éprouvant» et un nombre de morts (déjà plus de 34.000) qui va «continuer d'augmenter». «Toute l'Europe est en train de flambe», a lancé le ministre de la Santé Olivier Véran. La République tchèque, qui comptabilise de loin le plus grand nombre de nouveaux cas et de décès pour 100.000 habitants sur les deux dernières semaines, instaure jeudi un confinement partiel jusqu'au 3 novembre: restrictions des déplacements et contacts, fermetures de tous les magasins et services non essentiels.

La Belgique a opté pour le couvre-feu nocturne et la fermeture des cafés et restaurants pour un mois, les autorités parlant d'une situation «bien pire» qu'au printemps. La ministre des Affaires étrangères Sophie Wilmès est en soins intensifs. Dans le nord de l'Italie, la Lombardie, poumon économique et région la plus touchée du pays, impose un couvre-feu nocturne à partir de jeudi pour trois semaines. La Campanie, dans le sud, suivra vendredi. Les deux principales villes de Grèce, Athènes et Thessalonique, seront elles aussi soumises à un couvre-feu nocturne à partir de samedi.

### «FATIGUÉS, CONTAMINÉS, MALADES»

Pays le plus pauvre de l'UE, la Bulgarie a décidé jeudi de rendre le masque obligatoire dans les espaces extérieurs animés. Le ministre de la Santé, Kostadin Anguelov, s'est alarmé de la situation du

personnel médical: «Ils sont tous fatigués, une grande partie d'entre eux sont contaminés, malades, certains sont en réanimation. Nous avons besoin d'aide». La situation continue aussi de s'aggraver en Espagne (34.366 morts), devenue le premier pays de l'UE, et le sixième au monde, à dépasser le million de cas de coronavirus. Les autorités espagnoles ont imposé dans l'urgence de nouvelles restrictions, avec le bouclage partiel d'une dizaine de nouvelles villes, dont Saragosse, et de certaines régions.

D'autres pays européens ont battu jeudi des records de contaminations: le Danemark (+760 nouveaux cas, pour 6,8 millions d'habitants), la Croatie (+1.563) dont le gouvernement s'inquiète d'un grand nombre de «micro-foyers», la Bosnie (+999)... «L'épidémie se répand vite dans toute l'Europe, qui est maintenant l'épicentre», a observé la Première ministre danoise Mette Frederiksen. Record de contaminations également au Portugal où trois communes du Nord, soit 150.000 personnes, devront se reconfiner totalement vendredi, et les déplacements entre communes seront interdits dans tout le pays pour la fête de la Toussaint, du 30 octobre au 3 novembre. La Slovaquie a annoncé jeudi une semaine de nouvelles restrictions à partir de samedi: centres commerciaux, restaurants et hôtels notamment seront fermés et seul un tiers des transports en commun fonctionnera. «Les mesures seront similaires à celles en vigueur au printemps», a déclaré à la presse le Premier ministre Janez Jansa. L'espoir d'un vaccin efficace a été assombri par la mort d'un volontaire au Brésil de complications liées au Covid-19. Ce dernier, un médecin de 28 ans, avait participé aux tests du vaccin élaboré par l'université d'Oxford contre le Covid-19 au Brésil. Il s'agit du premier décès d'un volontaire prenant part aux tests d'un des nombreux essais de vaccin en cours dans le monde. La pandémie a fait au moins 1.133.136 morts dans le monde depuis fin décembre, selon un bilan établi par l'AFP jeudi.

## Effondrement d'une église au Ghana: 21 morts

Le bilan de l'effondrement d'une église de trois étages dans l'est du Ghana s'élève à fait 21 morts, ont annoncé vendredi les services de secours qui ont découvert de nouveaux corps dans les décombres. «Douze femmes et neuf hommes figurent parmi les victimes», a précisé l'organisation nationale chargée des secours. Huit survivants ont été découverts par les équipes de recherche, a-t-elle rappelé.

L'église de la Prospérité, une organisation évangélique, s'est effondrée mardi, à Akyem Batabi. Selon un survivant, quelques 60 personnes se trouvaient alors dans l'édifice. Les causes de l'accident n'ont pas encore été établies. Le fondateur de l'église, Isaac Ofori, plus connu sous le nom de Akoa Isaac, a indiqué qu'il assistait la police dans son enquête.

## France Interpellation d'un Italien soupçonné de 160 viols ou agressions sexuelles en Allemagne

Un Italien de 52 ans a été interpellé le 16 octobre à dans l'est de la France, à la suite d'un mandat européen lancé par l'Allemagne où il est soupçonné d'avoir commis 160 viols et agressions sexuelles, a annoncé vendredi la police à l'AFP. Cosimo Chionna, arrêté dans la localité de Rumersheim-Le-Haut près de Strasbourg, est soupçonné d'avoir violé ou abusé sexuellement des enfants de ses compagnes entre 2000 et 2014. L'Allemagne a ouvert 122 enquêtes contre lui portant sur 160 faits de viols ou agressions sexuelles sur mineurs, a-t-on ajouté à la Brigade nationale de recherche des fugitifs (BNRF), en précisant que l'individu avait fui récemment l'Allemagne pour s'installer dans la région frontalière d'Alsace. Le 7 octobre, la BNRF avait été

alertée par ses homologues allemands de la présence de cet homme en France. Le 10 octobre, des éléments sur sa localisation étaient fournis aux Français qui ont confié l'enquête à la police judiciaire de Strasbourg. Et, le 16 octobre, la Brigade de recherche et d'intervention (BRI) de Strasbourg l'a interpellé au domicile d'une de ses compagnes. Inconnu en France, il a été écroué à la prison de Colmar dans l'attente de sa remise aux autorités allemandes. Selon les éléments à la disposition de la BNRF, Cosimo Chionna aurait à partir de novembre 2000 violé sa fille durant une dizaine d'années. Parallèlement, il aurait fait de même avec les filles mineures d'une autre compagne. «Il opérait dans ses différents cercles familiaux», a-t-on commenté.

**Mafia et business en Italie**  
**«Tu paies ou on t'ouvre en deux»**



**T**u paies ou on t'ouvre en deux comme un portail. De ces menaces, Gabriele Menotti Lippolis a du mal à parler. Comme nombre de chefs d'entreprises italiens, il a été victime de criminels, souvent mafieux, un risque accru avec la pandémie. Témoigner n'est pas simple, dit-il à l'AFP. Mais «je le fais parce que je pense que les entrepreneurs doivent porter plainte quand cela se produit, à la fois pour le bien des entreprises et territoires. Il ne faut pas accepter les violences ou les menaces, mais faire comprendre que l'Etat est le plus fort. C'est seulement tous ensemble que nous battons les mafias».

M. Lippolis, âgé de 43 ans, dirige une entreprise d'événementiel et est aussi présent dans le tourisme, avec des restaurants et un des plus grands «beach club» des Pouilles (sud). Il a été victime de tentatives d'extorsions à deux reprises, en 2013 et 2017. «Quelqu'un m'a approché et m'a demandé une somme à payer. Je n'ai pas dit +non+ tout de suite, pour pouvoir être une demi-heure plus tard au commissariat pour porter plainte. Les forces de l'ordre ont arrêté celui qui m'avait menacé et les autorités ont toujours été à mes côtés. C'était important car ce sont des moments très difficiles. J'ai pensé à ma famille, à mes collaborateurs», car «les menaces étaient claires». Ces tentatives d'extorsions se poursuivent, comme en témoigne la révolte de commerçants de Palerme, en Sicile, contre le «pizzo» prélevé par la mafia locale, qui a conduit la semaine passée à 20 arrestations. Mais les autorités craignent qu'avec l'épidémie de coronavirus, la pression sur les entreprises s'accroisse. «Le confinement a mis en difficulté et parfois même à genoux de nombreuses entreprises. Les mafieux tentent d'en profiter pour s'infiltrer. Une de leurs stratégies est de prêter de l'argent; quand il n'est pas restitué, ils s'approprient l'entreprise», souligne Enzo Ciconte, auteur de nombreux livres sur la mafia.

**TAUX EXORBITANTS**

Souvent, les taux proposés aux entrepreneurs au bord de la faillite —qui ne parviennent pas à obtenir les prêts bancaires nécessaires— sont exorbitants, parfois plus de 500%. La pression pour rembourser s'intensifie peu à peu, avec coups de fils ou visites. Une fois l'entrepreneur acculé, «les mafieux peuvent éventuellement le laisser en place mais les gains vont dans leurs poches. C'est une bonne technique car cela rend plus compliquées les enquêtes de police», explique Enzo Ciconte. Originaires du sud de l'Italie, les mafias sont désormais présentes partout, y compris dans le Nord riche et industriel. «En Lombardie, Emilie-Romagne et dans le Piémont, ce sont les hommes de la 'Ndrangheta (la puissante mafia calabraise) qui sont les plus forts, après s'y être installés à partir des années 50. En Vénétie, on trouve la 'Ndrangheta et la Camorra (la mafia napolitaine). Dans le Latium (région de Rome), il y a les camorristes et la 'Ndrangheta.

En revanche, les hommes de la mafia sicilienne ont perdu de l'influence et sont désormais peu nombreux. Après les attentats ayant provoqué la mort des (juges) Falcone et Borsellino, ils ont dû subir la réaction des

autorités», note M. Ciconte. Infiltrer une entreprise peut être un bon moyen de blanchir les énormes sommes d'argent sale venu de la drogue ou de la prostitution. Mais aussi d'en récupérer encore davantage, y compris en créant eux-mêmes des sociétés: avec les milliards d'euros qui seront débloqués grâce au plan de relance européen, la menace augmente. «L'histoire de la criminalité organisée nous a enseigné qu'à chaque fois qu'il y a des flux d'argent importants, il y a un risque d'infiltration. Nous sommes certains qu'il y aura des tentatives et nous sommes en train de mettre en œuvre toutes les mesures préventives pour les éviter», déclare à l'AFP le préfet de Naples, Marco Valentini. Parmi les indicateurs regardés de près par les enquêteurs: «la composition du conseil d'administration (et son évolution), les rapports de parenté avec des membres de la criminalité organisée, le transfert suspect de participations ou de siège», explique-t-il. Comme ses homologues, il recourt massivement cette année aux «interdictions antimafia», des mesures administratives permettant d'exclure des entreprises des contrats avec l'administration publique (services, travaux, fourniture de biens).

**«SIGNAL IMPORTANT»**

Ces interdictions font baisser l'attrait pour ces sociétés. Selon les chiffres à mi-octobre communiqués à l'AFP par le ministère de l'Intérieur, les préfets italiens ont pris plus de 1.600 «interdictions antimafia» depuis le début de l'année. Une hausse évaluée à 25% par rapport à 2019 par le quotidien La Repubblica. Deux régions du Sud, la Campanie et la Calabre, en réunissent à elles seules la moitié, mais le Nord est aussi concerné: plus de 200 en Emilie-Romagne par exemple. «Les secteurs les plus touchés sont la restauration (restaurants, pizzerias, bars), le BTP et la santé», souligne le préfet Valentini. «Certaines entreprises sont vulnérables et il est très important, non seulement que l'Etat les soutienne, mais que se crée un réseau pour qu'elles ne se tournent pas vers (des réseaux criminels). Il faut que les entrepreneurs approchés par des personnes suspectes osent aussi les dénoncer», souligne-t-il. «L'entrepreneur historiquement était orgueilleux et se confiait difficilement en cas de problèmes. Mais c'est en train de changer», souligne M. Lippolis. Président de l'organisation Confindustria des jeunes entrepreneurs des Pouilles, il refuse que le Sud soit considéré comme un «no man's-land», soulignant son «énorme potentiel» pour les entrepreneurs y investissant. Les dénonciations semblent se faire plus nombreuses, comme en témoigne Palerme. «Les entrepreneurs ont compris que les mafieux pouvaient être défaits et se mettent du côté de l'Etat», ce qui auparavant n'était pas le cas, note Enzo Ciconte. Si ce spécialiste a confiance dans la capacité des autorités italiennes à faire face à la mafia, il se dit en revanche «très préoccupé que les autres pays européens sous-évaluent ce risque et ne mettent pas en place de mesures préventives» lors des plans de relance. «Or, si une entreprise italienne infiltrée par la mafia vient travailler en France ou en Allemagne, c'est la mafia italienne qui en sort renforcée».

**APPARTEMENTS**

■ Vends Appart F3 de 65 m<sup>2</sup> à Haï Sabah (ORAN) dans un immeuble propre et fermé au 4<sup>ème</sup> étage - Prix : 730 U. Négociable - Tél : 0668.06.79.36

■ Vends Appart - Acté - F4 au RDC avec grand balcon. Cité Belle Vue - à 5 minutes (Akid Lotfi Oran). Convient cabinet: médecin-avocat-notaire... Pas de courtier SVP - Tél: 0656.19.19.74

■ H2000 met en Vente des Promoteurs F1 de 36 m<sup>2</sup> au 1<sup>er</sup> étage à Fernandville à côté mosquée El Qods - ORAN - Tél : 0558.14.44.75

■ Vends Bureau (155 m<sup>2</sup>) au 1<sup>er</sup> étage à ORAN - Rue Khemisti à côté du café Province : idéal pour Fonction libérale - Contact : 0658.04.12.31

■ Privé : A vendre un très bel Appart F3 de 122 m<sup>2</sup> - 3<sup>ème</sup> étage + Box - Ascenseur - 3 Balcons - Climatiseur - Résidence Avenue Choupot (ORAN) en face Adel Shop - Prix fixe : 1 Md 900 - N° P : 0558.20.96.56

■ A louer Appartement à Haï El Yasmine - ORAN : 3 Pièces - Cuisine - au 1<sup>er</sup> étage - Libre de suite - Tél : 0661.20.97.34 - 0542.90.10.59

■ A louer Appartement F3 au 1<sup>er</sup> étage à la Cité les Oliviers - Imama - TLEMCCEN - Tél : 0549.59.82.34

■ Vente Apparts : F2 de 70 m<sup>2</sup> à 90 m<sup>2</sup> / F3 de 85 m<sup>2</sup> à 110 m<sup>2</sup> / F4 Gd standing avec 2 sanitaires / F5 Gd standing avec 3 sanitaires - Finis - Clés en main - Luxe - Pas de vis-à-vis - Façade sur Autoroute 4ème Périphérique - ORAN - Tél: 0542.68.15.04

■ Vends à AÏN TEMOUCHENT : Bel Appart F3 de 106 m<sup>2</sup> dans une nouvelle Résidence au centre-ville - Réaménagé - Equipé et doté de toutes commodités - Prix après visite - Tél N° : 0674.09.83.75

**VEHICULES**

■ Vends Camion JAC - Année 2014 - Roulé 150.000 Km + RENAULT MASTER - Année 2012 - Roulé 240.000 Km - Tél : 0661.20.85.37 / 0799.46.16.30

**PENSÉE**

Le 23 octobre 2016 fut une journée triste où nous a quittés notre cher frère

**ZELMAT MOHAMED.**

Voilà 4 années que tu es parti à jamais pour un monde meilleur en laissant un vide immense au sein de ta famille et de tes amis d'enfance de Medioni qui ne t'oublieront jamais.

Repose en paix cher ami.

Tes amis d'enfance

إنا لله وإنا إليه راجعون



**CONDOLENCES**

A good has stopped beating a good soul ascended to heaven, we will never forget Mr

**Rachid NEHALI.** We will pray for him as eternal rest, may his family accepts my condolences from his loyal friend Mr **KHELFIATI Bouchouicha.**



**VILLAS**

■ Vends Villa à Bir El Djir (ORAN) - Sup. T. 260 m<sup>2</sup> - R+1 - Prix demandé : 4 Mds Négociable - Tél : 0549.44.76.38 - 0792.25.23.30

■ Vente Carcasse - Actée avec Livret foncier à Cité LANCHAN - Mers El-Kebir (ORAN) - Prix : 800 U. Négociable - Tél : 0676.12.43.84

■ TLEMCCEN : A vendre Maison de 179 m<sup>2</sup> avec Jardin à Attar Lalla Setti en face centre médical à côté école primaire - Tél : 0781.77.63.39

■ A vendre Villa Superficie 260 avec 3 appartements, rez-de-chaussée de F3, 1er étage : 2 appartements séparés F3 et F2, 2ème étage : Buanderie et grande terrasse, escalier indépendant, très bon voisinage, 23 Octobre, Es Sénia à côté Pharmacie Mrah - Pas de courtier SVP - Tél : 0656.19.19.74

**EMPLOIS**

■ Société privée de fabrication d'emballage et de sachets en plastique à ORAN recrute : un Chauffeur de véhicule Fourgon Master pour livraison de marchandise sur ORAN - Age plus de 40 ans avec 10 ans d'expérience - Envoyez CV avec Photo à E-mail : oran.plast@yahoo.fr

■ Ecole de Formation Professionnelle à ORAN cherche dans l'immédiat des Formateurs et Formatrices Pédagogues qualifiés dans le domaine de l'Esthétique, la Coiffure Dames et la Coiffure Hommes, maîtrisant la langue française et l'outil informatique - Envoyer CV : contacte.esthetique@gmail.com - Tél : 041.83.42.42

■ Entreprise de production en Agro-alimentaire sise à Es-Senia - ORAN recrute un Chef de production avec expérience - Envoyez CV à : recrutement.sps31@gmail.com

■ Restaurant / Pizzeria à ORAN cherche : Cuisinier - Pizzaiolo et Serveurs + Serveuses qualifiés pour Restauration - Contacter : 0561.39.95.62

■ Ecole de Formation Professionnelle UniBeauté lance des Formations Modulaires en Coiffure Hommes : Technique de coiffage - Visagisme - Coupe - Coloration - Traitement capillaire - Taille et Rasage - Tél : 041.83.41.41 - Adresse : 04, Rue Ezzaoui Mustapha - Gambetta - ORAN

**DIVERS**

■ Chambre Froide à louer de 200 m<sup>3</sup> (Positive - Négative) à Bir El Djir - ORAN - Tél : 0669.62.82.10

■ Etablissement de Formation Professionnelle ALMASE lance Formation qualifiante en : Plomberie - Chauffage Central - Electricité Bâtiment - Scanner Auto - Tél : 0783.85.07.81 - 0554.01.48.37 - 0796.00.07.59

■ Etablissement de Formation Professionnelle ALMASE lance Formation qualifiante : Conducteurs Engins (Chargeur - Clark - Rétrochargeur) - Coiffure Homme / Femme - Plomberie - Electricité Auto - Scanner Auto - HSE - Tél : 0783.85.07.81 - 0554.01.48.37 - 0796.00.07.59

■ Cherche Partenaire pour la réalisation d'un Groupe scolaire (Ecole - Crèche - Centre de Formation et Aires de Jeux) - Terrain disponible de 3.881 m<sup>2</sup> côté Hayet Regency - ORAN (Travaux déjà entamés) - Tél : 0770.55.71.17

■ Ecole de Formation Professionnelle UniBeauté lance des Formations Modulaires en Esthétique : Soins de visage - Epilation - Visagisme - Maquillage - Massage - Manucure et Pédicure - Tél : 041.83.41.41 - Adresse : 04, Rue Ezzaoui Mustapha - Gambetta - ORAN

■ TLEMCCEN : Donne en Location Bulldozer et Niveleuse KOMATSU en bon état - Tél : 0661.22.53.59

■ Prends en charge des Travaux de : Démolition - Gros œuvres (Béton Armé) - Maçonnerie Gle - Aménagement - Rénovation - Décoration façade - Fourniture et Pose - Tél : 0794.30.39.03 - 0555.20.05.90

■ Nous mettons en Vente des Machines de coupe Plasma mixte électrique et gaz et laser, neuves pour le décor sur tôle et la coupe des Aciers, Fer plat, Tôle, Poutrelle - Veuillez nous contacter sur le téléphone : 0550.56.24.54

**LOCAUX**

■ Loue Local de 25 m<sup>2</sup> à ORAN Centre parallèle Rue Mirauchaux - Bien aménagé - Eau - WC - Clim - Prix : 20.000 DA par mois - Tél : 0560.23.47.40 - 0554.72.69.20

■ Vends Local commercial - Acté - Double façade - Superficie 56,5 m<sup>2</sup> au Rez-de-chaussée et 75,5 m<sup>2</sup> au Sous-sol - Avec : Electricité - Eau - Sanitaires et Système d'aération - Composé de deux (02) Locaux séparés - Ouverture par Rideaux électriques - Adresse : Cité 59 Logements - Belgaid - ORAN - Nous contacter au N° : 0553.91.66.35

**SEDDIK IBRAHIM**

Commissaire-priseur  
N° Tél : 07.71.98.88.09

**AVIS DE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES**

L'opération de la Vente aux Enchères Publiques du 30/10/2020 est reportée au 28/10/2020 à 09 H.

(Société Safa ADAHRA) Bouhanifia.

Le Commissaire-priseur

**PENSÉE**

Les êtres chers ne meurent que lorsqu'on les oublie

**BENYOUB SENOSSI**

Cela fait 12 ans, le 23-10-2008,

que tu es parti très cher père.

Nous prions Le Tout-Puissant

pour qu'Il t'accorde Sa Sainte

Miséricorde et t'accueille en

Son Vaste Paradis.

ALLAH Yerahmek.

A Dieu nous appartenons

à Lui nous retournons.

Ta fille **FATMA**

et ta petite-fille **AÏDA**

**PENSÉE**

A la mémoire de notre cher et regretté

**Hadj KAHIA**

**AOUL**

**Mohamed.**

Voilà 11 ans que tu nous as

quittés. Pas un jour ne passe

sans que nous pensions à toi.

Tu nous manques terriblement.

En ce 24 octobre, sa veuve,

ses enfants et ses petits-

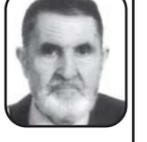
enfants demandent à tous

ceux qui l'ont connu et aimé

d'avoir une pieuse pensée à sa

mémoire.

ALLAH Yerhmak Hbibi



2

- 10.20 Les Z'amours
- 10.55 Tout le monde veut prendre sa place
- 12.00 Journal 13h00
- 12.20 13h15, le samedi...
- 12.54 Météo 2
- 13.00 Tout compte fait
- 14.55 XV/15
- 15.20 Rugby : Tournoi des VI Nations
- 17.40 N'oubliez pas les paroles
- 18.55 Météo 2
- 19.00 Journal 20h00

20.00 Rugby : Test-match



**- France / Pays de Galles**  
Ce test-match face au Pays de Galles lance la tournée d'automne du XV de France. Les Bleus de Fabien Galthié affronteront ensuite le 31 octobre l'Irlande en match en retard du Tournoi des VI Nations avant d'enchaîner par quatre rencontres dans le cadre de l'Autumn Nations Cup, une compétition réunissant huit équipes réparties en deux poules de quatre.

3

- 10.15 Expression directe
- 11.55 Les nouveaux nomades
- 12.35 Samedi d'en rire
- 14.15 Les carnets de Julie avec Thierry Marx
- 15.15 Les carnets de Julie
- 16.15 Trouvez l'intrus
- 16.55 Questions pour un super champion
- 18.30 19/20 : Journal national
- 19.35 Tout le sport
- 19.50 Météo

19.58 Commissaire Magellan



**Série policière - France - 2018**  
**Saison 1 - Episode 30**  
**- Rêve brisé**  
Avec Jacques Spiesser, Selma Kouchy, Nathalie Besançon, Franz Rudolf Lang  
L'oeuvre du talentueux photographe Tristan Garil s'appête à être exposée dans la galerie Delandin. Mais la directrice et fondatrice du lieu, Estelle Delandin, est assassinée. Le commissaire Magellan et le lieutenant Selma Berrayah se chargent de l'enquête. Au fil de leurs investigations, ils sont de plus en plus certains que le meurtrier se trouve parmi les proches de la disparue.

4

- 08.25 Ninjago
- 09.55 Power Players
- 10.49 Un jour, une question
- 10.50 Paf le chien
- 12.15 Zine ! Zine !
- 12.25 A table les enfants
- 12.30 Les Minikeums
- 15.55 Ils ont changé le monde
- 17.35 Club Lumni
- 18.55 C'est toujours pas sorcier
- 19.35 Vanille

20.05 Les as de la jungle



**Film d'animation - France - 2017**  
Une tigresse, un paresseux, un rhinocéros et Ricky, un porc-épic, forment les Fortiches, qui protègent les animaux de la jungle. Un jour, le terrible Igor, un koala, parvient à incendier la forêt. Ricky reste coincé dans les flammes, en sauvant un oeuf de pingouin. La tigresse dissout alors les Fortiches pour pouvoir consacrer son temps à élever Maurice, le petit pingouin qui a éclos. Devenu grand, ce dernier fonde à son tour les As de la jungle. Avec ses amis, ils libèrent des éléphants réduits en esclavage.

5

- 09.15 Silence, ça pousse !
- 10.15 La maison France 5
- 11.50 Les chemins de l'école
- 13.00 Sur les toits du monde
- 13.55 Planète Terre
- 14.50 Décollage pour l'Amérique
- 15.40 Destination 2024
- 15.45 Les routes de l'impossible
- 16.45 C dans l'air
- 18.00 C l'hebdo
- 19.20 Bienvenue chez les manchots
- 19.50 Echappées belles
- 21.24 Passage des arts
- 21.25 Les victoires du jazz 2020



- 08.55 Cuisines des terroirs
- 09.25 A la reconquête des forêts
- 10.10 Congo
- 11.40 Merveilles d'Afrique
- 15.25 Invitation au voyage
- 16.05 GEO Reportage
- 16.50 Thaïlande, toutes sur le ring !
- 17.35 Arte reportage
- 18.30 Le dessous des cartes
- 18.45 Arte journal
- 19.05 28 minutes samedi
- 19.50 Les châteaux du Moyen Age
- 21.40 Panama, la passerelle des animaux migrateurs



- 08.30 C'est mon choix
  - 13.55 The Middle
  - 16.10 The Big Bang Theory
  - 20.05 Modern Family
- C8**
- 09.00 Direct Auto Express
  - 10.00 Direct Auto
  - 11.00 Direct Auto Express
  - 12.30 JT
  - 12.40 J'ai vu maman embrasser le Père Noël
  - 14.30 La course au mariage
  - 16.15 Le grand bêtisier

TÉLÉVISION



20.05 Mask singer



- 09.35 Bébés chats . les 100 premiers jours de leur vie
- 11.00 Les douze coups de midi
- 11.50 Petits plats en équilibre
- 11.55 Météo
- 12.00 Le Journal
- 12.40 Grands reportages
- 13.50 Reportages découverte
- 15.10 Baby boom
- 16.50 50mn Inside
- 18.00 50' inside
- 18.50 Petits plats en équilibre
- 18.55 Météo
- 19.00 Le journal
- 20.00 Météo

**Présenté par Camille Combal, Jarry, Alessandra Sublet, Anggun, Kev Adams**  
Des célébrités portant des costumes spectaculaires ont accepté de s'affronter en chansons et incognito. Face à elles : l'animatrice Alessandra Sublet, l'acteur Kev Adams, la chanteuse Anggun et l'humoriste Jarry sont chargés de mener l'enquête pour découvrir leur identité. Ils s'appuient sur des indices dévoilés avant chaque performance, les questions qu'ils peuvent poser aux invités masqués après leur passage sur scène ainsi que des informations inédites révélées par un corbeau.



20.05 The Rookie - le flic de Los Angeles



- 09.10 66 minutes : grand format
- 11.40 Météo
- 11.45 Le 12.45
- 12.25 Scènes de ménages
- 13.45 Chasseurs d'appart'

Série policière - Etats-Unis - 2019

**Saison 2 - Episode 13/20**  
**- Follow-Up Day**  
Avec Nathan Fillion, Ali Larter, Mekia Cox, Alyssa Diaz, Shawn Ashmore  
Nolan reçoit des nouvelles déconcertantes de son père qui l'a abandonné alors qu'il était encore enfant. Il se remet cependant au travail. Au commissariat, chaque duo de policiers se voit attribuer une affaire non résolue dans l'espoir de trouver de nouvelles pistes avant qu'elle ne soit définitivement classée.



- 18.45 Le 19.45
- 19.10 Météo
- 19.25 Scènes de ménages



20.02 Ligue 1 Uber Eats



- 08.48 Moto GP : Grand Prix de Teruel
- 10.50 Formule 1 : Grand Prix du Portugal
- 12.11 Plateau sport F1 / moto
- 12.20 Moto GP : Grand Prix de Teruel
- 14.00 Avant-Match Top 14
- 14.10 Rugby : Top 14
- 16.17 Canal Sports Club
- 17.21 Football : Premier League
- 19.29 Canal Football Club 1re édition

**- Paris-SG / Dijon**  
PSG/Dijon. Après leurs deux défaites en début de saison face à Lens et Marseille, les Parisiens ont aligné quatre victoires consécutives. Les partenaires de Neymar Jr. et Kylian Mbappé ne veulent plus abandonner de précieux points pour remonter au classement. Quatre jours après avoir disputé leur premier match de Ligue des champions face à Manchester United, Alessandro Florenzi et les Franciliens ne visent pas autre chose que les trois points à l'occasion de la réception des Dijonnais lanterne rouge au soir de la 6e journée.



- 08.16 Les combattants du ciel
- 09.16 Hitler, à la conquête de l'Est
- 12.03 Rendez-vous en terre hostile
- 13.02 Archaïcs Festivals
- 14.00 Faites entrer l'accusé
- 15.17 Raqqa : une femme après Daesh
- 16.37 Les bâtisseurs de l'impossible
- 18.09 Stratégies de survie
- 19.05 American Pickers, la brocante made in U.S.A.



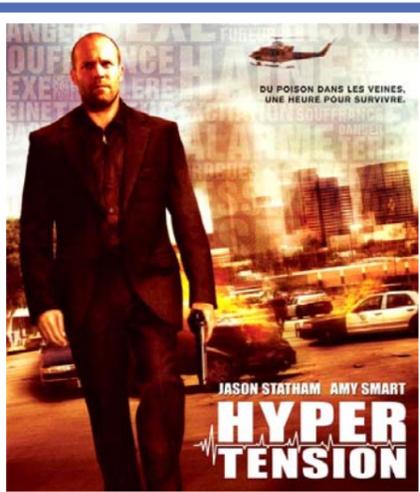
- 08.00 Signé Cat's Eyes
- 10.55 Familles nombreuses : la vie en XXL
- 20.00 Petits plats en équilibre
- 20.05 Chroniques criminelles



- 09.30 HDM . L'hebdo de la musique
- 11.35 Météo
- 11.40 Bones



- 16.55 La petite histoire de France
- 20.00 Météo
- 20.05 Les Simpson



**CINE +**  
**FRISSON** 19.50  
**HYPERTENSION**

**Film d'action - Grande-Bretagne - Etats-Unis - 2006**  
Avec Jason Statham, Efrén Ramirez, Amy Smart, Jose Pablo Cantillo  
Chev, tueur à gages, n'a pas rempli un banal contrat qui a mal tourné : la veille, il a en effet raté sa cible. Au matin, Chev est réveillé par un coup de téléphone : à l'autre bout du fil, son commanditaire, le malfrot Ricky, lui apprend qu'il a été empoisonné dans son sommeil et qu'il ne lui reste qu'une heure à vivre. Chev se lance alors dans une course contre la montre pour retrouver l'antidote.

**OCS**  
**MAX** 19.40

LE CERCLE LITTÉRAIRE DE GUERNESY



**Drame - Grande-Bretagne - Etats-Unis - 2018**

Avec Lily James, Michiel Huisman, Matthew Goode, Jessica Brown Findlay  
En pleine nuit, sur l'île anglo-normande de Guernesey, pendant l'Occupation, alors que le couvre-feu est en vigueur, un petit groupe de réfugiés mené par Dawnsey Adams est intercepté par des soldats allemands. Alors qu'ils sont sommés de s'identifier, les clandestins improvisent le nom d'un groupe de lecture fictif : «le cercle littéraire des amateurs d'épluchures de patates de Guernesey», avant d'être relâchés.

**RTL9** 19.50  
**MAN ON FIRE**



**Thriller - Etats-Unis - Grande-Bretagne - 2004**

Avec Denzel Washington, Gero Camilo, Dakota Fanning, Marc Anthony  
Mexico est depuis six jours le théâtre d'enlèvements d'enfants de parents fortunés. L'industriel Samuel Ramos et sa femme Lisa engagent alors John Creasy, ancien agent de la CIA, pour assurer la protection rapprochée de Pita, leur fillette de 9 ans. Creasy tolère à peine cet enfant précoce, qui ne cesse de l'interroger sur sa vie. Mais, peu à peu, il apprend à l'apprécier. Pita est enlevée. Creasy se lance dans une vendetta.



**Turquie : les missions américaines suspendent les services de visa, citant des «menaces terroristes»**



Les représentations américaines en Turquie ont annoncé vendredi la suspension des services de visa en invoquant des «informations crédibles» sur un risque d'attaques «terroristes». «La mission américaine en Turquie a reçu des informations crédibles de potentielles attaques terroristes ou enlèvements visant les ressortissants américains et d'autres nationalités à Istanbul, y compris contre le consulat américain, ainsi que dans d'autres endroits en Turquie», a indiqué l'ambassade américaine à Ankara dans un message annonçant la suspension des services de visa dans le pays. Les services aux citoyens américains ont également été suspendus dans les cinq représentations américaines en Turquie, notamment l'ambassade à Ankara et le consulat général à Istanbul, selon la même source.

**Les forces de sécurité reprennent le contrôle de Lagos après trois jours de violences**



Les forces de sécurité reprenaient vendredi peu à peu le contrôle de la mégapole tentaculaire de Lagos, où l'on pouvait entendre encore des coups de feu sporadiques, après trois jours de violences et de contestation populaire dans le sud du Nigeria. «Des officiers de police patrouillent dans les quartiers de la ville pour assurer la sécurité de ses habitants. Vous êtes priés de rester chez vous», tweetait dans la nuit la police, quelques heures après le discours du président Muhammadu Buhari, prévenant qu'il n'autoriserait personne à «mettre en péril la paix et la sécurité de l'Etat». Des nombreux camions de police, avec des agents portant des fusils d'assaut Kalachnikov, contrôlaient les quelques voitures dans les rues et dispersaient les badauds, qui tentaient toujours de rentrer chez eux à pieds, après deux jours de couvre-feu total, ont constaté des journalistes de l'AFP.

## Syrie : le mufti de Damas tué dans un attentat à la bombe



Le mufti de la province de Damas, Adnane al-Afyouni, a été tué jeudi dans un attentat à la bombe, a rapporté l'agence de presse officielle syrienne Sana en dénonçant une attaque «terroriste».

Selon Sana, la bombe a été placée à bord du véhicule du mufti qui se trouvait dans la localité de Qoudsaya dans le

nord-ouest de la province. Considéré comme un proche du président Bachar al-Assad, le dignitaire religieux avait, selon l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH), joué un rôle de premier plan dans les accords entre pouvoir et rebelles pour faire cesser les combats dans la province de Damas ces dernières années.

La guerre en Syrie a fait plus de 380.000 morts depuis 2011.

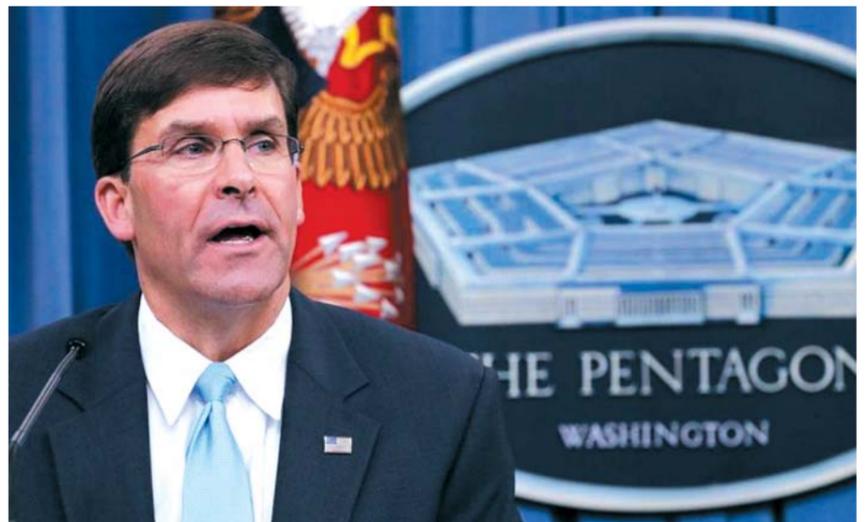
Déclenché par la répression d'une révolte populaire contre le pouvoir, le conflit s'est transformé en guerre dévastatrice, impliquant une multitude d'acteurs régionaux et internationaux, ainsi que des groupes jihadistes.

## Washington s'engage à maintenir la «supériorité militaire» d'Israël

Les Etats-Unis se sont engagés jeudi par écrit à maintenir «la supériorité militaire» d'Israël sur les autres pays de la région, alors que ce dernier s'inquiète d'une possible vente aux Emirats arabes unis d'avions de chasse américains F-35.

Le ministre américain de la Défense Mark Esper et son homologue israélien Benny Gantz ont signé un document conjoint à l'issue d'entretiens à Washington, selon des photos officielles publiées par le Pentagone. Le ministère américain de la Défense est resté très discret sur le contenu de ce document, mais M. Gantz a indiqué dans un tweet que cette déclaration commune «confirme l'engagement stratégique des Etats-Unis envers la supériorité militaire qualitative de l'Etat hébreu pendant les années à venir».

Il n'a pas donné plus de détails mais selon des médias israéliens, l'engagement américain porte sur quatre ans, soit jusqu'à la fin d'un hypothétique deuxième mandat du président Donald Trump.



## EDITORIAL

Par Abdou BENABBOU

### LE TABLEAU A EFFACER

le doigt sur une énorme et multiforme tare dans laquelle le pays est englouti. Du bout des lèvres de l'éducatrice, et en ne lui accordant aucune consistance bien réfléchie, son retour à la période coloniale s'est engouffré dans une panoplie de travers avec lesquels le pays n'en a pas fini. En commis, le wali n'avait d'ultime recours que de s'abriter derrière un patriotisme devenu aujourd'hui presque fantasque et déluré quand il s'oppose à un manque de tables, d'eau de javel ou de craie. Bien que l'interpellation spontanée de l'enseignante ne comporte pas d'insinuation calculée avec un vocable tarabustant une histoire nationale, elle s'est vite inscrite, grâce aux ré-

seaux sociaux, sur un important registre qui a secoué l'Algérie entière.

Que le gouvernement lui-même s'en inquiète et se voit obligé de tempérer les colères est l'indication d'une dichotomie entre un peuple et ses dirigeants et donne un aperçu sur l'énorme difficulté des tâches à entreprendre pour trouver un langage commun. Racommoder la confiance par le pouvoir pour aller ensemble de l'avant n'est pas œuvre facile. Certains ont décidé de verser dans la vocifération perpétuelle. D'autres se nourrissent de pondération allant jusqu'à rappeler à l'enseignante que l'Etat lui a garanti le salaire de huit mois de repos et que s'arrêter à une histoire de table ne serait qu'un rot gratuit. Entre les deux, il s'agirait plutôt d'un large tableau noir à effacer.

**La France va sanctionner la diffusion d'informations menaçant autrui**



Le Premier ministre français Jean Castex a annoncé vendredi des sanctions pour la diffusion en ligne d'informations personnelles pouvant «mettre en danger la vie d'autrui», après l'assassinat il y a une semaine d'un professeur d'histoire en région parisienne. La loi sur les séparatismes qui sera présentée le 9 décembre inclura «la possibilité de sanctionner ceux qui mettent en ligne des informations personnelles» menaçant «la vie d'autrui». Il a aussi annoncé «un renforcement de la protection des fonctionnaires et agents publics» afin de «pénaliser ceux qui font pression» sur les fonctionnaires «par des propos ou des comportements haineux».

L'exécutif européen doit dévoiler d'ici à la fin de l'année une nouvelle législation («Digital Services Act») pour mieux réguler les géants de la tech, en matière de gestion des données, de désinformation et discours de haine notamment. Lundi, la vice-présidente de la Commission européenne Vera Jourova avait estimé que la lutte contre les contenus haineux en ligne doit s'accompagner des «garde-fous» nécessaires pour protéger la liberté d'expression.